

FRONT-LOADING AUTOMATIC WASHER

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories or service call: **1-800-253-1301**

In Canada, call: **1-800-807-6777**

or visit our website at **www.whirlpool.com** or **www.whirlpool.ca**

LAVADORA AUTOMÁTICA DE CARGA FRONTAL

Manual de uso y cuidado

Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento, rendimiento, piezas, accesorios o servicio técnico, llame al: **1-800-253-1301**

En Canadá, llame al: **1-800-807-6777**

o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com** o **www.whirlpool.ca**

LAVEUSE AUTOMATIQUE À CHARGEMENT FRONTAL

Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance, installation ou service, composez le : **1-800-807-6777**

ou visitez notre site internet à **www.whirlpool.ca**



Certified to Sanitize
Certificado para esterilizar
Certifié pour aseptiser



Designed to use only HE High Efficiency Detergent
Diseñada para utilizar solamente detergente de alto rendimiento
Conçue pour l'utilisation d'un détergent haute efficacité seulement



461970239101
W10133484A

TABLE OF CONTENTS

ÍNDICE

TABLE DES MATIÈRES

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See “Electrical Requirements” for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. The parts supplied are in the washer drum.

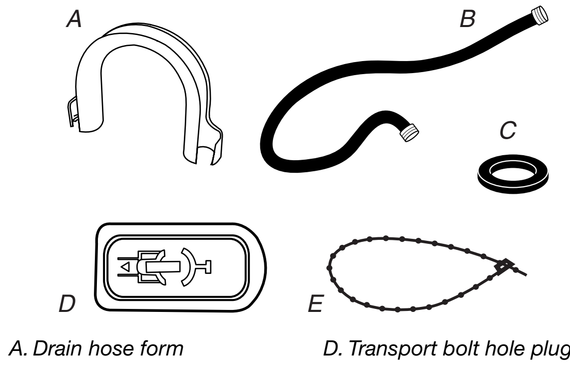
Tools needed for connecting the water inlet hoses

- Pliers (that open to 1⁹⁄₁₆" [39.5 mm])
- Flashlight (optional)

Tools needed for installation

- Open end wrenches 17 mm and 13 mm
- Level
- Wood block
- Ruler or measuring tape

Parts supplied:



A. Drain hose form
B. Inlet hose (2)
C. Inlet hose washer (4)
D. Transport bolt hole plug (4)
E. Beaded strap

Alternate Parts

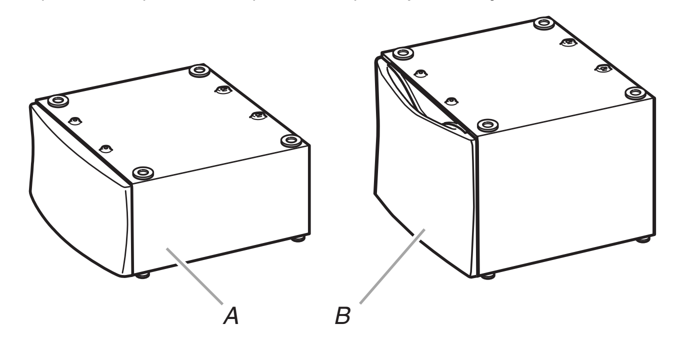
Your installation may require additional parts. If you are interested in purchasing one of the items listed here, call the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

If You Have	You Will Need to Buy
Laundry tub or standpipe taller than 96" (2.4 m)	Sump pump system (if not already available)
Overhead sewer	Standard 20 gal. (76 L), 30" (76.2 cm) tall drain tub or utility sink and sump pump (available from local plumbing suppliers)
Floor drain	Siphon break, Part Number 285834; additional drain hose Part Number 8318155; and connector kit, Part Number 285835
Drain hose too short	4 ft (1.2 m) drain hose extension kit, Part Number 285863
Water faucets beyond reach of fill hoses	2 longer water fill hoses: 6 ft (1.8 m) Part Number 76314, 10 ft (3.0 m) Part Number 350008

Options

Pedestal

You have the option of purchasing pedestals of different heights separately for this washer. You may select a 10" (25.4 cm) or a 15.5" (39.4 cm) pedestal. These pedestals will add to the total height of the washer for a total height of approximately 48" (121.9 cm) or 53.5" (135.9 cm), respectively.



A. 10" (25.4 cm) pedestal
B. 15.5" (39.4 cm) pedestal

To order, call the dealer from whom you purchased your washer or refer to the "Assistance or Service" section.

Pedestal Height	Color	Part Number
10" (25.4 cm)	White	WHP1000SQ
10" (25.4 cm)	Biscuit	WHP1000ST
10" (25.4 cm)	Black	WHP1000SB
10" (25.4 cm)	Diamond Dust (Silver)	WHP1000SU
15.5" (39.4 cm)	White	WHP1500SQ
15.5" (39.4 cm)	Biscuit	WHP1500ST
15.5" (39.4 cm)	Black	WHP1500SB
15.5" (39.4 cm)	Diamond Dust (Silver)	WHP1500SU
15.5" (39.4 cm)	New Aspen (Green)	WHP1500SA

Stack Kit

Are you planning to stack your washer and dryer? To do so you will need to purchase a Stack Kit.

To order, call the dealer from whom you purchased your dryer or refer to the "Assistance or Service" section. Ask for Part Number 8541503.

Location Requirements

Selecting the proper location for your washer improves performance and minimizes noise and possible washer "walk."

Your washer can be installed under a custom counter, or in a basement, laundry room, closet, or recessed area. See "Drain System."

Companion appliance location requirements should also be considered. Proper installation is your responsibility.

You will need

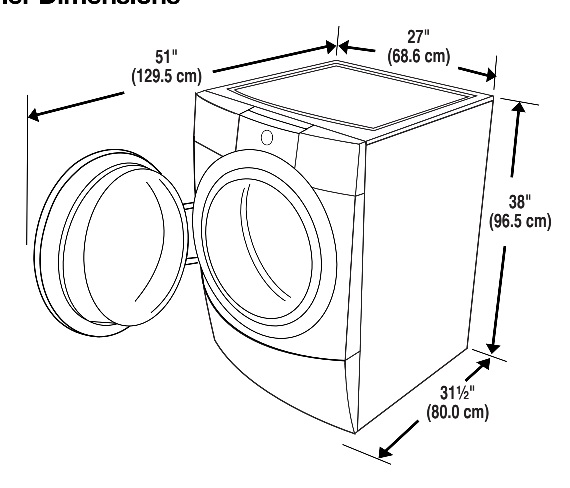
- A water heater set to deliver 120°F (49°C) water to the washer.
- A grounded electrical outlet located within 6 ft (1.8 m) of where the power cord is attached to the back of the washer. See "Electrical Requirements."
- Hot and cold water faucets located within 4 ft (1.2 m) of the hot and cold water fill valves, and water pressure of 20-100 psi (137.9-689.6 kPa).
- If you live in a hard water area, use of a water softener is recommended to control the buildup of scale in the steamer and other areas of the washer. Over time the buildup of lime scale may clog the steamer, which will reduce steamer efficiency and performance. Excessive buildup of scale may lead to the need for steamer replacement or repair.
- A level floor with a maximum slope of 1" (2.5 cm) under entire washer. Installing the washer on soft floor surfaces, such as carpets or surfaces with foam backing, is not recommended.
- A sturdy and solid floor to support the washer with a total weight (water and load) of 400 lbs (180 kg).

Do not operate your washer in temperatures below 32°F (0°C). Some water can remain in the washer and can cause damage in low temperatures.

Installation clearances

- The location must be large enough to allow the washer door to be fully opened.
- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door, and floor moldings.
- Additional spacing of 1" (2.5 cm) on all sides of the washer is recommended to reduce noise transfer.
- Companion appliance spacing should also be considered.

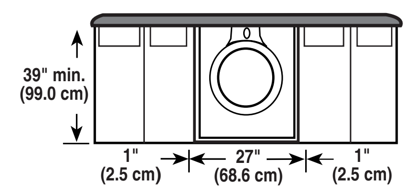
Washer Dimensions



Recommended installation spacing for custom undercounter installation

The dimensions shown are for the recommended spacing.

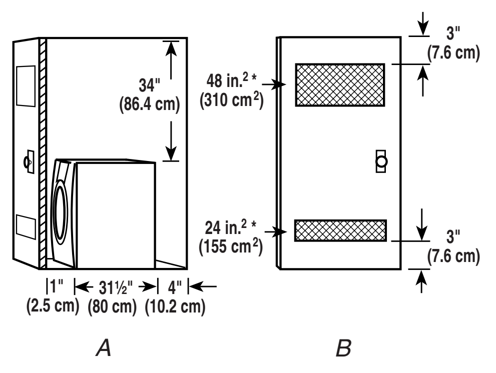
Custom undercounter installation - Washer only



Recommended installation spacing for recessed or closet installation, with or without a pedestal

The dimensions shown are for the recommended spacing.

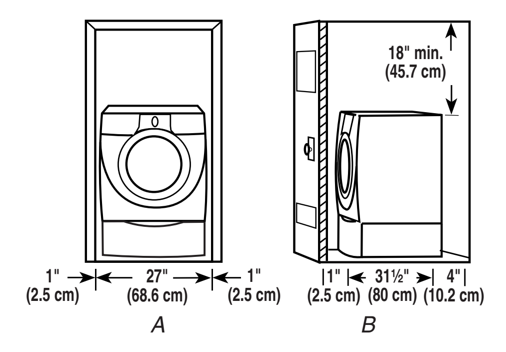
Recessed area or closet installation



A. Side view - closet or confined area
B. Closet door with vents

*Min. top and bottom air openings for closet door.

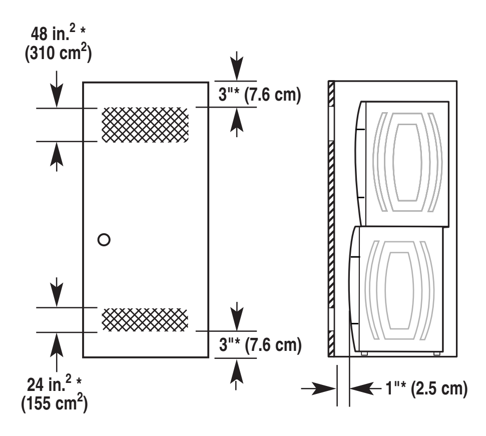
Recessed or closet installation - Washer on pedestal



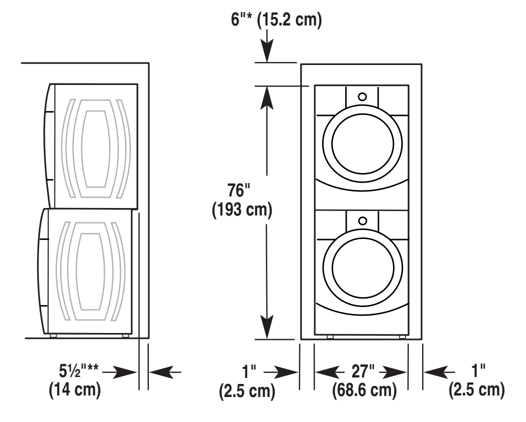
A. Recessed area
B. Side view - closet or confined area

Recommended installation spacing for recessed or closet installation, with stacked washer and dryer

The dimensions shown are for the recommended spacing.



*Required spacing

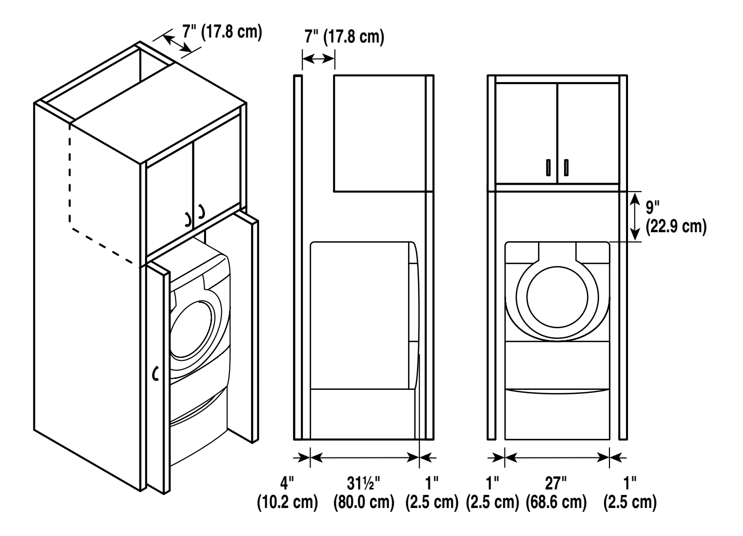


*Required spacing

**For venting out the side, 1" (2.5 cm) spacing is allowed.

Recommended installation spacing for cabinet installation

- The dimensions shown are for the recommended spacing.
- For cabinet installation, with a door, the minimum ventilation openings in the top are required.



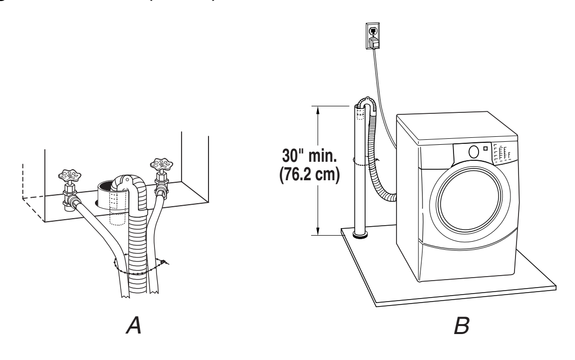
Drain System

The washer can be installed using the standpipe drain system (floor or wall), the laundry tub drain system, or the floor drain system. Select the drain hose installation method you need. See "Tools and Parts."

Standpipe drain system - wall or floor (views A & B)

The standpipe drain requires a minimum diameter standpipe of 2" (5 cm). The minimum carry-away capacity can be no less than 17 gal. (64 L) per minute.

The top of the standpipe must be at least 30" (76.2 cm) high and no higher than 96" (2.4 m) from the bottom of the washer.



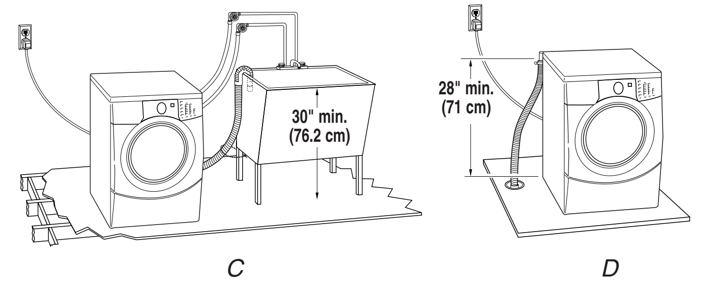
Laundry tub drain system (view C)

The laundry tub needs a minimum 20 gal. (76 L) capacity. The top of the laundry tub must be at least 30" (76.2 cm) above the floor.

Floor drain system (view D)

The floor drain system requires a siphon break that may be purchased separately. See "Tools and Parts."

The siphon break must be a minimum of 28" (71 cm) from the bottom of the washer. Additional hoses might be needed.



Electrical Requirements

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- A 120 volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp, fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided.
- This washer is equipped with a power supply cord having a grounded 3 prong plug.
- To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, grounded 3 prong outlet, grounded in accordance with local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have the properly grounded outlet installed by a qualified electrician.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the washer is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For a grounded, cord-connected washer:
This washer must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electric current. This washer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

For a permanently connected washer:
This washer must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Remove Transport System

⚠WARNING

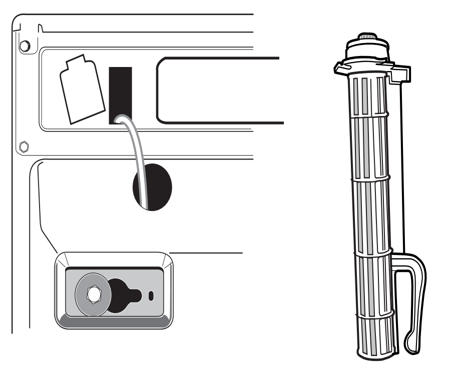
Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install washer.

Failure to do so can result in back or other injury.

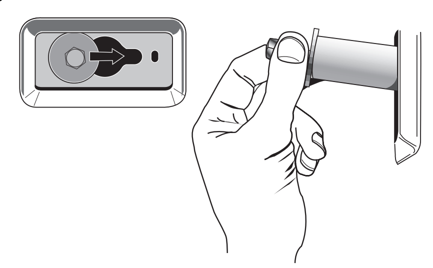
IMPORTANT: Position the washer so that the rear of the washer is within approximately 3 ft (90 cm) of its final location.

There are 4 bolts in the rear panel of the washer that support the suspension system during transportation. These bolts also retain the power cord inside the washer until the bolts are removed.



1. Using a 13 mm wrench, loosen each of the bolts.

2. Once the bolt is loose, move it to the center of the hole and completely pull out the bolt, including the plastic spacer covering the bolt.



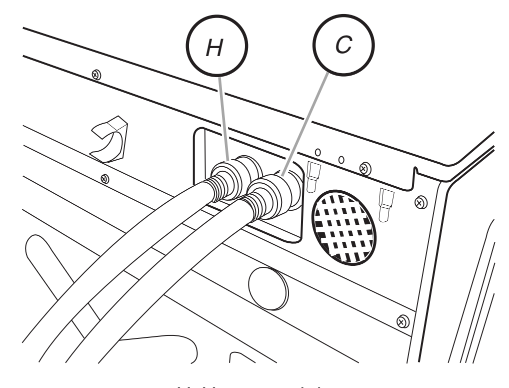
3. Once all 4 bolts are removed discard bolt and spacers. Then pull the power cord through the opening of the rear panel and close the hole with the attached cap.
4. Close the bolt holes with the 4 transport bolt hole plugs.

NOTE: If the washer is to be transported at a later date, call your local service center. To avoid suspension and structural damage to your washer, it must be properly set up for relocation by a certified technician.

Connect the Inlet Hoses

Make sure the washer drum is empty.

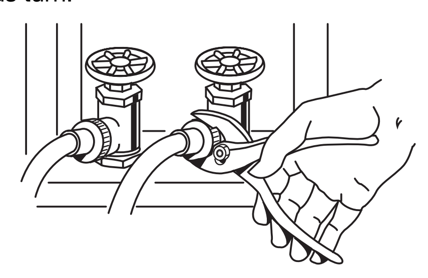
1. Attach the hose with the red color indicator to the Hot (left) inlet valve. Attaching the red coupling first makes it easier to tighten connection with pliers. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
2. Attach the hose with the blue color indicator to the Cold (right) water inlet valve. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.



H. Hot water inlet
C. Cold water inlet

3. Using pliers, check the tightness of the hose couplings already attached to the washer.

   NOTE: Do not overtighten. Damage to the coupling can result.
4. Attach hot water hose to the hot water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
5. Attach cold water hose to the cold water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
6. Using pliers, tighten the couplings with an additional two-thirds turn.



   NOTE: Do not overtighten. Damage to the coupling can result.
7. Turn on the water faucets and check for leaks.

   NOTE: Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hoses for future reference.

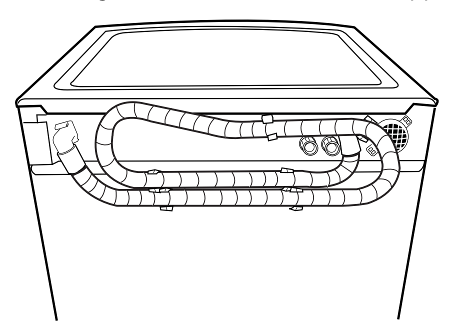
   Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

Route the Drain Hose

Proper routing of the drain hose protects your floors from damage due to water leakage. Read and follow these instructions.

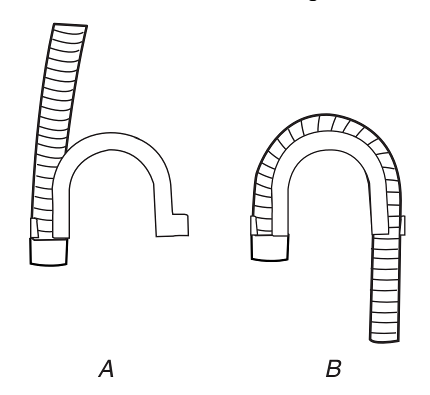
Remove drain hose from washer cabinet

Gently pull the corrugated drain hose from the shipping clips.



Laundry tub drain or standpipe drain

Connect the drain hose form to the corrugated drain hose.



A. Snap either end of the drain hose form to the drain hose at the point where the corrugation begins.
B. Bend drain hose over drain hose form and snap into place.

To keep drain water from going back into the washer:

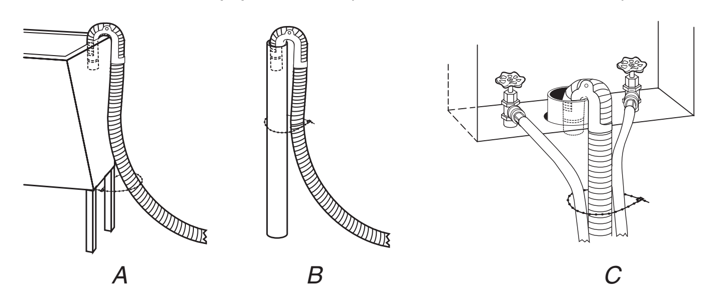
- Do not straighten the drain hose, and do not force excess drain hose into standpipe. Hose should be secure, but loose enough to provide a gap for air.
- Do not lay excess hose on the bottom of the laundry tub.

Floor drain

You may need additional parts. See Floor drain under “Tools and Parts.”

Secure the Drain Hose

1. Drape the power cord over the washer top.
2. Secure the drain hose to the laundry tub leg or standpipe with the beaded strap provided. (See illustrations A and B.)



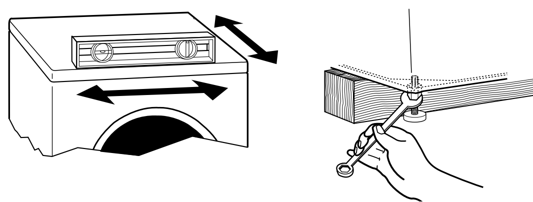
If the washer faucets and the drain standpipe are recessed (see illustration C), put the hooked end of the drain hose in the standpipe. Tightly wrap the beaded strap around the water inlet hoses and the drain hose.

Do not force excess drain hose into the standpipe.

Level the Washer

Properly leveling your washer avoids excessive noise and vibration.

1. Check the levelness of the washer by placing a level on the top edge of the washer, first side to side, then front to back.



   If the washer is against a wall, move the washer out slightly before tipping back. If the washer is not level, first prop the front with a wood block and adjust the feet as necessary; then prop the back and adjust feet as necessary. Repeat this step until washer is level.
2. Make sure all four feet are stable and resting on the floor. Then check that the washer is perfectly level (use a level).
3. After the washer is level, use a 17 mm open-end wrench to turn the nuts on the feet tightly against the washer cabinet.

   IMPORTANT: All four feet must be tightened. If the nuts are not tight against the washer cabinet, the washer may vibrate.
4. The washer should not move front to back, side to side, or diagonally when pushed on its top edges.
5. Slide the washer to its final location.
6. Confirm the levelness of the washer.

Complete Installation

1. Check the electrical requirements. Be sure that you have the correct electrical supply and the recommended grounding method. See “Electrical Requirements.”
2. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
3. Check that you have all of your tools.
4. Dispose of/recycle all packaging materials.
5. Check that the water faucets are on.
6. Check for leaks around faucets and inlet hoses.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

7. Plug into a grounded 3 prong outlet.
8. Read “Washer Use.”
9. To test and to clean your washer, measure ½ of the detergent manufacturer’s recommended amount of HE High Efficiency detergent for a medium-size load. Pour the detergent into the detergent dispenser. Select QUICK WASH, and then select START. Allow the washer to complete one whole cycle.



Use only HE High Efficiency detergent.

FEATURES AND BENEFITS



The wool wash cycle of this machine has been approved by Woolmark for the washing of machine washable Woolmark products provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine, M0706.

Electronic Controls
Flexible electronic controls are easy to use whether you are a beginner or an expert.

Smart Dispensers
The Smart Dispensers make your washer truly automatic. This washer provides a four-compartment dispenser which includes separate compartments for High Efficiency "HE" detergent, fabric softener, liquid chlorine bleach and oxygen based stain fighters or color-safe bleach. The dispenser can easily be removed for cleaning. Laundry products are dispensed automatically at the proper time during the wash cycle, making it unnecessary for you to return to the washer during the cycle to add them and ensuring that these cleaning products perform their very best.

Deep Clean with Steam
This washer has a built-in steaming unit which is combined with the DEEP CLEAN option to provide multiple temperatures to help remove a variety of stains from garments.

Oxi / Color-safe Bleach Dispenser
With the Oxi / Color-safe bleach dispenser, there is no need to come back and add your oxygen based stain fighter or your color-safe bleach. Delaying the introduction of these products helps remove many stains better.

Clean Washer Cycle with Steam
This cycle uses steam to raise the temperature of the unit and makes the washer self-cleaning, flushing the machine's interior free of dirt and other residue. The use of AFFRESH™ washer cleaner or liquid chlorine bleach with this cycle, will remove and help avoid odor-causing residue.

Auto Water Level
This washer automatically adjusts water level for optimal cleaning and rinsing performance. Two sensors determine load size, load composition, and suds level, then the sensors adjust the water level to the proper setting. This eliminates guesswork. The water level is just right for every wash load size.

Larger Load Size
Since there is no agitator, you can wash larger, bulkier items such as a king-sized bedspread. You are also able to wash more clothes at one time, which means fewer loads.

Stainless Steel Drum
The stainless steel drum eliminates corrosion and enables higher spin speeds for more water extraction, helping to reduce drying time compared to traditional top-load washers.

High-Efficiency Wash System
Your new front-loading, high-efficiency washer saves time with fewer, larger loads. It also lowers your water and energy bills by helping conserve resources.

Spin Speeds
This washer automatically selects the spin speed based on the cycle selected. This factory setting can be changed, however. This washer offers up to five different spin speed choices.

Heating Element
This washer has a heating element that automatically heats the water to the optimal temperature on select cycles. This enables stepped cleaning, a process in which warm water is brought in and mixed with detergent first, then the water is heated. Stepped cleaning starts the wash cycle with warm water to remove stains (such as blood and grass).

6th Sense™ Intuitive Controls
Intuitive intelligence "knows every load" determining load sizes, water levels and how much cleaning time is needed.



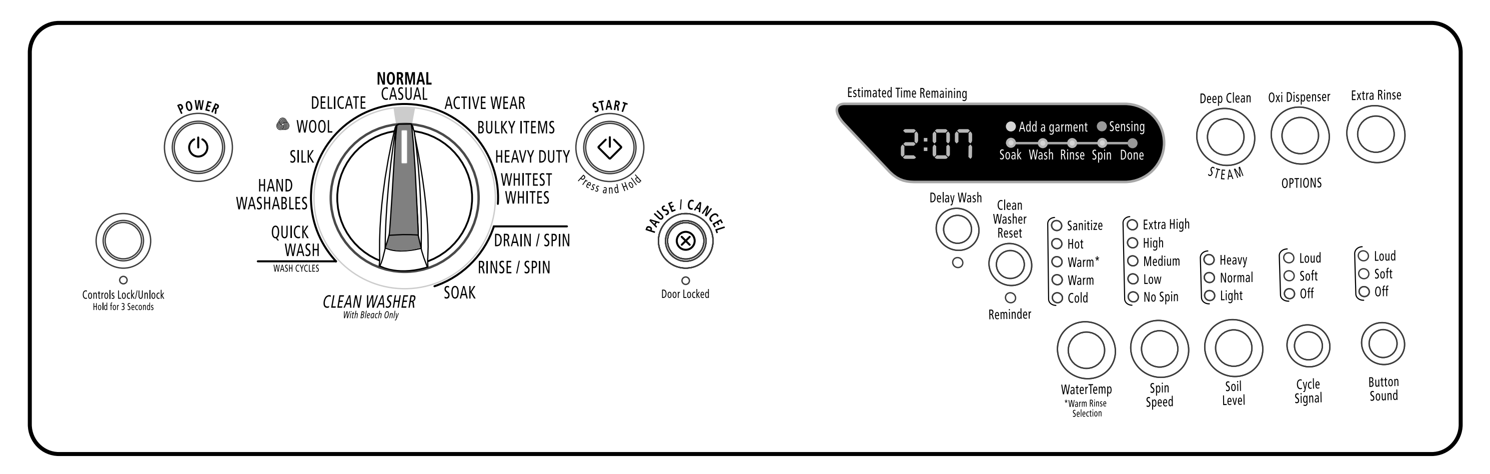
Add A Garment
When this option is available at the beginning of the cycle, the Add a garment Status Light will glow for the first 4-8 minutes. This washer allows a 4-8 minute period in which other garments may be added to a load.

Direct Injection Wash System
This washer channels 100% of the water through the dispensers to assure thorough rinse-out and mixture of all the laundry products before they touch any garments. The water is then sprayed from the top front onto the center of the load, providing even distribution and optimum cleaning performance. It is normal for small amounts of water to remain in the dispensers when the wash cycle is complete.

Efficient Detergent System with Anti-Escape Valve
This washer has a specially designed valve that closes during the wash portion of the cycle so that 100% of the water and detergent mixture is used on the load. The Efficient Detergent System ensures that no water or detergent is wasted.

6-Point Suspension System
Shock absorbers, 2 springs and electronic controls are specially designed to help redistribute the load automatically and minimize movement of the wash drum during the spin cycle. The 6-Point Suspension System reduces the amount of force transmitted to the floor by the washer, resulting in reduced noise and vibration.

WASHER USE



NOTE: The panel shown above may be different from that of your model.

Starting Your Washer

⚠WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

The following is a guide to using your washer. Please refer to specific sections of this manual for more detailed information.

Do not store laundry products on the top surface of this washer. Vibration is normal during operation.

Using the Proper Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package for this type of detergent will be marked "HE" or "High Efficiency." This wash system, along with less water, will create too much sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in washer errors, longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only HE High Efficiency detergent.

First Wash Cycle Without Laundry

Before washing clothes for the first time, if not completed during the final installation step, choose the QUICK WASH cycle and run it without clothes. Use only HE High Efficiency detergent. Use ½ the manufacturer's recommended amount for a medium-size load. This initial cycle serves to ensure the interior is clean before washing clothes.

For All Wash Cycles

1. Open the washer door by pulling on the handle. Sort laundry according to color and type of fabric. Place a load of sorted clothes in the washer. Do not overload washer. Overloading can cause poor cleaning.
   - The washer can be fully loaded, but not tightly packed. Washer door should close easily.
   - Mix large and small items and avoid washing single items. Load evenly.
   - Wash small items, such as infant socks, in mesh garment bags. It is recommended that more than one garment bag be used, and that each garment bag be filled with equal amounts of material.
   - When unloading garments, occasionally check under the gray colored seal at the front of the tub for small items.
2. Close the washer door by pushing it firmly until the lock clicks. The washer door will remain locked during the wash cycle.

   NOTES:
   - After any wash cycle is completed, the door must be opened and then closed before a new cycle can begin.
   - The door can be opened only if PAUSE/CANCEL is selected while the Add A Garment light is glowing or if the cycle has been canceled.
   - See "To cancel a cycle" in "Changing, Cycles, Options and Modifiers" section.
3. Open the dispenser drawer and add laundry products to the detergent, bleach, fabric softener, or oxygen based stain fighter/ color-safe bleach compartments. Close drawer slowly to avoid spills. See "Using the Dispenser."

4. Turn on the washer by selecting POWER. Select one of the cycles by turning the cycle selector. The indicator light for the selected cycle will glow green. When you are selecting a wash cycle, the preset options and modifiers (such as Water Temp, Spin Speed, and Soil Level) for the selected cycle will glow green. Selectable options will glow amber. If an option or modifier is unavailable with a selected cycle, the light will not illuminate. The display shows the estimated time remaining. The preset settings provide the recommended fabric care for the selected cycle. See "Cycles."
5. Select the desired Options. Not all options are available with all cycles. See "Options."
6. Select the desired modifiers such as Water Temp, Spin Speed and Soil Level. Not all modifiers are available with all cycles and options. See "Modifiers."
7. If desired, select the CYCLE SIGNAL. The signal is helpful when you are washing items that should be removed from the washer as soon as it stops. Select Loud, Soft or Off.
8. If desired, select the BUTTON SOUND. This feature makes a sound each time a button is pressed. Select Loud, Soft or Off.
9. Select and hold START for approximately 1 second.
   - If you do not select START within 5 minutes of choosing a cycle, the washer automatically shuts off.
   - When the wash cycle is complete, the DONE status light glows, the door unlocks, and the wash load can be removed from the washer. The washer powers down automatically 60 minutes after the cycle is complete and the DONE light goes off. To power down the washer manually after the wash cycle is complete, select PAUSE/ CANCEL once.
10. To use the same cycle again, press POWER first, then select START.
11. **To begin the wash cycle later**

    Select DELAY WASH until the desired delay time (in hours) shows in the Estimated Time Remaining display. Select START. The countdown to the wash cycle will show in the display window.

    IMPORTANT: When delaying a cycle, use only powdered detergents in the main wash compartment since liquid detergents may seep out of the compartment during Delay Wash, before the wash cycle begins.

Using the Dispenser

Your new washer has a dispenser drawer with four separate compartments for your laundry products—one is for high efficiency detergent, one is for liquid chlorine bleach, one is for liquid fabric softener and one is for oxygen based stain fighters or color-safe bleach. Laundry products are diluted and dispensed automatically at the proper time during the wash cycle, making it unnecessary for you to return to the washer during the cycle to add them.

It is normal for small amounts of water to remain in the dispensers when the wash cycle is complete.

Do not put laundry products directly into the wash tub. Always use the proper dispensers when adding laundry products.

Choosing the Right Detergent

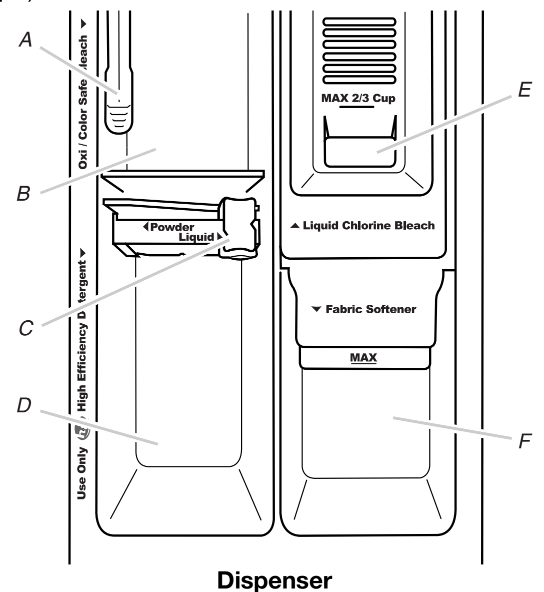
Use only High Efficiency detergents. The package for this type of detergent will be marked "HE" or "High Efficiency." This wash system, along with less water, will create too much sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in washer errors, longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only HE High Efficiency detergent.

To fill dispenser compartments

1. Pull out the dispenser drawer.
2. Add the desired laundry product to the proper compartment.
3. Push in the dispenser drawer slowly and completely (to avoid a spill).



Dispenser

A. Dispenser release lever
B. Oxi / Color-safe bleach compartment
C. Detergent type selector
D. High Efficiency "HE" detergent compartment
E. Chlorine bleach compartment
F. Fabric softener compartment

Oxi / Color-safe bleach compartment

(Letter B in Dispenser Illustration)

Liquid or powdered oxygen based stain fighter / color-safe bleach may be used in this compartment, however powder is recommended for optimal timed release. Add your oxygen based stain fighter / color-safe bleach to this compartment when using the OXI DISPENSER option. The oxygen based stain fighter / color-safe bleach will automatically be dispensed during the wash cycle if the OXI DISPENSER option is selected.

IMPORTANT: When delaying a cycle, use only powdered detergents in the Oxi / Color-safe bleach compartment since liquid detergents may seep out of the compartment during Delay Wash, before the wash cycle begins.

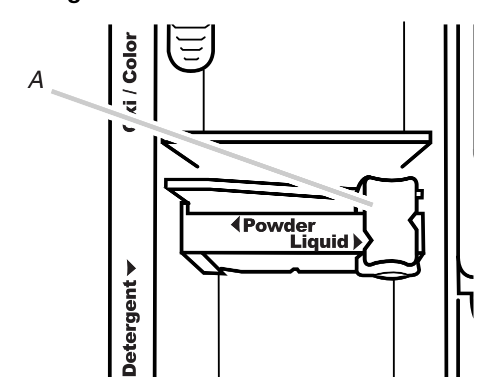
High Efficiency "HE" detergent compartment

(Letters A and C in Dispenser Illustration)

Add liquid or powdered HE detergent to this compartment for your wash cycle. The detergent type selector (A) must always be in the correct position for the detergent type used. Slide the detergent type selector to the correct position.

IMPORTANT: If you are using the Delay Wash option, powdered detergent should be used in the compartment since liquid detergents may seep out of the compartment, before the wash begins.

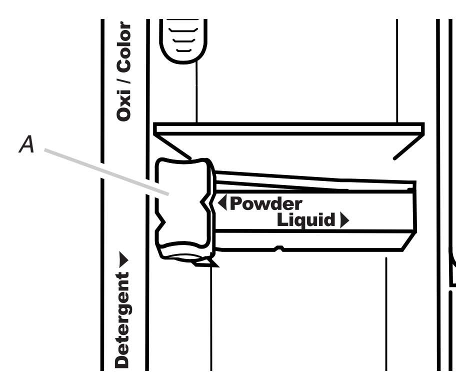
- Use the detergent manufacturer's recommended amount for load size.
- **Liquid detergent:**



Selector in position for liquid detergent

A. Detergent type selector

- **Powdered detergent:**



Selector in position for powdered detergent

A. Detergent type selector

Chlorine bleach compartment

(Letter E in Dispenser Illustration)

Add no more than ⅔ cup (160 mL) liquid chlorine bleach to this compartment. The bleach will be automatically diluted and dispensed at the best time during the first rinse after the wash cycle. This compartment cannot dilute powdered bleach.

- Always measure liquid chlorine bleach. Use a measuring cup with a pour spout; do not guess. Follow the manufacturer's directions for proper use.
- Do not fill beyond the "MAX" level. Overfilling could cause garment damage.

Fabric softener compartment

(Letter F in Dispenser Illustration)

Pour measured liquid fabric softener into the fabric softener dispenser, if desired.

- Do not overfill. The dispenser holds ¼ cup (60 mL).
- The fabric softener is dispensed in the rinse cycle. If Extra Rinse is selected, the fabric softener will be dispensed during the Extra Rinse.
- Do not use fabric softener dispensing balls in this washer. Dispensing balls will not operate correctly with this washer.
- Do not spill or drip any fabric softener onto the clothes.
- At the end of the cycle, a small amount of water may be left in the dispenser. This is normal.

NOTE: Use only liquid fabric softener in this dispenser.

Pausing or Restarting

1. To pause the washer at any time, press PAUSE/CANCEL.
2. To continue the cycle, press START (for approximately 1 second).

Changing Cycles, Options and Modifiers

Not all Options and Modifiers are available with all cycles. Available modifiers will glow amber. If an option or modifier is unavailable with a selected cycle, the light will not illuminate. Cycles, Options and Modifiers can be changed anytime before START is selected.

To cancel a cycle and select a new cycle

1. Press PAUSE/CANCEL twice.
2. Press POWER.
3. Select desired cycle.
4. Select the desired Options or modifiers such as Water Temp, Spin Speed and Soil Level.
5. Press START (for approximately 1 second) to restart the washer at the beginning of the new cycle.

To cancel a cycle

1. Press PAUSE/CANCEL twice.
2. The washer powers down, the door unlocks, and clothes can be removed.

NOTE: If the water level or the temperature is too high, the washer will drain automatically before the door unlocks.

To change Options or Modifiers after the cycle has started

1. Press PAUSE/CANCEL once.
2. Select the desired Options or modifiers such as Water Temp, Spin Speed and Soil Level. Available selections will glow amber.
3. Press START (for approximately 1 second) to continue the cycle.

To drain the washer manually

1. Press PAUSE/CANCEL twice.
2. Press POWER.
3. Select DRAIN/SPIN.
4. Press START (for approximately 1 second) to begin the drain.
5. When the spin is complete, the door unlocks. Items can be removed from the washer.

Status Lights

These lights show which portion of the cycle the washer is operating. They also indicate when you can add an additional item to the wash cycle and when the controls are locked.



Add a garment

This washer allows an 8-minute period in which other garments may be added to the load. You can add items to the washer if the Add a garment status light is glowing.

To add items when Add a garment light is glowing

1. Select PAUSE/CANCEL once. The washer door unlocks after a few seconds, and items can be added.
2. To continue the cycle, close the door and select and hold START (for approximately 1 second).

To add items when the Add a garment light is not glowing

1. You must cancel the current cycle by pressing PAUSE/CANCEL twice. This will cancel the wash cycle and options. The washer door unlocks, and items can be added.
2. Close the door, press POWER and select the new cycle and options. Select and hold START (for approximately 1 second).

Done

The Done status light stays on for 60 minutes after the cycle is complete, and then the washer shuts off.

Sanitized

This washer has a Sanitize water temperature, that is certified by NSF International, an independent third-party testing and certification organization. The certification verifies that the sanitizing cycle reduces 99.9% of bacteria typically found on clothing, bedding and towels, and there is no carryover of bacteria between loads after the cycle is complete.



Certified to Sanitize

If the “Sanitize” wash temperature was selected, when the wash cycle is complete, the DONE status light will illuminate, the door unlocks, and the wash load can be removed from the washer. The washer powers down automatically 60 minutes after the cycle is complete and the DONE status light turns off.

Controls Lock/Unlock

The Controls Lock avoids unintended use of the washer. You can also use the control lock feature to avoid unintended cycle or option changes during a cycle. When Controls Lock is lit, all buttons are disabled except for Pause/Cancel and Start. You can lock the controls while the washer is operating.

To lock the controls
Press and hold CONTROLS LOCK/UNLOCK for 3 seconds after the cycle starts, or when the washer is tuned off.



The status light next to the CONTROLS LOCK/UNLOCK button will glow.

To unlock the controls
Press and hold CONTROLS LOCK/UNLOCK for 3 seconds until the status light turns off.

NOTE: To lock or unlock the controls when the washer is off, press and hold CONTROLS LOCK/UNLOCK for 3 seconds.

Door Locked

When the status light glows, the door is locked.

Sensing/Revising Estimated Time

The cycle times vary automatically based on your water pressure, water temperature, detergent, and clothes load.

The washer will automatically sense the progress in the cycle and adjust the Estimated Time Remaining display. While the washer is sensing, the estimated time will flash and the Sensing status light will glow. When the sensing is complete, the flashing stops, the status light goes off and the Estimated Time Remaining display is updated.

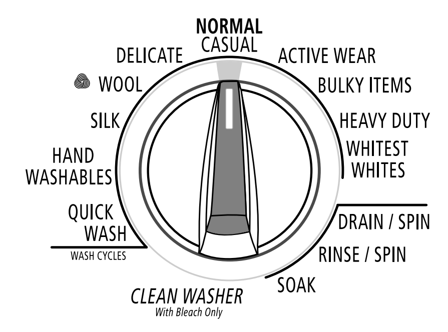
The cycle time will be extended if oversudsing occurs or the load is unbalanced. The SUD routine removes extra suds and assures proper rinsing of your garments. See “Troubleshooting.” During the unbalance routine the time displayed may pause until this activity is complete, then resume with the remainder of the cycle.

Clean Washer Reminder

The Clean Washer Reminder light illuminates to remind you to use the Clean Washer cycle regularly. The reminder light will illuminate every 30 cycles. The reminder light may be reset by either running the Clean Washer cycle, or by pressing the CLEAN WASHER RESET button.

Cycles

Cycles can be selected by turning the Cycle Control knob to the desired cycle. Each cycle is designed for different types of fabric and soil levels. The modifier indicator lights, on the right-hand side of the panel, will change as cycles are selected.



- Each cycle has a preset Soil Level (estimated cycle time), Water Temperature and Spin Speed, and may have preset options. The preset settings provide the recommended fabric care for the selected cycle.
- The preset settings will glow green to show the preselected options and modifiers, and be changed anytime before START is pressed. Not all options and modifiers are available with all cycles. Available selections glow amber. (To change settings after the cycle has started, press PAUSE/CANCEL once, then select the desired settings. Press START to continue the cycle.)
- Powdered detergents may not dissolve well in a slow-speed cycle. For best results, use liquid detergent in slow-speed cycles.

Preset cycle settings

Each cycle has a preset Soil Level (cycle time), Water Temperature, and Spin Speed. The preset settings provide the recommended fabric care for the selected cycle. See chart.

Cycle	Soil Level (cycle time)	Water Temp	Spin Speed
Whitest Whites	Normal (1:20)	Hot/Cold	Extra High
Heavy Duty	Normal (1:10)	Hot/Cold	Extra High
Bulky Items	Normal (0:55)	Warm/Cold	Low
Active Wear	Normal (0:40)	Warm/Cold	Medium
Normal/ Casual	Normal (0:50)	Warm/Cold	High
Delicate	Normal (0:40)	Warm/Cold	Medium
Wool	Normal (0:30)	Warm/Cold	Medium
Silk	Normal (0:25)	Cold/Cold	No Spin
Hand Washables	Normal (0:30)	Cold/Cold	Low
Quick Wash (2-3 items)	Light (0:25)	Warm/Cold	Extra High
Clean Washer	N/A (1:05)	N/A	N/A
Soak	Normal (0:30)	Warm/Cold	No Spin
Rinse/Spin	Normal (0:22)	Cold/Cold	Extra High
Drain/Spin	Normal (0:13)	N/A	Extra High

To change the preset cycle settings

Press the selector of each available setting until the desired setting glows green.

Whitest Whites

This cycle is especially designed for cleaning loads of soiled white fabrics with the addition of bleach. Hot washing temperatures assure optimal bleach activity. An additional rinse provides optimal rinse performance to avoid chlorine residues on your laundry. This cycle combines fast-speed tumbling, longer wash time, and extra high speed spin to shorten drying time.

Heavy Duty

Use this cycle to wash loads of sturdy, colorfast fabrics and heavily soiled garments. This cycle combines fast-speed tumbling, longer wash time, and extra high speed spin to shorten drying times. If the water temperature is lower than needed for this cycle, the heater will warm the water to the optimum temperature.

Bulky Items

Use this cycle to wash large items such as blankets and comforters. This cycle starts with a soak to thoroughly saturate your large load. This is followed by medium wash action and low-spin speeds to maintain load balance.

Active Wear

Use this cycle to wash small loads of exercise wear such as biking shorts, tank tops, running tights, and other performance clothing. This cycle combines low-speed tumbling and medium-speed spin for gentle fabric care.

Normal/Casual

Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics, such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press blends, cottons and linens, and synthetic fabrics. This cycle combines medium-speed tumbling, high-speed spin, and a load cooling process to reduce wrinkling.

NOTE: For the best energy performance, use the Normal/Casual Cycle.

Delicate

Use this cycle to wash sheer fabrics and lingerie. This cycle combines low-speed tumbling and medium-speed spin for gentle fabric care.

Wool

Use this cycle to clean machine washable woolen garments. (Check the care instructions to make sure that garment is washable.) CRADLE CLEAN™ motion offers gentle fabric care for safe and effective cleaning of washable wool. This cycle features gentle tumbling and medium-speed spin to provide optimum garment care.

Silk

Use this cycle to clean washable silk garments. (Check label instructions to make sure that garment is washable.) This cycle gently tumbles and drains without spinning to gently clean garments and minimize wrinkling. Because there is no spinning action, garments will contain a higher amount of water at the end of this cycle. CRADLE CLEAN™ motion offers gentle fabric care for safe and effective cleaning of silk.

- Use mesh garment bags to wash undergarments such as underwire bras, items with strings, and small items such as infant socks.

Hand Washables

Use this cycle to clean hand washable and special-care garments. Similar to the way garments are hand washed in a sink, the wash action of this cycle combines periods of low-speed tumbling and soaking. Low-speed spin reduces wrinkling.

- Use mesh garment bags as necessary.

Quick Wash

Use this cycle to wash small loads of 2-3 lightly soiled garments that are needed in a hurry. This cycle combines fast-speed tumbling, a shortened wash time, and extra high speed spin to shorten drying time.

Clean Washer

Use the Clean Washer cycle once a month to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with AFFRESH™ washer cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washing machine. This cycle should not be interrupted. See “Cleaning Your Washer” in the “Washer Care” section.

IMPORTANT: Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer cycle. Use this cycle with an empty wash drum.

Soak

Use the Soak cycle to help remove small spots of set-in stains on fabrics. This cycle provides a soak time with warm or cold water followed by drain. Extra water, a short tumbling phase for equal distribution of the laundry, and a soaking time without drum movement improve the removal of set-in stains. Drain without spin assures gentle treatment, even for delicate articles.

Rinse/Spin

Use this cycle to get a rinse and spin only. This cycle combines fast-speed tumbling and extra high speed spin. If desired, you can reduce the spin speed by selecting the speed you want from the SPIN SPEED modifier.

A Rinse/Spin cycle is useful for

- Loads that need rinsing only.
- Adding fabric softener to a load.

Drain/Spin

Use this cycle to drain your washer or to drain and spin your wash load. The spin speed is preset to extra high. If desired, you can reduce the spin speed by selecting the speed you want from the SPIN SPEED modifier.

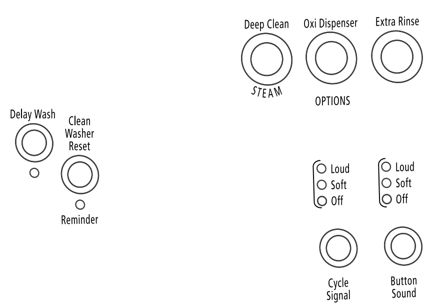
NOTE: Loads of synthetics, delicate fabrics, hand washables, and washable woolens should be drained with no spin or low spin speed to avoid fabric stress.

Normal Washer Sounds

As with any new product, you will hear sounds that you are not accustomed to. You may hear various sounds when the door is locked and unlocked, and during the washing, rinsing, and spinning process. Between changes in wash actions, there will be momentary pauses. You will hear water spraying and splashing during the wash and rinse cycles. These new sounds and pauses are part of normal washer operation.

Options

You can customize your wash by adding options to your cycle selections. You can add or change an option after starting a cycle anytime before the selected option begins. Not all options are available with all cycles. Available options will glow amber. Current selections will glow green. If an option is unavailable with a selected cycle, the light will not illuminate.



- See the “Laundry Guide” for an overview of possible options for each Wash Cycle selection.
- You can select more than one option for a cycle. Some options cannot be added to some cycles. For example, Deep Clean cannot be added to the Quick Wash cycle.
- If an option is unavailable with a selected cycle, there will be 3 short tones, and the light for that option will not glow when selected.

Delay Wash

To begin the wash cycle later, select DELAY WASH until the desired delay time (in hours) shows in the Estimated Time Remaining display, and then select START. The countdown to the wash cycle will show in the display window, and the button indicator will blink until the cycle begins.

IMPORTANT: When delaying a cycle, use only powdered detergents in the high efficiency "HE" detergent compartment since liquid detergents may seep out of the compartment during Delay Wash, before the wash cycle begins.

Clean Washer Reminder

The Clean Washer Reminder light illuminates to remind you to use the Clean Washer cycle regularly. The reminder light will illuminate every 30 cycles. The reminder light may be reset by either running the Clean Washer cycle, or by pressing the CLEAN WASHER RESET button.

Deep Clean with Steam

Use this option for heavily soiled loads that need improved stain treatment, loads with multiple types of stains, or loads you suspect as having stains, but are afraid may have been missed (no sorting or searching for stains). When Deep Clean with Steam is selected, the water temperature of the selected wash cycle is automatically set to warm. The water will then be slowly heated to the temperature selected, along with steam, to aid in stain removal. This option will provide optimal removal of organic stains such as blood and grass.

Oxi Dispenser

Use this option when using an oxygen based stain fighter or color-safe bleach in the dispenser. Selecting this option will delay the addition of these products into the wash cycle and improve their effectiveness.

Add using the "Oxi / Color-safe bleach" section of the dispenser drawer.

Extra Rinse

An extra rinse can be used to aid in the removal of detergent or bleach residue from garments. This option provides an additional rinse with the same water temperature as the first rinse.

Cycle Signal

This signal is helpful when you are removing items from the washer as soon as it stops. Press CYCLE SIGNAL to select Loud, Soft or Off.

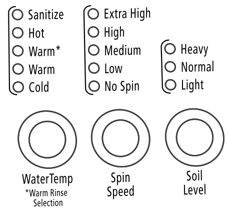
Button Sound

Button sounds are used to notify you of what has been selected or to let you know when something is not available. Press BUTTON SOUND to select Loud, Soft or Off.

Modifiers

Preset cycle settings of Water Temperature, Spin Speed, and Soil Level can be changed. You can change a modifier after starting a cycle anytime before the selected modifier begins. Not all modifiers are available with all cycles and options. Available options will glow amber. Current selections will glow green. If a modifier is unavailable with a selected cycle, the light will not illuminate.

NOTE: The panel shown below may be different from that of your model.



- To change the water temperature, select the WATER TEMP button until the desired setting glows green.
- To change the spin speed, select the SPIN SPEED button until the desired setting glows green.
- To change cycle time, select SOIL LEVEL button until the desired setting glows green.

Water Temp

Select a water temperature based on the type of load you are washing. Use the warmest wash water safe for fabrics. Follow garment label instructions.

Warm rinses leave the loads dryer than cold rinses. Warm rinses increase wrinkling. In cold climates, a warm rinse makes the load more comfortable to handle. Cold rinses save energy.

- This washer has a Sanitize water temperature, that is certified by NSF International, an independent third-party testing and certification organization. The certification verifies that the sanitizing cycle reduces 99.9% of bacteria typically found on clothing, bedding and towels, and there is no carryover of bacteria between loads after the cycle is complete.



Certified to Sanitize

- The Sanitize temperature provides an extra high temperature to remove 99.9% of certain bacteria. It is recommended that you set your hot water heater to 120ºF (49ºC) to ensure proper performance during this cycle.
- The Sanitize Water Temp uses high water temperatures. Please check garment care label to avoid garment damage.
- In wash water temperatures colder than 60°F (15.6°C), detergents do not dissolve well. Soils may be difficult to remove.

6TH SENSE™ Technology

The 6TH SENSE™ Technology control electronically senses and maintains a uniform water temperature. 6TH SENSE™ Technology control regulates incoming hot and cold water. 6TH SENSE™ Technology control is automatically turned on when a cycle is selected. See "Preset Cycle Settings" in "Cycles." 6TH SENSE™ Technology control ensures consistent cleaning.

- 6TH SENSE™ Technology control works for all wash temperature settings.
- 6TH SENSE™ Technology works for the rinse temperature where the wash temperature setting is marked with an asterisk, such as Warm*. All other rinse temperatures are cold.



Laundry Guide

Refer to this chart for suggested load types and their corresponding cycles. Listed to the right are the options available to each of these washer cycles.

CYCLE	SUGGESTED LOAD TYPE	AVAILABLE OPTIONS			
		Delay Wash	Deep Clean	Oxi Dispenser	Extra Rinse
Whitest Whites	Soiled white fabrics	✔	✔	✔	✔
Heavy Duty	Sturdy, colorfast fabrics and heavily soiled garments	✔	✔	✔	✔
Bulky Items	Normally soiled blankets and comforters	✔	✔	✔	✔
Active Wear	Use this cycle to wash small loads of exercise wear or other high-performance clothing that require gentle fabric care	✔			✔
Normal/Casual	Normally soiled blouses, shirts, overalls, etc., made of polyester, nylon, cotton, linen, or cotton blends	✔	✔	✔	✔
Delicate	Special-care items marked “Hand Washable”	✔			✔
Wool	Woolens with a felt-free finish, identified as machine washable	✔			✔
Silk	Fabrics made of silk identified as machine washable	✔			✔
Hand Washables	Special-care items marked “Hand Washable”	✔			✔
Quick Wash	2-3 lightly soiled wear items made of cotton, polyester, nylon, or cotton blends	✔			✔
Clean Washer	No clothes, use AFFRESH™ washer cleaner tablet or chlorine bleach	✔			
Soak	Fabrics made of cotton, linen, polyester or nylon	✔			
Rinse/Spin	Fabrics made of cotton, linen, polyester or nylon	✔			✔
Drain/Spin	Fabrics made of cotton, linen, polyester or nylon	✔			

LAUNDRY TIPS

Preparing clothes for washing

Follow these recommendations to help you prolong the life of your garments.

- Use only High Efficiency detergents. The package for this type of detergent will be marked “HE” or “High Efficiency.” This wash system, along with less water, will create too much sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in washer errors, longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only HE High Efficiency detergent.

- Close zippers, snaps, and hooks to avoid snagging other items. Remove pins, buckles, and other hard objects to avoid scratching the washer interior. Remove non-washable trim and ornaments.
- Empty pockets and turn them inside-out.
- Turn down cuffs; brush away lint and dirt.
- Turn wool and synthetic knits inside-out to avoid pilling.
- Tie strings and sashes so they will not tangle.
- Mend tears, loose hems, and seams.
- Treat spots and stains.
- Stained or wet garments should be washed promptly for best results.
- Mix large and small items, avoid washing single items, and load evenly.
- Wash small items, such as infant socks, in a mesh garment bag. To create a balanced load it is recommended that more than one garment bag be used, and that each garment bag be filled with equal amounts of material.

  NOTE: If you are washing only small items, it is recommended that more than one mesh garment bag be used, and that each garment bag be filled with equal amounts of material.

Sorting

- Separate heavily soiled items from lightly soiled ones, even if they would normally be washed together. Separate lint-givers (towels, chenille) from lint-takers (corduroy, synthetics, permanent press). When possible, turn lint-givers inside-out.
- Separate dark colors from light colors, colorfast items from noncolorfast items.
- Sort by fabric and construction (sturdy cottons, knits, delicate items).

Unloading

- Remove clothes from washer after the cycle is completed. Metal objects such as zippers, snaps, and buckles may rust if left in the washer basket for a long time.
- When unloading garments, occasionally check under the gray colored seal at the front of the tub for small items.

Loading

Loading suggestions	
Heavy Work Clothes	
4 jeans 4 workpants 4 workshirts	2 sweatpants 2 sweatshirts
Towels	
10 bath towels 10 hand towels	14 washcloths
Mixed Load	
3 sheets (1 king, 2 twin) 4 pillowcases 3 shirts 3 blouses	9 T-shirts 9 shorts 10 handkerchiefs
Quick Wash	
(2-3 garments)	2 dress shirts 1 pair dress pants

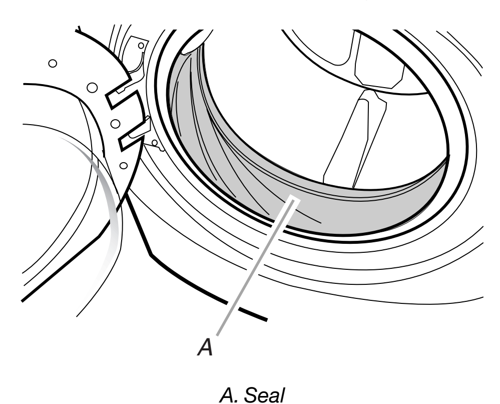
WASHER CARE

Cleaning Your Washer

The Washer Maintenance Procedure should be performed on a monthly basis.

Cleaning the door seal

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. Inspect the gray colored seal between the door opening and the basket for stained areas. Pull back the seal to inspect areas under the seal. Remove any foreign objects.



A. Seal

3. If stained areas are found, wipe down these areas of the seal, using the procedure that follows.
   - **a)** Mix a dilute solution, using ¾ cup (177 mL) of liquid chlorine bleach, and 1 gal. (3.8 L) of warm tap water.
   - **b)** Wipe the seal area with the dilute solution, using a damp cloth.
   - **c)** Let stand 5 minutes.
   - **d)** Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let the washer interior air dry with door open.

IMPORTANT:

- Wear rubber gloves when cleaning for prolonged periods.
- Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.

Washer Maintenance Procedure

This washer has a special cycle that uses higher water volumes and steam, in combination with AFFRESH™ washer cleaner or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of the washer.

NOTES:

- Read these instructions completely before beginning the cleaning process.
- If necessary, the cleaning cycle may be interrupted by pressing the Pause/Cancel button. However, this will not immediately stop the cycle. The machine will display "int" (interrupt) and continue with several rinse and drain steps to ensure that all remaining bleach is rinsed from the washer.

Begin procedure

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. **Using the AFFRESH™ washer cleaner (Recommended):** Add one AFFRESH™ washer cleaner tablet to the washer drum.

   If using liquid chlorine bleach:
   Open the dispenser drawer and immediately add ⅔ cup (160 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.

   NOTE: Do not add any detergent to this cycle. Use of more than ⅔ cup (160 mL) of bleach will cause product damage over time.
3. Close the washer door and dispenser drawer.
4. Select the CLEAN WASHER cycle.
5. Press START.

   NOTE: The basket will rotate, then the door will unlock, lock again, and then the cycle will continue.

   - The machine will bring in some inlet water, and the basket will rotate while the washer runs a short sensing cycle. This will take approximately 3 minutes.

6. The cycle will determine whether clothing or other items are in the washer.
   a) If no items are detected in the washer, it will proceed to Step 7.
   b) If any items are detected in the washer, “rL” will be displayed, and the WASH and CONTROLS LOCKED lights will remain lit. The door will unlock. Open and remove any garments in the wash drum.
      - Press PAUSE/CANCEL to cancel the failure code. Then repeat steps 3, 4 and 5 to start the cycle again.
7. Once the cycle has begun, allow the cycle to complete.
8. After the cycle is complete, leave the door open slightly, to allow for better ventilation and drying of washer interior.

Always do the following to maintain washer freshness

- Use only HE High Efficiency detergent.
- Leave the door slightly open after each cycle to allow for better ventilation and drying of washer interior.
- Repeat the cleaning procedure monthly or when the CLEAN WASHER REMINDER light illuminates.
- If you are not ready to run the Clean Washer cycle, but the Clean Washer Reminder light is illuminated, press the Clean Washer Reset button.
- If the procedure does not sufficiently improve the machine freshness, evaluate your installation and usage conditions for other causes.

Cleaning the exterior

Use a soft damp cloth or sponge to wipe up any spills. Occasionally wipe the outside of your washer to keep it looking new. Use mild soap and water. Do not use abrasive products.

Cleaning the dispenser drawer

The dispenser drawer is removable for easy cleaning.

1. Unlock the dispenser drawer by pressing the Release Lever in the oxygen based stain fighter/ color-safe bleach compartment. See “Using the Dispenser.” Remove the drawer.
2. Remove the inserts (the siphon from the softener and bleach compartments and the detergent selector).
3. Wash the parts under running water.
4. Replace the inserts and return the dispenser to the drawer.

Water Inlet Hoses

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, record the date of replacement.

Vacation, Storage, and Moving Care

Install and store your washer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your washer. If storing or moving your washer during freezing weather, winterize it.

Non-use or vacation care:

Operate your washer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your washer for an extended period of time, you should:

- Unplug washer or disconnect power.
- Turn off the water supply to the washer. This helps avoid unintended flooding (due to a water pressure surge) while you are away.
- Slightly open door to provide ventilation.

To winterize washer:

1. Put 1 qt (1 L) of R.V.-type antifreeze in the drum.
2. Run washer on a Drain/Spin cycle.
3. Unplug washer or disconnect power.
4. Shut off both water faucets.
5. Disconnect water inlet hoses from faucets and drain.

To use washer again:

1. Flush water pipes. Reconnect water inlet hoses to faucets. Turn on both water faucets.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run the washer through the Quick Wash cycle with ½ the manufacturer’s recommended amount of HE detergent for a medium-size load, to clean the washer and remove the antifreeze, if used.

To transport the washer:

1. If washer will be moved during freezing weather, put in 1 qt (1 L) of R.V.-type antifreeze in the drum. Run washer on a Drain/Spin cycle.
2. Unplug the power cord.
3. Disconnect the drain hose from the drain system and attach to rear panel clips.
4. Shut off both water faucets.
5. Disconnect the water inlet hoses from faucets, then drain the hoses and clip them to the rear panel of the washer.

IMPORTANT: Call for service. Do not reuse transport bolts. Washer must be transported in the upright position. To avoid suspension and structural damage to your washer, it must be properly set up for relocation by a certified technician.

Reinstalling the washer

1. Follow the “Installation Instructions” to locate, level and connect the washer.
2. Run the washer through the Quick Wash cycle with ½ the manufacturer’s recommended amount of HE detergent for a medium-size load, to clean the washer and remove the antifreeze, if used.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call...

Washer displaying code message and tone sounds

- **"F20" (Water Inlet Problem—no water or insufficient water supply)**
  Select PAUSE/CANCEL twice to cancel the cycle. Unplug washer or disconnect power.

  Check the following:
  Are water faucets completely turned on?

  Are screens at inlet hose connection to washer clogged?

  Are water inlet hoses kinked?

  Are water inlet hoses frozen?

  Plug in washer or reconnect power. Re-select cycle and press START. If the problem remains, call for service.

- **"F21" (Drain Problem)**
  Select PAUSE/CANCEL twice to cancel the cycle. Unplug washer or disconnect power.

  Check the following:
  Is the drain hose kinked?

  Is the drain hose frozen?

  Is the drain hose clogged?

  Is the drain hose more than 96" (2.4 m) above the floor?

  Plug in washer or reconnect power. Re-select cycle and press START. If the problem remains, call for service.

- **"SUD" (Suds Routine)**
  When excessive suds are detected, a suds routine automatically starts. This routine removes extra suds and assures proper rinsing of your garments. "SUD" is displayed during rinsing to inform you that Suds Routine was activated. Use only HE (High Efficiency) detergents.

- **"F22" (Front door lock)**
  Select PAUSE/CANCEL twice to cancel the cycle.

  Check the following:
  Is the washer door firmly shut?
  The door must be completely closed for the washer to operate. The door may look closed, but may not be latched. Open the door and close firmly.

  Were you washing a large load?
  Before you close the washer door, check for laundry items sticking out beyond the door opening. Leave enough space in the washer to allow the clothes to tumble freely. An overloaded basket may keep the door from shutting completely. Reduce your load size if needed.

  Press POWER and select START.

- **"F" codes other than F20, F21 or F22**
  Select PAUSE/CANCEL twice to cancel the cycle. Select DRAIN/SPIN if there is excessive water in the washer.

  Re-select cycle and press START. If the problem remains, call for service.

Washer won't start

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Check the following:**
  Is the power cord plugged into a grounded 3 prong outlet?

  Is the washer door firmly closed?

  Has a cycle been selected, but START has not been selected and held for 1 second?

  Was the door open after completion of last cycle?

Washer won't fill, wash or rinse

- **Check the following:**
  Is the power cord plugged into a grounded 3 prong outlet?

  Is there power at the plug? Check electrical source or call an electrician.

  Are the hot and cold water faucets turned on?

  Is the water inlet hose kinked?

  Are the water inlet valve screens clogged?
  Turn off the water and remove inlet hoses from the washer. Remove any accumulated film or particles. Reinstall hoses, turn water on and check for leaks.

Washer stops

- **Check the following:**
  Is the power cord plugged into a grounded 3 prong outlet?

  Is there power at the plug?
  Check electrical source or call an electrician.

  Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?
  Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.

  Are you using an extension cord?
  Do not use an extension cord.

Washer won't drain or spin

- **Is the drain hose clogged, or the end of the drain hose more than 96" (2.4 m) above the floor?**
- **Is your voltage low?**
  Check electrical source or call electrician. Do not use an extension cord.
- **Is the "SUD" routine active?**
  Cycle will complete once extra suds are removed.
- **Is the load balanced?**
  A single or bulky item may cause imbalance. Add more items or redistribute the load.

Washer makes noise or vibrates

- **Is the washer level?**
  The washer must be level. The four feet should be properly installed, and the nuts should be tightened against the washer cabinet.
- **Is the washer gurgling or humming?**
  As water is drained from the washer, you may hear air being pulled through the pump. This happens during the end of draining. It is normal.
- **Are you washing items with metal snaps, buckles or zippers?**
  You may hear metal items touching the washer drum. This is normal.
- **Is washer installed on a sturdy and solid floor?**
  Refer to the "Installation Instructions" for flooring requirements. Noise and vibration may be reduced by placing a piece of ¾" (19.1 mm) plywood underneath your washer. The plywood may extend underneath both washer and dryer to keep them at equal heights.

Washer leaks

- **Check household plumbing for leaks.**

Dispensers clogged or leaking

- **Are the laundry products in the correct dispenser compartment?**
  Add the correct amounts of detergent, fabric softener or liquid chlorine bleach to the correct compartments. Add powdered or liquid color-safe bleach to the high efficiency "HE" detergent compartment. Be sure to match powdered color-safe bleach with powdered detergent or match liquid color-safe bleach with liquid detergent.
- **Is the detergent type selector in the correct position?**
  Selector should be in the lowered position when using liquid detergent and in the upper position when using powdered detergent.

Washer odor

- **See "Cleaning Your Washer."**
- **Are you using AFFRESH™ washer cleaner on a regular basis?**
  AFFRESH™ washer cleaner removes and avoids odor-causing residue in all High Efficiency washers. For washers where odor is present, use 3 tablets instead of 1 tablet. After the CLEAN WASHER cycle is complete, wipe away residue if necessary.
- **Are you using HE detergent?**
  Use of non-HE detergent can cause a film residue which can result in odor.
- **Did you leave the door open after use?**
  This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors, leave the door open to allow the washer to dry between uses.

Load too wet

- **Did you use the right cycle for the load being washed?**
  Select a cycle with a higher spin speed.
- **Did you wash a single item or bulky items or have you overloaded the washer?**
  A single item, bulky items, or overloading may cause imbalance. Add items or try to evenly distribute your wet laundry in the drum, and start a DRAIN/SPIN cycle. If the laundry is still wet, take half of the load out of the washer and try again.

Residue or lint on load

- **Did you add detergent to the dispenser?**
  For best results, add detergent to the detergent compartment. Do not add detergent to the washer drum.
- **Did you sort properly?**
  Sort lint givers (towels, chenille) from lint takers (corduroy, synthetics). Also sort by color.
- **Did you overload the washer?**
  Do not overload the washer. The washer can be fully loaded, but not tightly packed. The wash load must be balanced. Lint can be trapped in the load if the washer is overloaded.
- **Check the following:**
  Was paper or tissue left in pockets?
- **Did you use enough HE detergent?**
  Use enough detergent to remove lint and hold it in suspension. Use only HE detergent. Follow the manufacturer`s instructions to determine the amount of detergent to use.
- **Is your water colder than 60°F (15.6°C)?**
  Wash water colder than 60°F (15.6°C) may not completely dissolve the detergent.
- **Are you using a low-speed wash cycle?**
  Powdered detergents may not dissolve well in a slow-speed cycle. For best results, use liquid detergent for slow-speed cycles such as Delicate, Hand Washables, Silk and Wool.

Stains on load

- **Did you add detergent to the dispenser?**
  For best results, add detergent to the detergent compartment. Do not add detergent to the washer drum.
- **Did you use enough HE detergent?**
  Use enough detergent to remove soil and hold it in suspension. Use only HE detergent. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.
- **Is there above average iron (rust) in water?**
  You may need to install an iron filter.
- **Did you properly sort the load?**
  Sort dark clothes from whites and lights.

- **Did you unload the washer promptly?**
To avoid the transfer of dye, unload the washer as soon as it stops.
- **Did you use a fabric softener dispensing ball?**
Dispensing balls will not operate correctly with this washer. Add liquid fabric softener to the fabric softener compartment.
- **Did you use powdered detergent in a low-speed cycle?**
Consider using liquid detergent.
- **Did you use Quick Wash on a large load?**
For best results, use Quick Wash for small, lightly soiled loads.

Load is wrinkled

- **Did you unload the washer promptly?**
Unload the washer as soon as it stops.
- **Did you use the right cycle for the load being washed?**
Use the Delicate, Hand Washables or another cycle with a low-spin speed to reduce wrinkling.
- **Did you overload the washer?**
The wash load must be balanced and not overloaded. Loads should tumble freely during washing.

Gray whites, dingy colors

- **Did you properly sort the load?**
The transfer of dye can occur when mixing whites and colors in a load. Sort dark clothes from whites and lights.
- **Was the wash temperature too low?**
Use hot or warm washes if safe for the load. Make sure your hot water system is adequate to provide a hot water wash.
- **Did you use enough detergent, or do you have hard water?**
Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.

Cycle too long

- **Did you choose the Deep Clean with Steam option?**
In this case, the heater and steamer will be activated to provide maximum cleaning performance. Additional time will be added to the regular cycle to heat the water. This additional time will depend on the load size and the hot water inlet temperature.
- **Is the hot water inlet set to the recommended temperature of 120°F (49°C)?**
A hot water temperature below the recommended setting will increase heating time.
- **Is "SUD" shown in the display?**
Excessive sudsing has been detected and a suds routine has been started to reduce excessive suds. This routine will add time to the original cycle.
- **Did you wash a large load using the Quick Wash cycle?**
The Quick Wash Cycle is designed for smaller load sizes (2-3 items of lightly soiled garments). If larger loads are washed using this cycle, wash time will be increased.
- **Did you wash a large load using a gentle cycle?**
When using the Delicate, Hand Washables, Silk, and Wool cycles you should use small loads. This ensures a gentle wash for your garments without increasing cycle times.
- **Did the load cause imbalance?**
When too much imbalance occurs, an imbalance routine will start to redistribute the load. During the imbalance routine, the time displayed may pause until this activity is complete, then resume with the remainder of the cycle.

Door locked at end of wash cycle

- **Did all of the water drain out of the washer during the spin?**
Select DRAIN/SPIN to remove any water remaining in the washer. The washer door will unlock at the end of the drain.

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting." It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use FSP® factory specified parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new WHIRLPOOL® appliance.

To locate FSP® replacement parts in your area:

In the U.S.A., call the Customer eXperience Center at **1-800-253-1301**, or your nearest designated service center.

In Canada, call **1-800-807-6777**, or your nearest designated service center.

In the U.S.A.

Call the Whirlpool Customer eXperience Center toll free: **1-800-253-1301.**

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances
- Installation information
- Use and maintenance procedures
- Accessory and repair parts sales
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.)
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies

Whirlpool designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service anywhere in the United States.

To locate the Whirlpool designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Corporation with any questions or concerns at:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Call the Whirlpool Canada LP Customer Interaction Centre toll free: **1-800-807-6777.**

Our consultants provide assistance with:

- Use and maintenance procedures
- Accessory and repair parts sales
- Features and specifications on our full line of appliances
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Whirlpool Canada LP designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service anywhere in Canada.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Canada LP with any questions or concerns at:

Customer Interaction Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

WHIRLPOOL CORPORATION LAUNDRY PRODUCT WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this product is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool or Whirlpool Canada (hereafter "Whirlpool") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

ITEMS WHIRLPOOL WILL NOT PAY FOR

1. Service calls to correct the installation of your product, to instruct you how to use your product, to replace or repair house fuses or to correct house wiring or plumbing.
2. Repairs when your product is used for other than normal, single-family household use.
3. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Whirlpool.
4. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
5. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home.
6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the product.
7. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
8. The removal and reinstallation of your product if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies. If you need service, in the U.S.A., call **1-800-422-1230**. In Canada, call **1-800-807-6777**. 6/06

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major product to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name ____________________

Address ____________________

Phone number ____________________

Model number ____________________

Serial number ____________________

Purchase date ____________________

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a los requisitos de conexión a tierra, refiérase a los “Requisitos Eléctricos”.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Piezas y herramientas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Las piezas provistas con la lavadora están en el tambor de la lavadora.

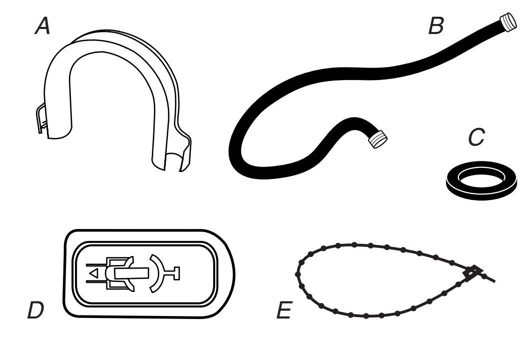
Herramientas necesarias para la conexión de las mangueras de entrada del agua

- Pinzas (que se abran a 1⁹⁄₁₆" [39,5 mm])
- Linterna (opcional)

Herramientas necesarias para la instalación

- Llaves de boca de 17 mm y 13 mm
- Nivel
- Bloque de madera
- Regla o cinta para medir

Piezas suministradas:



A. Molde de la manguera de desagüe
B. Mangueras de entrada (2)
C. Arandelas de la manguera de entrada (4)
D. Tapones de orificios para pernos de transporte (4)
E. Fleje rebordeado

Piezas alternativas

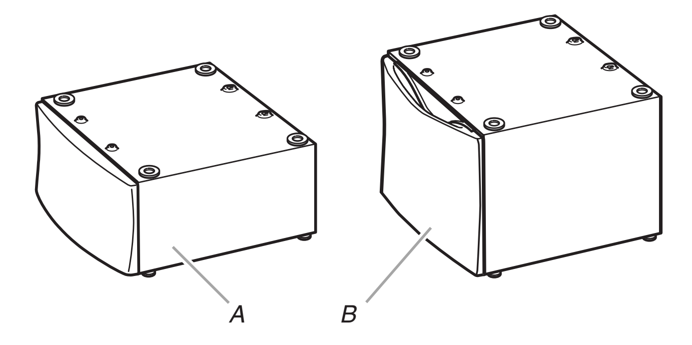
Su instalación puede requerir piezas suplementarias. Si está interesado en adquirir una de las piezas aquí enlistadas, llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Ayuda o servicio técnico".

Si tiene	Necesitará adquirir
Tina de lavadero o tubo vertical de más de 96" (2,4 m)	Sistema de bomba de sumidero (si no está disponible aún)
Una alcantarilla suspendida	Una tina de desagüe estándar de 20 galones (76 L), 30" (76,2 cm) de altura o un fregadero de uso general y una bomba de sumidero (en venta en establecimientos de plomería locales)
Desagüe por el piso	Desviación de sifón, pieza número 285834; manguera de desagüe adicional, pieza número 8318155; y juego de conectores, pieza número 285835
Una manguera de desagüe muy corta	Juego de extensión para manguera de desagüe de 4 pies (1,2 m), pieza número 285863
Grifos del agua fuera del alcance de las mangueras de llenado	2 mangueras de llenado del agua más largas: de 6 pies (1,8 m), pieza número 76314, de 10 pies (3,0 m), pieza número 350008

Opciones

Pedestal

Usted tiene la opción de comprar por separado pedestales de alturas diferentes para esta lavadora. Puede seleccionar un pedestal de 10" (25,4 cm) o un pedestal de 15,5" (39,4 cm). Estos pedestales se agregarán a la altura total de la lavadora para llegar a una altura total de aproximadamente 48" (121,9 cm) ó 53,5" (135,9 cm), respectivamente.



A. Pedestal de 10" (25,4 cm)
B. Pedestal de 15,5" (39,4 cm)

Para encargar, llame al distribuidor en donde compró la lavadora o refiérase a la sección "Ayuda o servicio técnico" de este manual.

Altura del pedestal	Color	Número de pieza
10"(25,4 cm)	Blanco	WHP1000SQ
10"(25,4 cm)	Biscuit	WHP1000ST
10" (25,4 cm)	Negro	WHP1000SB
10" (25,4 cm)	Polvo de diamante (Plateado)	WHP1000SU
15,5" (39,4 cm)	Blanco	WHP1500SQ
15,5" (39,4 cm)	Biscuit	WHP1500ST
15,5" (39,4 cm)	Negro	WHP1500SB
15,5" (39,4 cm)	Polvo de diamante (Plateado)	WHP1500SU
15,5" (39,4 cm)	Álamo nuevo (verde)	WHP1500SA

Juego para apilar

¿Está usted planeando apilar la lavadora y secadora? Para hacer eso, necesitará comprar un juego para apilar.

Para encargar, llame al distribuidor en donde compró la secadora o refiérase a la sección “Ayuda o servicio técnico” de este manual. Pida la pieza número 8541503.

Requisitos de ubicación

La selección de una ubicación apropiada para su lavadora realza el rendimiento y reduce al mínimo el ruido y la posible “caminata” de la lavadora.

Su lavadora se puede instalar debajo de un mostrador a la medida, o en un sótano, cuarto para lavar, clóset o un lugar empotrado. Vea “Sistema de desagüe”.

Deberá tenerse en cuenta también los requisitos para la ubicación de otro electrodoméstico que le acompañe. La instalación correcta es su responsabilidad.

Usted necesitará

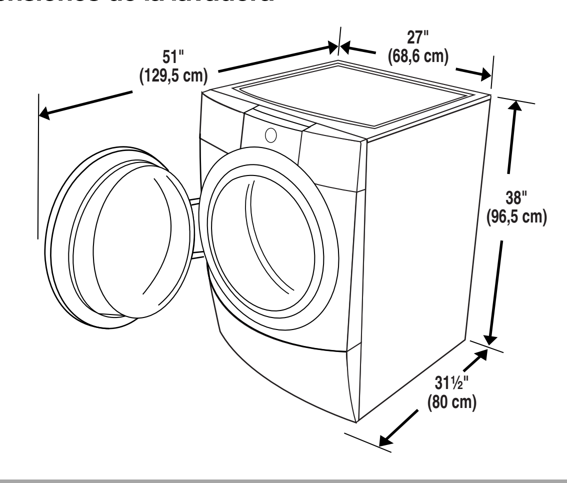
- Un calentador de agua fijado para suministrar a la lavadora el agua a 120ºF (49ºC).
- Un contacto eléctrico con conexión a tierra ubicado a una distancia de 6 pies (1,8 m) del lugar donde el cable eléctrico está fijado a la parte posterior de la lavadora. Vea “Requisitos eléctricos”.
- Grifos de agua caliente y fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado de agua caliente y fría, con una presión de agua de 20-100 psi (137,9-689,6 kPa).
- Si usted vive en una zona donde hay agua dura, se recomienda usar ablandador de agua, para controlar la acumulación de sarro en el evaporador y otras áreas de la lavadora. Con el paso del tiempo, la acumulación de sarro puede obstruir la salida del evaporador, lo que reducirá la eficacia y el rendimiento del evaporador. La acumulación excesiva de sarro puede ocasionar la necesidad de reemplazar o reparar el evaporador.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (2,5 cm) debajo de la lavadora completa. No se recomienda instalar la lavadora sobre superficies blandas del piso, tales como alfombras o superficies con reverso de espuma.
- Un piso resistente y firme que soporte la lavadora con un peso total (del agua y de la carga) de 400 lbs (180 kg).

No ponga a funcionar su lavadora a temperaturas inferiores a 32ºF (0ºC). El agua que quede en la lavadora puede ocasionar daños a bajas temperaturas.

Espacios libres para la instalación

- El lugar debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la lavadora se abra completamente.
- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, puerta y piso.
- Se recomienda un espacio adicional de 1" (2,5 cm) en todos los lados de la lavadora para reducir la transferencia de ruido.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

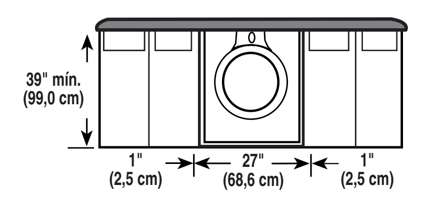
Dimensiones de la lavadora



Espacio recomendado para la instalación a medida debajo del mostrador

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.

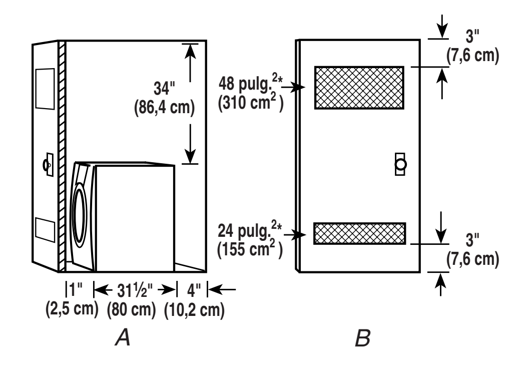
Instalación a medida debajo del mostrador – Sólo para la lavadora



Espacio recomendado para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset, con o sin pedestal

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.

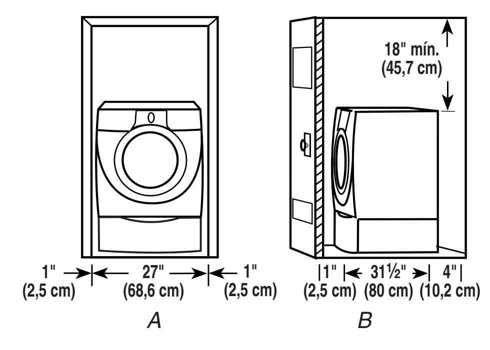
Instalación en zona empotrada o en el clóset



A. Vista lateral - clóset o lugar confinado
B. Puerta de clóset con orificios de ventilación

*Aberturas de aire mínimas de la parte superior e inferior para la puerta del clóset.

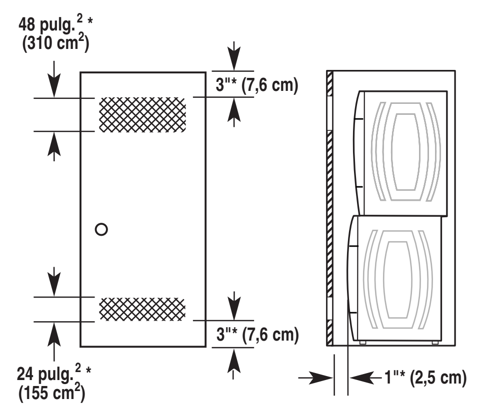
Instalación en un clóset o lugar empotrado – Lavadora sobre un pedestal



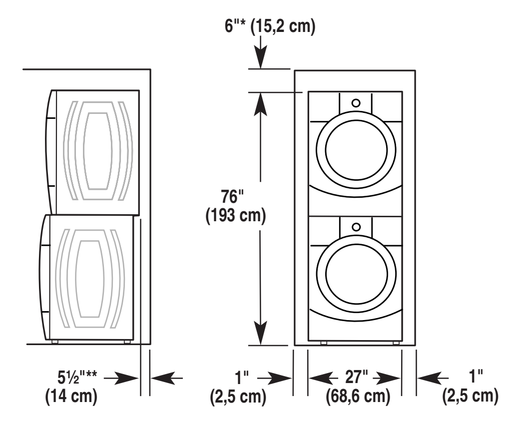
A. Área empotrada
B. Vista lateral - clóset o lugar confinado

Espacio recomendado para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset, con lavadora y secadora apiladas

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.



*Espacio necesario

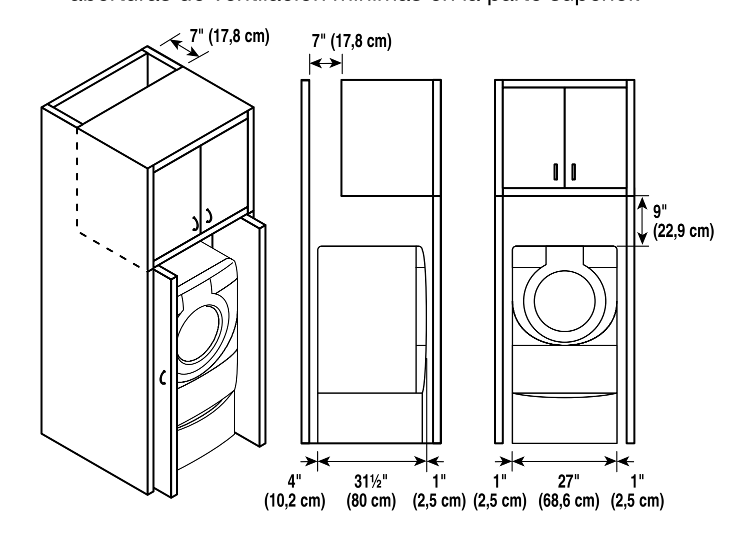


*Espacio necesario

**Para una ventilación lateral hacia el exterior, se permite un espacio de 1" (2,5 cm).

Espacio recomendado para la instalación en un armario

- Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.
- Para la instalación en armario, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior.



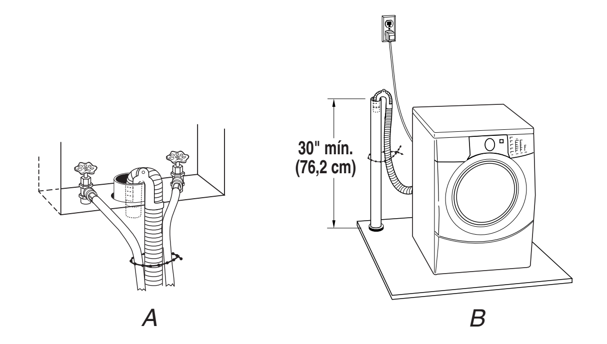
Sistema de desagüe

Se puede instalar la lavadora utilizando el sistema de desagüe por tubo vertical (en el piso o en la pared), el sistema de desagüe por la tina de lavadero, o el sistema de desagüe por el piso. Seleccione el método de instalación de la manguera de desagüe que usted necesite. Vea “Piezas y herramientas”.

Sistema de desagüe por tubo vertical – en la pared o en el piso (vistas A y B)

El desagüe por tubo vertical necesita un tubo vertical con un diámetro mínimo de 2" (5 cm). La capacidad mínima de desagüe no puede ser menor de 17 galones (64 L) por minuto.

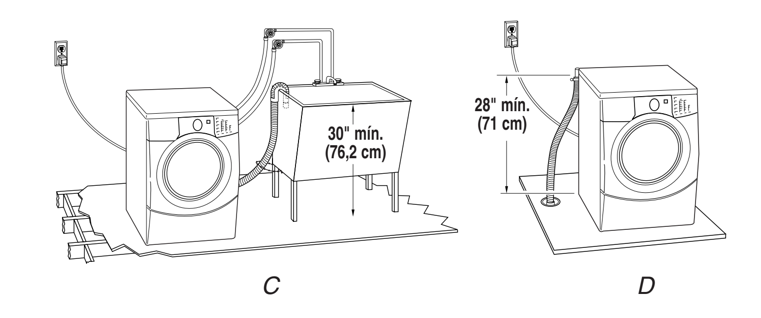
La parte superior del tubo vertical debe tener una altura mínima de 30" (76,2 cm) y máxima de 96" (2,4 m) desde la parte inferior de la lavadora.



Sistema de desagüe por la tina de lavadero (vista C)
La tina de lavadero necesita una capacidad mínima de 20 gal. (76 L). La parte superior de la tina del lavadero debe estar a una altura mínima de 30" (76,2 cm) del piso.

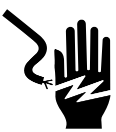
Sistema de desagüe por el piso (vista D)
El sistema de desagüe por el piso necesita una desviación de sifón que puede adquirirse por separado. Vea “Piezas y herramientas”.

La desviación del sifón debe estar a una distancia mínima de 28" (71 cm) de la parte inferior de la lavadora. Se pueden necesitar mangueras adicionales.



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 o 20 amperios y protegido con fusible. Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico dotado de un enchufe de 3 terminales con conexión a tierra.
- Para reducir al mínimo el peligro de posibles choques eléctricos, el cable debe ser enchufado en un contacto apropiado de pared de 3 terminales, conectado a tierra de acuerdo con los códigos y normas locales. Si no hay disponible una salida equivalente, es responsabilidad y obligación personal del cliente de tener un contacto apropiado con conexión a tierra instalado por un electricista calificado.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.
- No conecte a tierra a un tubo de gas.
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavadora sea la adecuada, verifíquela con un electricista competente.
- No coloque un fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para una lavadora conectada a tierra con cable eléctrico:
Esta lavadora debe conectarse a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto de pared apropiado que haya sido debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta de la terminal de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o técnico en reparaciones calificado si tiene duda alguna en cuanto a la conexión a tierra correcta del electrodoméstico.

No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si éste no encaja en el contacto de pared, pida a un electricista calificado que le instale un contacto de pared apropiado.

Para una lavadora con contacto eléctrico permanente:

Esta lavadora debe conectarse a un metal puesta a tierra, un sistema con cableado permanente a tierra o conectarse a un equipo cuyo suministro incluya una terminal de tierra.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Eliminación del sistema de transporte

⚠ADVERTENCIA

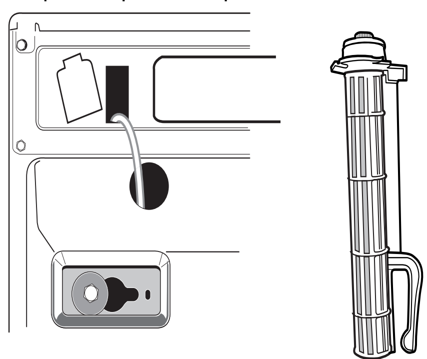
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

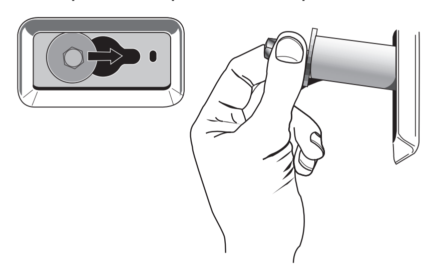
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

IMPORTANTE: Coloque la lavadora de modo que la parte posterior del aparato esté aproximadamente a 3 pies (90 cm) de distancia de su ubicación final.

Hay 4 pernos en el panel posterior de la lavadora que sostienen el sistema de suspensión durante el transporte. Estos pernos también retienen el cable de suministro de energía dentro de la lavadora hasta que se quiten los pernos.



1. Utilice una llave de tuercas de 13 mm para aflojar cada uno de los pernos.
2. Una vez que el perno esté flojo, muévalo hacia el centro del orificio y jálelo hacia fuera por completo, incluyendo el espaciador de plástico que cubre el perno.



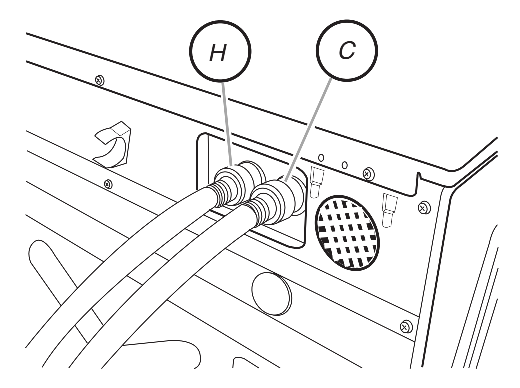
3. Una vez que se hayan quitado los 4 pernos, descarte los pernos y los espaciadores. Luego retire el cable de suministro de energía por la abertura del panel trasero y cierre el orificio con la tapa adjunta.
4. Cierre los orificios de los pernos con los 4 tapones para orificios de pernos de transporte.

NOTA: Llame a su centro de servicio más cercano si la lavadora se va a transportar unos días más tarde. Para prevenir daños estructurales y de suspensión a la lavadora, ésta debe estar debidamente preparada para ser nuevamente ubicada por un técnico certificado.

Conexión de las mangueras de entrada

Asegúrese de que el tambor de la lavadora esté vacío.

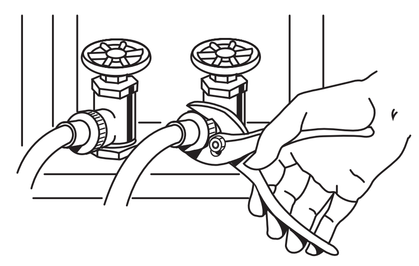
1. Conecte la manguera con el indicador rojo a la válvula de entrada Caliente (H). El conectar el acoplamiento rojo primero facilita el ajuste de la conexión con las pinzas. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
2. Conecte la manguera con el indicador azul a la válvula de entrada del agua Fría (C). Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.



H. Entrada de agua caliente
C. Entrada de agua fría

3. Usando las pinzas, verifique cuánto están apretados los acoplamientos de la manguera que ya están sujetos a la lavadora.

   NOTA: No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.
4. Sujete la manguera de agua caliente al grifo de agua caliente. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
5. Sujete la manguera de agua fría al grifo de agua fría. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
6. Apriete los acoplamientos con las pinzas, girándolos dos-tercios de vuelta adicional.



   NOTA: No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.
7. Abra los grifos del agua y revise si hay filtraciones de agua.

   NOTA: Reemplace las mangueras de entrada después de cinco años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Para consulta en el futuro, anote en las mangueras la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mismas.

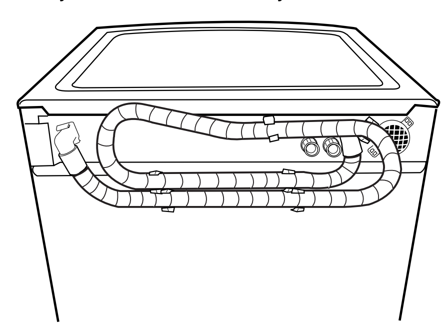
   Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, arrugas, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

Tendido de la manguera de desagüe

El tendido apropiado de la manguera de desagüe protege sus pisos contra daños ocasionados por filtraciones de agua. Lea y siga estas instrucciones.

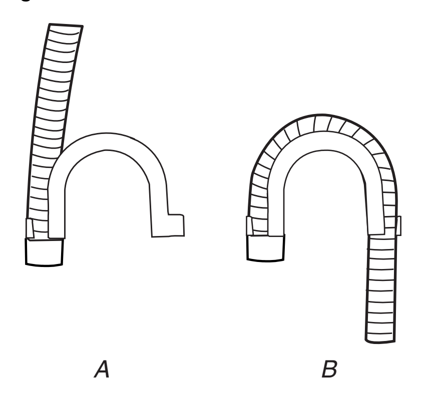
Quite la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora

Jale suavemente la manguera de desagüe corrugada para sacarla de los sujetadores de embalaje.



Desagüe de la tina de lavadero o desagüe de tubo vertical

Conecte el molde de la manguera de desagüe a la manguera de desagüe corrugada.



A. Encaje cualquiera de los extremos del molde a la manguera de desagüe en el lugar donde comienza el corrugado.

B. Doble la manguera de desagüe sobre el molde y trábela en su lugar.

Para evitar que el agua de desagüe vuelva a su lavadora:

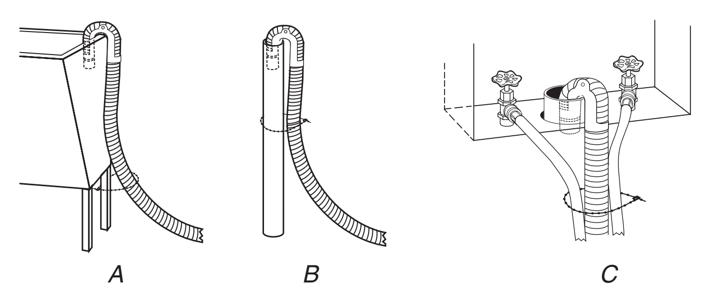
- No enderece la manguera de desagüe, y no fuerce el exceso de la manguera de desagüe dentro del tubo vertical. La manguera debe quedar asegurada pero lo suficientemente floja que permita un espacio para el aire.
- No tienda el exceso de la manguera en el fondo de la tina del lavadero.

Desagüe por el piso

Quizás necesite piezas adicionales. Vea Desagüe por el piso en "Piezas y herramientas".

Fijación de la manguera de desagüe

1. Coloque el cable eléctrico encima de la lavadora.
2. Asegure la manguera de desagüe a la pata de la tina del lavadero o al tubo vertical utilizando el fleje rebordeado que viene con la lavadora. (Vea las ilustraciones A y B.)



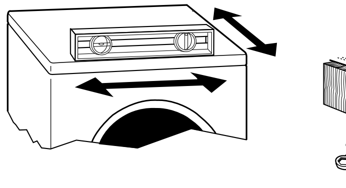
Si los grifos de la lavadora y el tubo vertical de desagüe están empotrados (vea la ilustración C), ponga el extremo en forma de gancho de la manguera de desagüe en el tubo vertical. Enrolle el fleje rebordeado con firmeza alrededor de las mangueras de entrada del agua y de la manguera de desagüe.

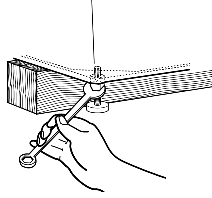
No fuerce el exceso de la manguera de desagüe dentro del tubo vertical.

Nivelación de la lavadora

La nivelación apropiada de su lavadora evita el ruido y la vibración excesivos.

1. Revise si la lavadora está nivelada colocando un nivel en el borde superior de la lavadora, primero de lado a lado, luego de frente hacia atrás.





   Si la lavadora está contra la pared, mueva la lavadora ligeramente hacia afuera antes de inclinarla hacia atrás. Si la lavadora no está nivelada, primero apuntale la parte frontal con un bloque de madera y regule las patas según sea necesario, después apuntale la parte de atrás y regule las patas según sea necesario. Repita este paso hasta que la lavadora quede nivelada.

2. Asegúrese de que las cuatro patas estén estables y descansando sobre el suelo. Después verifique que la lavadora esté perfectamente nivelada (use un nivel).
3. Una vez que la lavadora esté nivelada, use una llave de boca de 17 mm para apretar las tuercas de las patas contra la carcasa de la lavadora.

   IMPORTANTE: Se deben ajustar las cuatro patas. Si no se aprietan las tuercas contra la carcasa de la lavadora, la lavadora podría vibrar.

4. La lavadora no deberá moverse del frente hacia atrás, de lado a lado o diagonalmente cuando se la empuje sobre sus bordes superiores.
5. Deslice la lavadora a su ubicación final.
6. Verifique el grado de nivelación de la lavadora.

Complete la instalación

1. Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra. Vea “Requisitos eléctricos”.
2. Verifique que todas las piezas estén instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
3. Verifique que tiene todas las herramientas.
4. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
5. Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
6. Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

7. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
8. Lea "Uso de la lavadora".
9. Para probar y limpiar su lavadora, mida ½ de la cantidad de detergente de alto rendimiento (HE) recomendada por el fabricante para una carga mediana. Vierta el detergente en el depósito del detergente. Seleccione Lavado rápido (QUICK WASH) y luego seleccione Inicio (START). Deje que la lavadora funcione durante el ciclo completo.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS



El ciclo de lavado de lana de esta máquina ha sido aprobado por Woolmark para el lavado de productos Woolmark lavables a máquina, siempre y cuando las prendas sean lavadas de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la etiqueta de las mismas y las instrucciones del fabricante de esta máquina lavadora, M0706.

Controles electrónicos

Los controles electrónicos flexibles son fáciles de usar tanto sea usted principiante o experto.

Depósitos inteligentes

Los depósitos inteligentes realzan la calidad automática de su lavadora. Esta lavadora tiene un depósito de cuatro compartimientos, que incluye compartimientos separados para el detergente de alto rendimiento "HE", suavizante de telas, blanqueador líquido con cloro y quitamanchas a base de oxígeno o blanqueador no decolorante. El depósito puede sacarse con facilidad para la limpieza. Los productos de lavandería se distribuyen automáticamente en el momento oportuno durante el ciclo de lavado, sin que usted tenga que regresar en el transcurso del ciclo de lavado para agregarlos, asegurándose así que estos productos de limpieza funcionen de un modo óptimo.

Limpieza intensa (Deep Clean) con vapor

Esta lavadora tiene una unidad de evaporación incorporada que está combinada con la opción de limpieza intensa (DEEP CLEAN) para proporcionarle temperaturas múltiples, que ayudan a quitar una variedad de manchas de las prendas.

Depósito Oxi/para blanqueador no decolorante

Con el depósito Oxi/para blanqueador no decolorante, no hay necesidad de volver y agregar quitamanchas a base de oxígeno o blanqueador no decolorante. El retraso en la introducción de estos productos ayuda a quitar las manchas de mejor manera.

Ciclo de limpiar la lavadora (Clean Washer) con vapor

Este ciclo usa vapor para elevar la temperatura de la lavadora, haciendo que la lavadora se limpie automáticamente, enjuagando el interior de la máquina de suciedad y otros residuos. Con el uso del limpiador de lavadoras AFFRESH™ o blanqueador líquido con cloro en este ciclo, se quitarán los residuos y se evitarán los olores.

Nivel automático del agua

Esta lavadora regula automáticamente el nivel del agua para lograr un rendimiento óptimo de limpieza y enjuague. Dos sensores determinan el tamaño de la carga, la composición de la carga y el nivel de espuma, luego los sensores regulan el nivel del agua al ajuste apropiado. De este modo se evita hacerlo al cálculo. El nivel del agua es el apropiado para cada tamaño de carga de lavado.

Cargas más voluminosas

Debido a que no tiene agitador, usted puede lavar artículos más voluminosos y más grandes como un cubrecama de cama doble. También puede lavar más prendas a la vez, lo que significa menor cantidad de cargas.

Tambor de acero inoxidable

El tambor de acero inoxidable elimina la corrosión y permite velocidades más altas de exprimido, logrando mayor extracción del agua, que a su vez ayuda a reducir el tiempo de secado en comparación con las lavadoras tradicionales de carga superior.

Sistema de lavado de alto rendimiento

Su nueva lavadora de carga frontal y alta eficacia ahorra tiempo con menos y más grandes cargas. También reduce sus cuentas de agua y electricidad al ayudar a conservar recursos.

Velocidades de exprimido

Esta lavadora selecciona automáticamente la velocidad de exprimido según el ciclo seleccionado. Sin embargo, se puede modificar este ajuste de fábrica. Esta lavadora ofrece un máximo de cinco opciones distintas de velocidad de exprimido.

Elemento calefactor

Esta lavadora tiene un elemento calefactor que automáticamente calienta el agua hasta la temperatura óptima en determinados ciclos. Esto permite la limpieza escalonada, un proceso en el cual el agua tibia ingresa y se mezcla con el detergente primero, después el agua se calienta. La limpieza por pasos comienza el ciclo con agua tibia para quitar manchas (tales como sangre y pasto).

Controles intuitivos 6th Sense™

La inteligencia intuitiva "conoce cada carga", al determinar los tamaños de carga, niveles de agua y el tiempo de limpieza que se necesita.



Agregado de prendas

Cuando esta opción esté disponible al comienzo del ciclo, la luz de estado de agregar prendas (Add A Garment) se iluminará durante los primeros 4 a 8 minutos. Esta lavadora permite que durante un período de 4 a 8 minutos se puedan agregar más prendas a una carga.

Sistema de lavado con inyección directa

Esta lavadora canaliza el 100% del agua a través de los depósitos para asegurar un enjuague a fondo y la mezcla de todos los productos de lavandería antes de que entren en contacto con las prendas. Luego viene el rociado del agua desde la parte superior frontal hacia el centro de la carga, proporcionando una distribución pareja y un rendimiento de limpieza óptimo. Es normal que quede un poco de agua en los depósitos al término del ciclo de lavado.

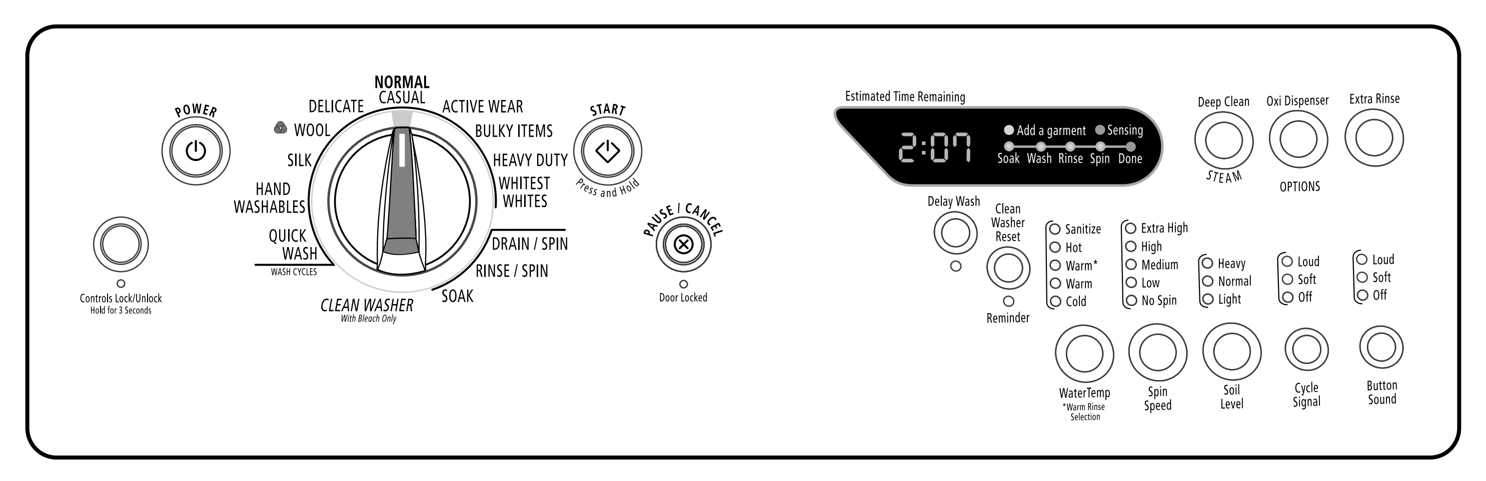
Sistema de detergente eficaz con válvula antiescape

Esta lavadora cuenta con una válvula de diseño especial que se cierra durante la porción de lavado del ciclo de modo que el 100% del agua y la mezcla del detergente se utiliza en la carga. El Sistema de detergente eficaz asegura que no se desperdicie agua o detergente.

Sistema de suspensión de 6 puntos

Los amortiguadores de choque, 2 resortes y controles electrónicos, han sido diseñados especialmente para ayudar a redistribuir la carga automáticamente y minimizar el movimiento del tambor de lavado durante el ciclo de escurrido. El sistema de suspensión de seis puntos reduce la cantidad de fuerza transmitida al suelo por la lavadora, lo que resulta en la reducción de ruido y vibración.

USO DE LA LAVADORA



NOTA: El panel que se muestra más arriba puede ser diferente del de su modelo.

Puesta en marcha de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

La siguiente es una guía para el empleo de su lavadora. Consulte las secciones específicas de este manual para obtener información detallada.

No almacene productos de lavandería encima de esta lavadora. La vibración es normal durante el funcionamiento.

Uso del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete para este tipo de detergente incluye la indicación “HE” o “Alto rendimiento”. Este sistema de lavado, junto con menos agua, creará demasiada espuma con un detergente común que no sea de alto rendimiento (HE). El uso de un detergente común probablemente derive en errores de la lavadora, tiempos de lavado más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

Primer ciclo de lavado sin ropa

Antes de lavar la ropa por primera vez, elija el ciclo de Lavado rápido (QUICK WASH) y póngalo a funcionar sin ropa, si esto no se ha completado durante el paso final de la instalación. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Use ½ de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano. Este ciclo inicial sirve para asegurar la limpieza del interior de la lavadora antes de lavar la ropa.

Para todos los ciclos de lavado

1. Abra la puerta de la lavadora jalando la manija. Separe la ropa por color y tipo de tela. Coloque una carga de ropa separada en la lavadora. No sobrecargue la lavadora. El sobrecargar la lavadora puede causar una limpieza insatisfactoria.
   - La lavadora puede llenarse por completo, pero sin apretujar la ropa. La puerta de la lavadora debe cerrarse con facilidad.
   - Mezcle artículos grandes y chicos, y evite lavar artículos separados. Coloque la carga uniformemente.

- Lave los artículos pequeños, tales como calcetines de niños, en bolsas de malla para prendas. Se recomienda usar más de una bolsa para prendas y que cada una de ellas se llene con la misma cantidad de material.
- Al sacar las prendas de la lavadora, de vez en cuando revise si no han quedado pequeños artículos debajo del sello de color gris que está al frente de la tina.

2. Cierre la puerta de la lavadora empujándola con firmeza hasta que escuche el chasquido de la traba. La puerta de la lavadora permanecerá con seguro durante el ciclo de lavado.

   NOTAS:

   - Al cabo de cualquier ciclo de lavado, se debe abrir la puerta y luego cerrarla para que pueda iniciar un nuevo ciclo.
   - La puerta puede abrirse solamente si se ha seleccionado Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) mientras la luz de Agregado de prendas (Add A Garment) esté encendida o si se ha anulado el ciclo.
   - Vea "Para anular un ciclo" en la sección "Cambio de ciclos, opciones y modificadores".

3. Abra la gaveta de depósito y agregue los productos de lavandería en los compartimientos de detergente, blanqueador, suavizante de telas o quitamanchas a base de oxígeno/blanqueador no decolorante. Cierre la gaveta lentamente para evitar derrames. Vea "Uso del depósito".
4. Encienda la lavadora seleccionando encendido (POWER). Seleccione uno de los ciclos girando el selector de ciclos. La luz indicadora del ciclo seleccionado se iluminará de verde. Al seleccionar un ciclo de lavado, las opciones y modificadores prefijados (tales como la temperatura del agua, la velocidad de exprimido, y el nivel de suciedad) para el ciclo seleccionado se encenderán de verde. Las opciones que puedan seleccionarse se pondrán de color ámbar. Si una opción o modificador no está disponible cuando se selecciona un ciclo, la luz no se encenderá. La pantalla muestra el tiempo aproximado restante. Los ajustes prefijados proporcionan el cuidado recomendado de las telas en el ciclo seleccionado. Vea "Ciclos".
5. Seleccione las Opciones deseadas. No todas la opciones están disponibles con todos los ciclos. Vea "Opciones".
6. Seleccione los modificadores deseados, tales como temperatura del agua (Water Temp), velocidad de exprimido (Spin Speed) y nivel de suciedad (Soil Level). No todos los modificadores están disponibles con todos los ciclos y opciones. Vea "Modificadores".
7. Si lo desea, seleccione la señal de ciclo (CYCLE SIGNAL). Esta señal es útil cuando tiene que lavar artículos que deben quitarse de la lavadora tan pronto ésta se detenga. Seleccione alto (Loud), bajo (Bajo) o apagado (Off).
8. Si lo desea, seleccione Sonido de los botones (BUTTON SOUND). Esta característica produce un sonido cada vez que se presiona un botón. Seleccione alto (Loud), bajo (Bajo) o apagado (Off).
9. Seleccione y sostenga Inicio (START) (durante 1 segundo aproximadamente).

   - Si no selecciona puesta en marcha (START) dentro de 5 minutos de haber elegido el ciclo, la lavadora se apaga automáticamente.
   - Al cabo del ciclo de lavado, la luz de estado Listo (DONE) se ilumina, la puerta se destraba y se puede descargar la lavadora. La lavadora se apaga automáticamente 60 minutos después que el ciclo se complete y se apague la luz de Listo (DONE). Para apagar la lavadora manualmente al cabo de un ciclo, seleccione Pausa/ Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez.

10. Para volver a usar el mismo ciclo, presione primero Encendido (POWER) y luego seleccione Inicio (START).
11. **Para el inicio diferido del ciclo de lavado**

    Seleccione Lavado diferido (DELAY WASH) hasta que el tiempo diferido deseado (en horas) aparezca en la pantalla de Tiempo estimado restante (Estimated Time Remaining). Seleccione Inicio (START). La cuenta regresiva del ciclo de lavado aparecerá en la pantalla.

    IMPORTANTE: Al diferir un ciclo, use sólo detergentes en polvo en el compartimiento para el lavado principal, ya que los detergentes líquidos se pueden filtrar fuera del compartimiento durante el lavado con retraso antes de que comience el ciclo.

Uso del depósito

Su nueva lavadora tiene una gaveta de depósito con cuatro compartimientos separados para sus productos de lavandería – uno es para el detergente de alto rendimiento, otro es para el blanqueador líquido con cloro, otro es para el suavizante líquido de telas y el otro es para quitamanchas a base de oxígeno o para blanqueador no decolorante. Los productos de lavandería se diluyen y se distribuyen automáticamente en el momento oportuno durante el ciclo de lavado, sin que usted tenga que regresar en el transcurso del ciclo de lavado para agregarlos.

Es normal que quede un poco de agua en los depósitos al término del ciclo de lavado.

No ponga productos de lavandería directamente en la tina de lavado. Siempre use los depósitos apropiados al agregar productos de lavandería.

Selección del detergente adecuado

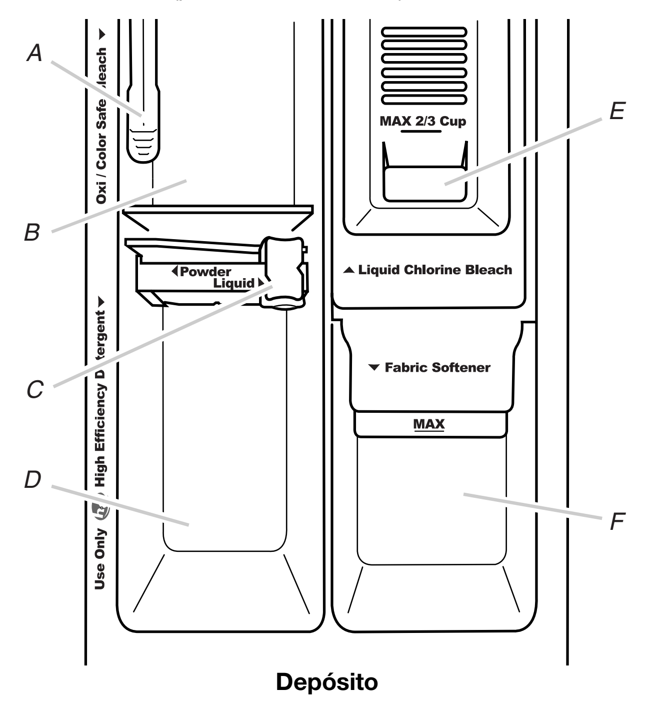
Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete para este tipo de detergente incluye la indicación "HE" o "Alto Rendimiento". Este sistema de lavado, junto con menos agua, creará demasiada espuma con un detergente común que no sea de alto rendimiento (HE). El uso de un detergente común probablemente derive en errores de la lavadora, tiempos de lavado más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

Para llenar los compartimientos del depósito

1. Jale hacia afuera la gaveta del depósito.
2. Agregue el producto de lavandería deseado en el compartimiento apropiado.
3. Empuje la gaveta del depósito despacio y completamente hacia adentro (para evitar derrames).



Depósito

A. Palanca de desenganche del depósito
B. Compartimiento de blanqueador Oxi/no decolorante
C. Selector de tipo de detergente
D. Compartimiento del detergente de alto rendimiento "HE"
E. Compartimiento del blanqueador con cloro
F. Compartimiento del suavizante de telas

Compartimiento de blanqueador Oxi/no decolorante

(Letra B en la ilustración del depósito)

El quitamanchas líquido o en polvo a base de oxígeno/blanqueador no decolorante puede usarse en este compartimiento, pero se recomienda en polvo para que se libere en el tiempo óptimo. Agregue el quitamanchas a base de oxígeno/blanqueador no decolorante en este compartimiento cuando use la opción del DEPÓSITO OXI. El quitamanchas a base de oxígeno/blanqueador no decolorante se distribuirá automáticamente durante el ciclo de lavado, si se ha seleccionado la opción del DEPÓSITO OXI.

IMPORTANTE: Al diferir un ciclo, use sólo detergentes en polvo en el compartimiento de blanqueador Oxi/no decolorante, ya que los detergentes líquidos se pueden filtrar fuera del compartimiento durante el lavado con retraso antes de que comience el ciclo de lavado.

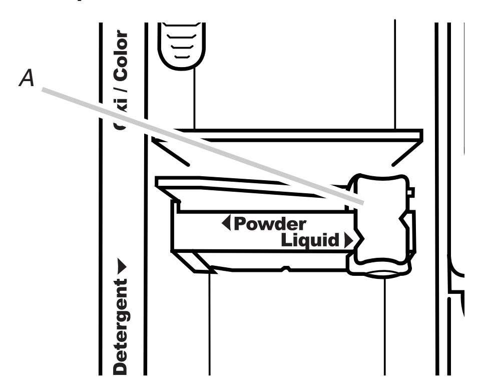
Compartimiento del detergente de alto rendimiento "HE"

(Letras A y C en la ilustración del depósito)

Agregue detergente líquido o en polvo de alto rendimiento (HE) en este compartimiento para su ciclo de lavado. El selector de tipo de detergente (A) deberá estar siempre en la posición correcta para el tipo de detergente que se use. Deslice el selector de tipo de detergente a la posición correcta.

IMPORTANTE: Si está utilizando la opción de Retraso del lavado (Delay Wash), se debe usar detergente en polvo en el compartimiento del lavado principal, ya que los detergentes líquidos pueden filtrarse fuera del compartimiento antes de que comience el lavado.

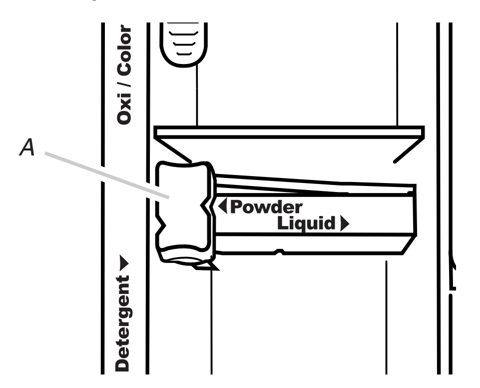
- Use la cantidad de detergente recomendada por el fabricante para el tamaño de la carga.
- **Detergente líquido:**



Selector en la posición para el detergente líquido

A. Selector de tipo de detergente

- **Detergente en polvo:**



Selector en la posición para el detergente en polvo

A. Selector de tipo de detergente

Compartimiento del blanqueador con cloro

(Letra E en la ilustración del depósito)

Agregue no más de ⅔ de taza (160 mL) de blanqueador líquido con cloro en este compartimiento. El blanqueador se diluirá y distribuirá automáticamente en el mejor momento durante el primer enjuague después del ciclo de lavado. Este compartimiento no puede diluir blanqueador en polvo.

- Siempre mida el blanqueador líquido con cloro. Use una taza medidora con pico vertedor; no lo haga al cálculo. Siga las instrucciones del fabricante para lograr un uso adecuado.
- No llene encima del nivel máximo "MAX". El sobrellenado puede ocasionar daños en las prendas.

Compartimiento del suavizante de telas

(Letra F en la ilustración del depósito)

Si lo desea, vierta el suavizante de telas líquido en el depósito del suavizante de telas líquido.

- No sobrellene. El depósito puede contener ¼ de taza (60 mL).
- El suavizante de telas se agrega en el ciclo de enjuague. Si se selecciona Enjuague adicional, el suavizante de telas se distribuirá durante el Enjuague adicional.
- No use bolas que distribuyen suavizante de telas en esta lavadora. Las bolas que distribuyen suavizante de telas no funcionan correctamente en esta lavadora.
- No derrame ni gotee el suavizante de telas sobre las prendas.
- Al final del ciclo, puede quedar una pequeña cantidad de agua en el depósito. Esto es normal.

NOTA: Use solamente suavizante de telas líquido en este depósito.

Pausa o reanudación de la marcha

1. Para hacer una pausa de la lavadora en cualquier momento, presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL).
2. Para reanudar el ciclo, presione Inicio (START) (durante 1 segundo aproximadamente).

Cambio de ciclos, opciones y modificadores

No todas la Opciones y Modificadores están disponibles con todos los ciclos. Los modificadores que estén disponibles se pondrán de color ámbar. Si una opción o modificador no está disponible cuando se selecciona un ciclo, la luz no se encenderá. Los Ciclos, Opciones y Modificadores se pueden cambiar en cualquier momento antes de seleccionar Inicio (START).

Para anular un ciclo y seleccionar uno nuevo

1. Oprima dos veces pausa/anulación (PAUSE/CANCEL).
2. Presione Encendido (POWER).
3. Seleccione el ciclo deseado.
4. Seleccione las opciones o modificadores deseados, tales como temperatura del agua (Water Temp), velocidad de exprimido (Spin Speed) y nivel de suciedad (Soil Level).
5. Presione Inicio (START) (durante 1 segundo aproximadamente) para que la lavadora vuelva a comenzar en el inicio del nuevo ciclo.

Para anular un ciclo

1. Oprima dos veces pausa/anulación (PAUSE/CANCEL).
2. La lavadora se apaga, la puerta se destraba y se puede sacar la ropa.

NOTA: Si el nivel de agua o la temperatura están demasiado altos, la lavadora desaguará automáticamente antes de que la puerta se destrabe.

Para cambiar Opciones o Modificadores después de que haya comenzado el ciclo

1. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez.
2. Seleccione las opciones o modificadores deseados, tales como temperatura del agua (Water Temp), velocidad de exprimido (Spin Speed) y nivel de suciedad (Soil Level). Las selecciones que estén disponibles se pondrán de color ámbar.
3. Para reanudar el ciclo, presione Inicio (START) (durante 1 segundo aproximadamente).

Para escurrir la lavadora manualmente

1. Oprima dos veces pausa/anulación (PAUSE/CANCEL).
2. Presione Encendido (POWER).
3. Seleccione Desagüe/Exprimido (DRAIN/SPIN).
4. Para comenzar el desagüe, presione Inicio (START) (durante 1 segundo aproximadamente).
5. Al cabo del exprimido, la puerta se destraba. Se puede descargar la lavadora.

Luces de estado

Estas luces muestran en qué porción del ciclo está funcionando la lavadora. También indican cuándo puede agregar un artículo en el ciclo de lavado y cuándo los controles están bloqueados.



Agregado de prendas

Esta lavadora permite que durante un período de 4-8 minutos se puedan agregar otras prendas a la carga. Puede agregar artículos a la lavadora si la luz de estado de agregado de prendas (Add a garment) está encendida.

Para agregar artículos cuando esté encendida la luz de agregado de prendas

1. Seleccione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez. La puerta de la lavadora se destraba después de unos segundos y se puede añadir artículos.
2. Para continuar el ciclo, cierre la puerta y seleccione y sostenga START (durante 1 segundo aproximadamente).

Para agregar artículos cuando la luz de agregado de prendas no esté encendida

1. Deberá anular el ciclo actual presionando dos veces Pausa/Anulado (PAUSE/CANCEL). Esto anulará el ciclo y las opciones de lavado. La puerta de la lavadora se destraba y se puede añadir artículos.
2. Cierre la puerta, presione Encendido (POWER) y seleccione el nuevo ciclo y opciones. Seleccione y sostenga START (durante 1 segundo aproximadamente).

Listo (Done)

La luz de estado de listo (Done) permanecerá encendida por 60 minutos después de que se haya terminado el ciclo; luego la lavadora se apagará.

Higienizado (Sanitized)

Esta lavadora tiene una temperatura de agua para el higienizado (Sanitize) que está certificada por NSF International, una organización independiente de prueba y certificación a cargo de terceros. La certificación verifica que el ciclo de higienizado reduzca el 99,9 % de las bacterias que se encuentran típicamente en la ropa, prendas de cama y toallas, y de que no haya transferencia de bacterias entre las cargas después de que se termina el ciclo.



Certificado para el higienizado

Si se ha seleccionado la temperatura para Higienizado (Sanitized), al cabo del ciclo de lavado la luz de estado Listo (DONE) se ilumina, la puerta se destraba y se puede descargar la lavadora. La lavadora se apaga automáticamente 60 minutos después que el ciclo se complete y se apague la luz de Listo (DONE).

Bloqueo/Desbloqueo de los controles

El bloqueo de los controles (Controls Lock) evita el uso accidental de la lavadora. También puede usar la función de bloqueo de controles para evitar cambios accidentales del ciclo o de opciones durante un ciclo. Cuando esté encendida la luz de bloqueo de los controles (Controls Lock), todos los botones estarán desactivados excepto los de Pausa/Anulación (Pause/ Cancel) e Inicio (Start). Usted puede bloquear los controles mientras la lavadora se encuentre en funcionamiento.

Para bloquear los controles
Presione y sostenga Bloqueo/Desbloqueo de los controles (CONTROLS LOCK/UNLOCK) durante 3 segundos después de que comience el ciclo, o cuando se haya apagado la lavadora.



Se encenderá la luz de estado próxima al botón de CONTROLS LOCK/UNLOCK.

Para desbloquear los controles
Presione y sostenga Bloqueo/Desbloqueo de los controles (CONTROLS LOCK/UNLOCK) durante 3 segundos hasta que se apague la luz de estado.

NOTA: Para bloquear o desbloquear los controles cuando la lavadora esté apagada, presione y sostenga Bloqueo/ Desbloqueo de los controles (CONTROLS LOCK/UNLOCK) durante 3 segundos.

Bloqueo de la puerta

Cuando la luz de estado se enciende, la puerta está bloqueada.

Detección/revisión del tiempo estimado

Los tiempos del ciclo varían automáticamente según la presión de agua, temperatura del agua, detergente y carga de ropa.

La lavadora detectará automáticamente el progreso del ciclo y ajustará la pantalla de Tiempo estimado restante. Durante la detección de la lavadora, el tiempo estimado destellará y la luz de estado de Detección (Sensing) se encenderá. Una vez que la detección finaliza, el tiempo estimado deja de destellar, la luz de estado de apaga y la pantalla de Tiempo estimado restante se actualiza.

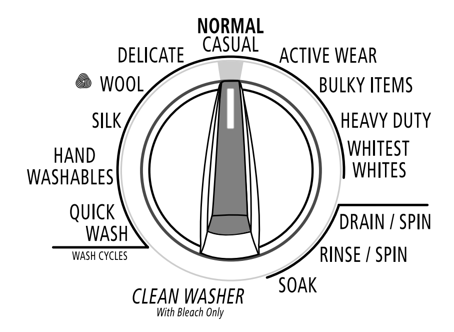
El tiempo del ciclo se alargará si hay demasiada espuma o si la carga no está balanceada. La rutina de espuma quita la espuma excedente y asegura el enjuague apropiado de sus prendas. Vea “Solución de problemas”. Durante la rutina de desequilibrio, el tiempo en la pantalla puede hacer una pausa hasta que se complete esta actividad; luego reanudará el resto del ciclo.

Recordatorio para limpiar la lavadora

La luz del Recordatorio para limpiar la lavadora (Clean Wash Reminder) se ilumina para recordarle que use el ciclo de limpiar la lavadora (Clean Wash) regularmente. La luz del recordatorio se iluminará cada 30 ciclos. La luz del recordatorio puede volver a fijarse, ya sea haciendo funcionar un ciclo de Limpiar la lavadora (Clean Washer) o presionando el botón de Limpiar la lavadora - Reajuste (CLEAN WASHER RESET).

Ciclos

Se pueden seleccionar los ciclos girando la perilla de control de ciclos hacia el ciclo deseado. Cada ciclo fue diseñado para distintos tipos de tela y niveles de suciedad. Las luces indicadoras de modificadores, que están en el lado derecho del panel, cambiarán a medida que se seleccionen los ciclos.



- Cada ciclo tiene los siguientes ajustes prefijados: Nivel de suciedad (Soil Level) (tiempo estimado del ciclo), Temperatura del agua (Water Temperature), Velocidad de exprimido (Spin Speed) y puede tener opciones programadas. Los ajustes prefijados proporcionan el cuidado recomendado de las telas en el ciclo seleccionado.
- Los ajustes prefijados se iluminarán de verde para mostrar las opciones y modificadores seleccionados previamente y cambiarán antes de que se presione Inicio (START). No todas las opciones y modificadores están disponibles con todos los ciclos. Las selecciones que estén disponibles se pondrán de color ámbar. (Para cambiar los ajustes después de que haya comenzado el ciclo, oprima una vez Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL), luego seleccione los ajustes deseados. Presione Inicio (START) para continuar el ciclo.)
- Los detergentes en polvo quizás no se disuelvan bien en los ciclos de velocidad baja. Para obtener mejores resultados, use detergente líquido en los ciclos de velocidad baja.

Ajustes prefijados de ciclos

Cada ciclo tiene los siguientes ajustes prefijados: Nivel de suciedad (Soil Level) (tiempo de ciclo), Temperatura del agua (Water Temperature), y Velocidad de exprimido (Spin Speed). Los ajustes prefijados proporcionan el cuidado recomendado de las telas en el ciclo seleccionado. Vea el cuadro.

Ciclo	Nivel de suciedad (tiempo del ciclo)	Temperatura del agua	Velocidad de exprimido (Spin Speed)
Blancos blanquísimos (Whitest Whites)	Normal (1:20)	Caliente/Fría (Hot/Cold)	Extra alta (Extra High)
Intenso (Heavy Duty)	Normal (1:10)	Caliente/Fría (Hot/Cold)	Extra alta (Extra High)
Artículos voluminosos (Bulky Items)	Normal (0:55)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Baja (Low)
Ropa deportiva (Active Wear)	Normal (0:40)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Media (Medium)
Normal/ Informal (Normal/ Casual)	Normal (0:50)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Alta (High)
Ropa delicada (Delicate)	Normal (0:40)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Media (Medium)
Lana (Wool)	Normal (0:30)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Media (Medium)
Seda (Silk)	Normal (0:25)	Fría/Fría (Cold/ Cold)	No exprime (No Spin)
Lavado a mano (Hand Washables)	Normal (0:30)	Fría/Fría (Cold/ Cold)	Baja (Low)
Lavado rápido (Quick Wash) (de 2 a 3 artículos)	Ligero (Light) (0:25)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Extra alta (Extra High)
Limpiar la lavadora (Clean Washer)	N/A (1:05)	N/A	N/A
Remojo (Soak)	Normal (0:30)	Tibia/Fría (Warm/Cold)	No exprime (No Spin)
Enjuague/ Exprimido (Rinse/Spin)	Normal (0:22)	Fría/Fría (Cold/ Cold)	Extra alta (Extra High)
Desagüe/ Exprimido (Drain/Spin)	Normal (0:13)	N/A	Extra alta (Extra High)

Para cambiar los ajustes programados

Oprima el selector de cada ajuste que esté disponible hasta que el ajuste deseado se encienda de verde.

Blancos blanquísimos (Whitest Whites)

Este ciclo ha sido diseñado especialmente para el lavado de telas blancas sucias con la ayuda del blanqueador. Las temperaturas calientes de lavado aseguran la óptima acción del blanqueador. El enjuague adicional proporciona un rendimiento óptimo de enjuague para evitar residuos de cloro en su ropa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado más prolongado y un exprimido a velocidad extra alta para acortar el tiempo de secado.

Intenso (Heavy Duty)

Use este ciclo para lavar telas resistentes que no destiñen y prendas con suciedad intensa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado más prolongado y un exprimido a velocidad extra alta para acortar el tiempo de secado. Si la temperatura del agua está más baja que la necesaria para este ciclo, el calentador calentará el agua hasta la temperatura óptima.

Artículos voluminosos (Bulky Items)

Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser frazadas y edredones. Este ciclo comienza con un remojo para saturar completamente su carga voluminosa. Le sigue una acción de lavado mediano y un exprimido a velocidad baja para mantener el equilibrio de la carga.

Ropa deportiva (Active Wear)

Use este ciclo para lavar pequeñas cargas de ropa deportiva tal como shorts de ciclismo, camisetas, calzas para correr, y otros artículos resistentes. Este ciclo combina una agitación a baja velocidad y exprimido medio para el cuidado especial de la tela.

Normal/Informal (Normal/Casual)

Use este ciclo para lavar telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de negocios informal, fibras mixtas de planchado permanente, fibras de algodón y de lino y fibras sintéticas. Este ciclo combina una agitación a velocidad media, exprimido a alta velocidad y un proceso de enfriamiento de la ropa para reducir la formación de arrugas.

NOTA: Para un mejor rendimiento de energía, use el ciclo Normal/Informal (Normal/Casual).

Ropa delicada (Delicate)

Use este ciclo para lavar telas y lencería muy fina. Este ciclo combina una agitación a baja velocidad y exprimido medio para el cuidado especial de la tela.

Lana (Wool)

Use este ciclo para lavar prendas de lana lavables a máquina. (Verifique las instrucciones de cuidado para asegurarse de que la prenda es lavable.) El mecanismo CRADLE CLEAN™ ofrece un cuidado suave de la tela para la limpieza segura y eficaz de la lana lavable. Este ciclo tiene un agitado suave y un exprimido de velocidad media para proveer un cuidado óptimo de las prendas.

Seda (Silk)

Use este ciclo para lavar prendas de seda lavables. (Verifique las instrucciones de la etiqueta para asegurarse de que la prenda es lavable.) Este ciclo rota con cuidado y escurre sin exprimir para un lavado delicado de las prendas y para reducir la formación de arrugas. Debido a la ausencia de exprimido, el contenido de agua en las prendas será mayor al final de este ciclo. El mecanismo CRADLE CLEAN™ ofrece un cuidado suave de la tela para la limpieza segura y eficaz de la seda.

- Use bolsas de malla para prendas al lavar ropa interior tales como sostenes con alambre, artículos con cordeles y artículos pequeños como calcetines de niños.

Lavado a mano (Hand Washables)

Use este ciclo para lavar prendas de lavado a mano y de cuidado especial. De manera similar en que se lavan las prendas a mano en el lavadero, la acción de lavado de este ciclo combina períodos de agitación a velocidad baja y remojo. El exprimido a velocidad baja reduce la formación de arrugas.

- Use bolsas de malla para prendas, según sea necesario.

Lavado rápido (Quick Wash)

Use este ciclo para lavar cargas pequeñas de 2 a 3 prendas con suciedad ligera que necesite de prisa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado corto y un exprimido a velocidad extra alta para acortar el tiempo de secado.

Limpiar la lavadora (Clean Washer)

Use el ciclo de limpiar la lavadora (Clean Washer) una vez por mes para mantener el interior de su lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con la tableta limpiadora para lavadoras AFFRESH™ o con blanqueador líquido con cloro, para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Vea “Cómo limpiar su lavadora” en la sección “Cuidado de la lavadora”.

IMPORTANTE: No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo de limpieza de la lavadora. Use este ciclo con el tambor de lavado vacío.

Remojo (Soak)

Use el ciclo de Remojo para ayudar a quitar manchas pequeñas de suciedades agarradas a las telas. Este ciclo proporciona un tiempo de remojo con agua tibia o fría seguido por el desagüe. Agua extra, una fase corta de agitación para la distribución equitativa de la ropa, y un tiempo de remojo sin movimiento del tambor mejora la remoción de manchas agarradas. El desagüe sin exprimido asegura un tratamiento suave hasta para los artículos delicados.

Enjuague/Exprimido (Rinse/Spin)

Use este ciclo sólo para enjuagar y exprimir. Este ciclo combina una agitación veloz y un exprimido a velocidad extra alta. Si lo desea, puede reducir la velocidad de exprimido seleccionando la velocidad que desee del modificador Velocidad de exprimido (SPIN SPEED).

Un ciclo de Enjuague/Exprimido es útil para

- Cargas que necesitan únicamente enjuague.
- Agregarle suavizante a la carga.

Desagüe/Exprimido (Drain/Spin)

Use este ciclo para vaciar el agua de la lavadora o para escurrir y exprimir la ropa. La velocidad de exprimido ha sido prefijada en extra alta. Si lo desea, puede reducir la velocidad de exprimido seleccionando la velocidad que desee del modificador Velocidad de exprimido (SPIN SPEED).

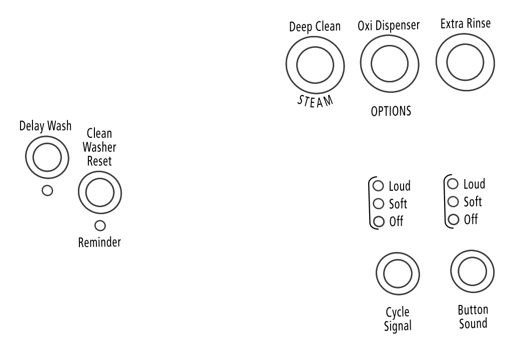
NOTA: Las cargas de fibras sintéticas, fibras delicadas, de lavado a mano y de lana lavable se deben escurrir sin exprimir o con un exprimido bajo para evitar deformaciones de las telas.

Sonidos normales de la lavadora

Como ocurre con cualquier producto nuevo, usted escuchará sonidos a los cuales no está acostumbrado. Podrá oír varios sonidos al trabar o destrabar la puerta, y durante el proceso de lavado, enjuague y exprimido. Durante los intervalos entre las etapas de lavado, habrá pausas momentáneas. Usted escuchará el rociado y chapoteo del agua durante los ciclos de lavado y enjuague. Estos nuevos sonidos y pausas son parte del funcionamiento normal de la lavadora.

Opciones

Usted puede personalizar su lavado al agregar opciones a sus selecciones de ciclo. Puede agregar o cambiar una opción después del inicio del ciclo en cualquier momento antes de que comience la opción seleccionada. No todas la opciones están disponibles con todos los ciclos. Las opciones que estén disponibles se pondrán de color ámbar. Las selecciones actuales se pondrán verdes. Si una opción no está disponible cuando se selecciona un ciclo, la luz no se encenderá.



- Vea la sección “Guía para el lavado” para obtener un cuadro global de las opciones posibles en cada selección de ciclo de lavado.
- Usted puede seleccionar más de una opción por ciclo. Algunas opciones no pueden ser agregadas a ciertos ciclos. Por ejemplo, no puede agregarse la limpieza intensa (Deep Clean) al ciclo de lavado rápido (Quick Wash).
- Si una determinada opción no está disponible en el ciclo seleccionado, se escucharán 3 tonos cortos y la luz para esa opción no se iluminará al ser seleccionada.

Lavado con retraso (Delay Wash)

Para que el ciclo de lavado comience más tarde, seleccione Lavado con retraso (DELAY WASH) hasta que se vea el tiempo de retraso deseado (en horas) en la pantalla de tiempo estimado restante (Estimated Time Remaining), y después seleccione Inicio (START). La cuenta regresiva para el ciclo de lavado aparecerá en la pantalla, y la luz indicadora destellará hasta que el ciclo comience.

IMPORTANTE: Al diferir un ciclo, use sólo detergentes en polvo en el compartimiento de detergente de alto rendimiento “HE”, ya que los detergentes líquuidos se pueden filtrar fuera del compartimiento durante el lavado con retraso antes de que comience el ciclo de lavado.

Recordatorio para limpiar la lavadora

La luz del Recordatorio para limpiar la lavadora (Clean Wash Reminder) se ilumina para recordarle que use el ciclo de limpiar la lavadora (Clean Wash) regularmente. La luz del recordatorio se iluminará cada 30 ciclos. La luz del recordatorio puede volver a fijarse, ya sea haciendo funcionar un ciclo de Limpiar la lavadora (Clean Washer) o presionando el botón de Limpiar la lavadora - Reajuste (CLEAN WASHER RESET).

Limpieza intensa (Deep Clean) con vapor

Use esta opción para las cargas con suciedad intensa que necesiten un tratamiento mejorado de las manchas, cargas con diferentes tipos de manchas o cargas que a usted le parezca que tienen manchas, pero teme que se le hayan pasado (no las separó o no se fijó si tenían manchas). Al seleccionar Limpieza intensa (Deep Clean) con vapor (Steam), la temperatura del agua del ciclo de lavado seleccionado se fija automáticamente en tibia. El agua se calentará lentamente hasta llegar a la temperatura seleccionada, junto con el vapor, para ayudar a quitar las manchas. Esta opción proporcionará la eliminación óptima de manchas orgánicas como la sangre y el pasto.

Depósito Oxi

Use esta opción cuando use un quitamanchas a base de oxígeno o blanqueador no decolorante en el depósito. Al seleccionar esta opción, se retrasará la adición de estos productos en el ciclo de lavado y se mejorará su efectividad.

Agréguelos usando la sección “Blanqueador Oxi/No decolorante” de la gaveta del depósito.

Enjuague adicional (Extra Rinse)

Se puede utilizar un enjuague adicional para asegurar la eliminación de residuos del detergente o del blanqueador que haya quedado en las prendas. Esta opción proporciona un enjuague adicional con la misma temperatura del agua del primer enjuague.

Señal de ciclo (Cycle Signal)

Esta señal es útil cuando tiene que quitar artículos de la lavadora tan pronto como ésta se detenga. Presione la señal de ciclo (CYCLE SIGNAL) para seleccionar Alto (Loud), Suave (Soft) o Apagado (Off).

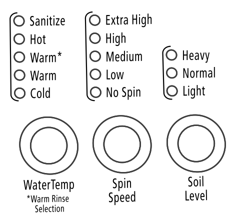
Sonido de los botones

Los sonidos de los botones se usan para avisarle lo que se ha seleccionado o para hacerle saber cuando alguna función no está disponible. Presione el sonido de los botones (BUTTON SOUND) para seleccionar Alto (Loud), Suave (Soft) o Apagado (Off).

Modificadores

Los ajustes prefijados de los ciclos de temperatura del agua (Water Temperature), velocidad de exprimido (Spin Speed) y nivel de suciedad (Soil Level) pueden modificarse. Usted puede cambiar el modificador después del inicio del ciclo en cualquier momento antes de que comience el modificador seleccionado. No todos los modificadores están disponibles con todos los ciclos y opciones. Las opciones que estén disponibles se pondrán de color ámbar. Las selecciones actuales se pondrán verdes. Si un modificador no está disponible cuando se selecciona un ciclo, la luz no se encenderá.

NOTA: El panel que se muestra abajo puede ser diferente del de su modelo.



- Para cambiar la temperatura del agua, seleccione el botón de temperatura del agua (WATER TEMP) hasta que el ajuste deseado se ilumine de verde.
- Para cambiar la velocidad de exprimido, seleccione el botón de velocidad de exprimido (SPIN SPEED) hasta que el ajuste deseado se ilumine de verde.
- Para cambiar el tiempo del ciclo, seleccione el botón del nivel de suciedad (SOIL LEVEL) hasta que el ajuste deseado se ilumine de verde.

Temperatura del agua

Seleccione una temperatura de agua basado en el tipo de carga que esté lavando. Use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

Los enjuagues tibios dejan las cargas más secas que los enjuagues fríos. Los enjuagues tibios aumentan la formación de arrugas. En climas fríos, el enjuague tibio hace que la ropa sea más cómoda para manejar. Los enjuagues fríos ahorran energía.

- Esta lavadora tiene una temperatura de agua para el higienizado (Sanitize) que está certificada por NSF International, una organización independiente de prueba y certificación a cargo de terceros. La certificación verifica que el ciclo de higienizado reduzca el 99,9 % de las bacterias que se encuentran típicamente en la ropa, prendas de cama y toallas, y de que no haya transferencia de bacterias entre las cargas después de que se termina el ciclo.



Certificado para el higienizado

- La temperatura de Higienizado (Sanitize) proporciona una temperatura extra alta para remover 99,9 % de ciertos tipos de bacterias. Es recomendable fijar el calentador de agua en 120°F (49°C) para asegurar un rendimiento adecuado durante este ciclo.
- Las temperaturas del agua para el higienizado son altas. Verifique la etiqueta de cuidado de las prendas para evitar daños en las mismas.
- En temperaturas de agua inferiores a 60ºF (15,6ºC), los detergentes no se disuelven bien. Además puede resultar difícil quitar la suciedad.

Tecnología 6TH SENSE™

El control de tecnología 6TH SENSE™ detecta y mantiene electrónicamente una temperatura uniforme del agua. El control de tecnología 6TH SENSE™ regula el agua de entrada fría y caliente. El control de tecnología 6TH SENSE™ se enciende automáticamente cuando se selecciona un ciclo. Vea "Ajustes prefijados de ciclos" en la sección "Ciclos". El control de tecnología 6TH SENSE™ asegura constantemente una buena limpieza.

- El control de tecnología 6TH SENSE™ funciona con todos los ajustes de temperatura de lavado.
- La tecnología 6TH SENSE™ funciona para la temperatura de enjuague si el ajuste de temperatura de lavado está marcado con un asterisco, como en caso de tibio (Warm)*. Las temperaturas para todos los otros tipos de enjuague son frías.



Guía para el lavado

Consulte este cuadro para obtener sugerencias sobre tipos de cargas y sus ciclos correspondientes. A la derecha se detallan las opciones disponibles para cada uno de estos ciclos de lavado.

CICLO	TIPO DE CARGA SUGERIDA	OPCIONES DISPONIBLES			
		Lavado con retraso (Delay Wash)	**Limpieza intensa (Deep Clean)**	**Depósito Oxi**	**Enjuague adicional (Extra Rinse)**
Blancos blanquísimos (Whitest Whites)	Telas blancas sucias	✔	✔	✔	✔
Intenso (Heavy Duty)	Telas resistentes que no destiñen y prendas con suciedad profunda.	✔	✔	✔	✔
Artículos voluminosos (Bulky Items)	Frazadas y edredones con suciedad normal	✔	✔	✔	✔
Active Wear (Ropa deportiva)	Use este ciclo para lavar cargas pequeñas de ropa para hacer ejercicio u otro tipo de ropa de alto rendimiento que requiera un cuidado suave de las telas.	✔			✔
Normal/Informal (Normal/Casual)	Blusas, camisas, overoles, etc. de poliéster, náilon, algodón, lino o mezclas de algodón con suciedad normal	✔	✔	✔	✔
Ropa delicada (Delicate)	Artículos de cuidado especial con la indicación "Lavable a mano"	✔			✔
Lana (Wool)	Ropa de lana con un acabado sin fieltro, cuya etiqueta indica que se pueden lavar en la lavadora	✔			✔
Seda (Silk)	Ropa de seda, cuya etiqueta indica que se pueden lavar en la lavadora	✔			✔
Lavado a mano (Hand Washables)	Artículos de cuidado especial con la indicación "Lavable a mano"	✔			✔
Lavado rápido (Quick Wash)	de 2 a 3 artículos con suciedad ligera hechos de algodón, poliéster, náilon o mezclas de algodón	✔			✔
Limpiar la lavadora (Clean Washer)	Sin ropa, use el limpiador en pastilla para lavadoras AFFRESH™ o limpiador con cloro	✔			
Remojo (Soak)	Telas de algodón, lino, poliéster o náilon	✔			
Enjuague/Exprimido (Rinse/Spin)	Telas de algodón, lino, poliéster o náilon	✔			✔
Desagüe/Exprimido (Drain/Spin)	Telas de algodón, lino, poliéster o náilon	✔			

CONSEJOS DE LAVANDERÍA

Preparación de la ropa para lavar

Siga estas recomendaciones para ayudarle a prolongar la vida de sus prendas.

- Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete para este tipo de detergente incluye la indicación “HE” o “Alto rendimiento”. Con este sistema de lavado y el menor uso de agua, se formará demasiada espuma si se utiliza un detergente común que no sea de Alto rendimiento. El uso de un detergente común probablemente derive en errores de la lavadora, tiempos de ciclo más prolongados, menor rendimiento de enjuague, así como también en fallas de los componentes y evidente formación de moho. Los detergentes de Alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

- Cierre los zípers, broches de presión y corchetes para evitar que enganchen otros artículos. Quite alfileres, hebillas y demás objetos duros para evitar que rayen el interior de la lavadora. Quite todo adorno y ornamento que no sea lavable.
- Vacíe los bolsillos y vuélvalos al revés.
- Doble los puños y limpie con un cepillo la pelusa y la suciedad.
- Vuelva al revés las prendas de lana y tejido sintético para evitar que se llenen de pelusas.
- Ate los cordones y fajas de modo que no se enreden.
- Remiende lo que esté roto así como las costuras y dobladillos flojos.
- Trate las manchas y suciedades.
- Las prendas manchadas o mojadas deberán lavarse con prontitud para obtener mejores resultados.
- Mezcle artículos grandes y pequeños, evite lavar artículos separados y cargue de modo uniforme.
- Lave los artículos pequeños, tales como calcetines de niños, en bolsas de malla para prendas. Para crear una carga balanceada, se recomienda usar más de una bolsa para prendas y que cada una de ellas se llene con la misma cantidad de material.

  NOTA: Si solamente va a lavar prendas pequeñas, se recomienda usar más de una bolsa para prendas y que cada una de ellas se llene con la misma cantidad de material.

Selección de la ropa

- Separe las prendas con suciedad profunda de las que están ligeramente sucias, aún cuando éstas normalmente se lavarían juntas. Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos y de planchado permanente). Siempre que sea posible, vuelva al revés las prendas que sueltan pelusa.
- Separe los colores oscuros de los colores claros, los artículos no desteñibles de los que sí lo son.
- Separe por tipo de tela y estructura (prendas fuertes de algodón, tejidos de punto y prendas finas).

Cómo descargar

- Saque la ropa de la lavadora después de que se haya completado el ciclo. Los objetos metálicos como zípers, broches a presión y hebillas pueden oxidarse si se dejan en la lavadora por largo tiempo.
- Al sacar las prendas de la lavadora, de vez en cuando revise si no han quedado pequeños artículos debajo del sello de color gris que está al frente de la tina.

Cómo cargar

Sugerencias para cargar	
Ropa pesada de trabajo	
4 pantalones de mezclilla 4 pantalones de trabajo 4 camisas de trabajo	2 pantalones de deporte 2 camisetas de deporte
Toallas	
10 toallas de baño 10 toallas de mano	14 toallas faciales
Carga mixta	
3 sábanas (1 de tamaño king, 2 de camas gemelas) 4 fundas 3 camisas 3 blusas	9 camisetas 9 pantalones cortos 10 pañuelos
Ciclo de lavado rápido (de 2 a 3 prendas)	2 camisas de vestir 1 pantalón

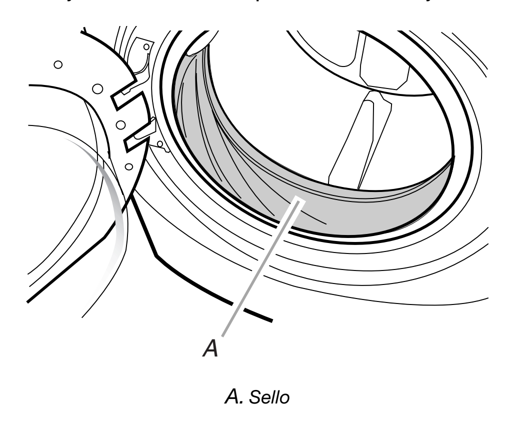
CUIDADO DE LA LAVADORA

Cómo limpiar su lavadora

El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá hacerse todos los meses.

Limpieza del sello de la puerta

1. Abra la puerta de la lavadora y quite cualquier ropa o artículo que estuviera dentro de la misma.
2. Inspeccione el sello gris que se encuentra entre la abertura de la puerta y la canasta para detectar si hay áreas manchadas. Jale el sello hacia atrás para inspeccionar las áreas debajo del mismo. Saque todos los objetos extraños.



A. Sello

3. Si se encuentran áreas manchadas en los sellos, límpielas usando el siguiente procedimiento.
   - **a)** Mezcle una solución diluida utilizando ¾ taza (117 mL) de blanqueador líquido con cloro y 1 gal. (3,8 L) de agua tibia del grifo.
   - **b)** Limpie el área del sello con la solución diluida y un paño húmedo.
   - **c)** Déjelas reposar durante 5 minutos.
   - **d)** Limpie el área meticulosamente con un paño seco y deje que el interior de la lavadora se seque al aire con la puerta abierta.

IMPORTANTE:

- Use guantes de goma cuando limpie por períodos prolongados.
- Vea las instrucciones de uso adecuado provistas por el fabricante del blanqueador.

Procedimiento para el mantenimiento de la lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza mayores volúmenes de agua y vapor, junto con el limpiador para lavadora AFFRESH™ o blanqueador líquido con cloro, para limpiar meticulosamente el interior de su lavadora.

NOTAS:

- Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza.
- Si fuera necesario, el ciclo de limpieza puede ser interrumpido al presionar el botón de Pausa/Anulado (Pause/ Cancel). Sin embargo, el ciclo no se detendrá inmediatamente. La máquina mostrará en la pantalla “int” (interrumpir) y continuará con varios pasos de enjuague y desagüe para asegurar que se haya enjuagado todo el blanqueador de la lavadora.

Comience el procedimiento

1. Abra la puerta de la lavadora y quite cualquier ropa o artículo que estuviera dentro de la misma.
2. **Uso del limpiador para lavadora AFFRESH™ (recomendado):**
   Agregue una pastilla de limpiador AFFRESH™ en el tambor de la lavadora.

   Si está usando blanqueador con cloro:
   Abra la gaveta del depósito y agregue inmediatamente ⅔ taza (160 mL) de blanqueador líquido con cloro en el compartimiento del blanqueador.

   NOTA: No agregue ningún detergente a este ciclo. Si usa más de ⅔ taza (160 mL) de blanqueador el producto podrá dañarse con el tiempo.
3. Cierre la puerta de la lavadora y la gaveta del depósito.
4. Seleccione el ciclo de limpiar la lavadora (CLEAN WASHER).
5. Presione Inicio (START).

   NOTA: La canasta rotará, después la puerta se destrabará, se trabará nuevamente y después continuará el ciclo.
   - La máquina traerá algo de agua de la entrada y la canasta rotará mientras la lavadora hace un ciclo corto de detección. Esto tardará aproximadamente 3 minutos.
6. El ciclo determinará si hay ropa u otros artículos en la lavadora.
   - **a)** Si no se detectan artículos en la lavadora, ésta procederá al paso 7.
   - **b)** Si se detecta algún artículo en la lavadora, aparecerán en la pantalla “rL” y las luces de lavado (WASH) y controles bloqueados (CONTROLS LOCKED) permanecerán encendidas. La puerta se desbloqueará. Abra y saque las prendas que estén en el tambor de lavado.
     - Presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) para anular el código de falla. Después repita los pasos 3, 4 y 5 para comenzar nuevamente el ciclo.
7. Una vez que haya comenzado el ciclo, deje que el ciclo finalice.
8. Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la puerta levemente abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Siempre haga lo siguiente para mantener la frescura de la lavadora

- Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).
- Deje la puerta levemente abierta después de cada ciclo para permitir una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.
- Repita el procedimiento de limpieza todos los meses o cuando se encienda la luz de Recordatorio para limpiar la lavadora (CLEAN WASHER REMINDER).
- Si usted no está listo para hacer funcionar el ciclo de limpiar la lavadora (Clean Washer) pero se ha iluminado el recordatorio de limpiar la lavadora (Clean Washer Reminder), presione el botón de reposición de limpiar la lavadora (Clean Washer Reset).
- Si el procedimiento no mejora suficientemente la frescura de la máquina, sírvase evaluar su instalación y las condiciones de uso para detectar otras causas.

Limpieza externa

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. De vez en cuando, limpie el exterior de su lavadora para que se vea como nueva. Use jabón suave y agua. No use productos abrasivos.

Limpieza de la gaveta del depósito

La gaveta del depósito es desmontable para facilitar la limpieza.

1. Destrabe la gaveta del depósito presionando la palanca para liberarla, que se encuentra en el compartimiento de quitamanchas a base de oxígeno/blanqueador no decolorante. Vea "Uso del depósito". Quite la gaveta.
2. Quite los insertos (el sifón de los compartimientos del suavizante y del blanqueador, y el selector de detergente).
3. Lave las piezas en el agua del grifo.
4. Vuelva a colocar los insertos y coloque nuevamente el depósito en la gaveta.

Mangueras de entrada de agua

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Revise periódicamente y cambie las mangueras de entrada si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace las mangueras de entrada del agua, anote la fecha de reposición.

Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza

Instale y guarde su lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su lavadora. Si va a guardar o trasladar su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cuidado durante las vacaciones y períodos sin uso:

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar la lavadora durante un período prolongado de tiempo usted debe:

- Desenchufar la lavadora o desconectar el suministro de energía.
- Interrumpir el suministro de agua a la lavadora. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales (debido a aumentos en la presión del agua) en ausencia suya.
- Abra ligeramente la puerta para proporcionar ventilación.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Vierta un 1 cuarto de galón (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor.
2. Ponga la lavadora en un ciclo de Desagüe/Exprimido (Drain/Spin).
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.
4. Cierre ambos grifos de agua.
5. Desconecte las mangueras de entrada del agua de los grifos y elimine el agua.

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr agua por las tuberías. Vuelva a conectar las mangueras de entrada del agua a los grifos. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga la lavadora a funcionar en el ciclo de Lavado rápido (Quick Wash) con ½ de la cantidad de detergente de alto rendimiento HE recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano, para limpiar la lavadora y eliminar el anticongelante, de haberlo usado.

Para transportar la lavadora:

1. Si va a mover la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, coloque 1 cuarto de galón (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor. Ponga la lavadora en un ciclo de Desagüe/Exprimido (Drain/Spin).
2. Desenchufe el cable eléctrico.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y fíjela a los ganchos del panel posterior.
4. Cierre ambos grifos de agua.
5. Desconecte las mangueras de entrada del agua de los grifos, luego elimine el agua de las mangueras y fíjelas al panel posterior de la lavadora.

IMPORTANTE: Llame para solicitar servicio. No vuelva a usar los pernos de transporte. La lavadora debe ser transportada en la posición vertical. Para prevenir daños estructurales y de suspensión a la lavadora, ésta debe estar debidamente preparada para ser nuevamente ubicada por un técnico certificado.

Para volver a instalar la lavadora

1. Siga las "Instrucciones de instalación" para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Ponga la lavadora a funcionar en el ciclo de Lavado rápido (Quick Wash) con la mitad de la cantidad de detergente de alto rendimiento HE recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano, para limpiar la lavadora y eliminar el anticongelante, de haberlo usado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico...

La pantalla de la lavadora muestra mensajes codificados y emite señales audibles

- **"F20" (Problema de entrada de agua - no hay suministro de agua o hay un suministro de agua insuficiente)**
  Selecione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces para anular el ciclo. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

  Verifique lo siguiente:
  ¿Están completamente abiertos los grifos del agua?

  ¿Están obstruidos los filtros en la conexión de la manguera de entrada a la lavadora?

  ¿Están retorcidas las mangueras de entrada del agua?

  ¿Se han congelado las mangueras de entrada del agua?

  Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía. Vuelva a seleccionar el ciclo y presione Inicio (START). Si el problema persiste, llame al servicio técnico.

- **"F21" (Problema de desagüe)**
  Selecione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces para anular el ciclo. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

  Verifique lo siguiente:
  ¿Está retorcida la manguera de desagüe?

  ¿Se ha congelado la manguera de desagüe?

  ¿Está obstruida la manguera de desagüe?

  ¿Está la manguera de desagüe a una altura mayor de 96" (2,4 m) del piso?

  Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía. Vuelva a seleccionar el ciclo y presione START. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.

- **"SUD" (Rutina de espuma)**
  Cuando el sistema detecta la presencia de exceso de espuma, la rutina de espuma comienza automáticamente. Esta rutina quita la espuma excedente y asegura el enjuague apropiado de sus prendas. Aparece "SUD" (Espuma) en la pantalla durante el enjuague para informarle que se ha activado la rutina de espuma. Use solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

- **"F22" (Está bloqueada la puerta frontal)**
  Selecione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces para anular el ciclo.

  Verifique lo siguiente:
  ¿Se ha cerrado bien la puerta de la lavadora?
  La puerta deberá estar completamente cerrada para que la lavadora funcione. La puerta puede parecer cerrada pero no estar asegurada. Abra la puerta y ciérrela con firmeza.

  ¿Está lavando una carga grande?
  Antes de cerrar la puerta de la lavadora, verifique si hay artículos que se salen de la abertura de la puerta. Deje espacio suficiente para que la ropa pueda rotar libremente en la lavadora. Una canasta que esté sobrecargada impedirá que la puerta se cierre por completo. Si es necesario, reduzca el tamaño de la carga.

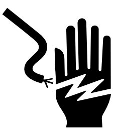
  Presione Encendido (POWER) y seleccione Inicio (START).

- **Códigos "F" diferentes de F20, F21 ó F22)**
  Seleccione Pausa/Anulado (PAUSE/CANCEL) dos veces para anular el ciclo. Seleccione DRAIN/SPIN si hay exceso de agua en la lavadora.

  Vuelva a seleccionar el ciclo y presione START. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.

La lavadora no funciona

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **Verifique lo siguiente:**
  ¿Está el cable eléctrico enchufado en un contacto de 3 terminales de conexión a tierra?

  ¿Está cerrada con firmeza la puerta de la lavadora?

  ¿Se ha seleccionado un ciclo, pero no se ha seleccionado START sosteniéndolo durante 1 segundo?

  ¿Se ha abierto la puerta después de haberse terminado el ciclo anterior?

La lavadora no se llena, ni lava ni enjuaga

- **Verifique lo siguiente:**
  ¿Está el cable eléctrico enchufado en un contacto de 3 terminales de conexión a tierra?

  ¿Hay corriente en el enchufe? Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista.

  ¿Están abiertas las llaves del agua caliente y del agua fría?

  ¿Está retorcida la manguera de entrada del agua?

  ¿Están obstruidos los filtros de la válvula de entrada del agua?
  Cierre el agua y quite las mangueras de entrada de la lavadora. Saque cualquier película o partículas que se hayan acumulado. Vuelva a instalar las mangueras, abra el agua y revise si hay fugas de agua.

La lavadora se detiene

- **Verifique lo siguiente:**
  ¿Está el cable eléctrico enchufado en un contacto de 3 terminales de conexión a tierra?

  ¿Hay corriente en el enchufe?
  Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista.

  ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

  ¿Está usando un cable eléctrico de extensión?
  No use un cable eléctrico de extensión.

La lavadora no desagua ni exprime

- **¿Está obstruida la manguera de desagüe, o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (2,4 m) de distancia del piso?**
- **¿Está bajo el voltaje?**
  Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista. No use un cable eléctrico de extensión.
- **¿Se ha activado la rutina de espuma "SUD"?**
  El ciclo concluirá una vez que se haya eliminado el exceso de espuma.
- **¿Está equilibrada la carga?**
  Un solo artículo o uno que sea voluminoso puede causar desequilibrio. Agregue más artículos o redistribuya la carga.

La lavadora hace ruidos o vibra

- **¿Está nivelada la lavadora?**
  La lavadora debe estar nivelada. Las cuatro patas deben instalarse correctamente, y las tuercas deben apretarse contra el gabinete de la lavadora.
- **¿La lavadora produce un gorgoteo o zumbido?**
  Mientras se escurre el agua de la lavadora, usted podrá oír el aire que se succiona a través de la bomba. Esto ocurre durante la fase final del desagüe. Es normal.
- **¿Está lavando artículos con broches metálicos a presión, hebillas o zípers?**
  Usted podrá escuchar el ruido producido por los artículos al tocar el tambor de la lavadora. Esto es normal.
- **¿Se ha instalado la lavadora sobre un piso firme?**
  Consulte la sección "Instrucciones de instalación" para informarse respecto a los requisitos del piso. El ruido y la vibración pueden reducirse colocando un pedazo de madera laminada de ¾" (19,1 mm) debajo de su lavadora. La madera laminada puede extenderse debajo de la lavadora y la secadora para mantenerlas a la misma altura.

La lavadora pierde agua

- **Revise la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua.**

Los depósitos están obstruidos o hay fugas

- **¿Se han colocado los productos de lavandería en el compartimiento apropiado del depósito?**
  Agregue las cantidades adecuadas de detergente, suavizante de telas o blanqueador líquido con cloro en los compartimientos apropiados. Agregue el blanqueador en polvo o líquido que no decolora en el compartimiento de detergente de alto rendimiento "HE". Asegúrese de combinar el blanqueador en polvo no decolorante con el detergente en polvo, o de combinar el blanqueador líquido no decolorante con el detergente líquido.
- **¿Está el selector de tipo de detergente en la posición correcta?**
  El selector deberá estar en la posición inferior cuando use detergente líquido y en la posición superior cuando use detergente en polvo.

Olores de la lavadora

- **Vea "Cómo limpiar su lavadora".**
- **¿Está usando con regularidad el limpiador para lavadora AFFRESH™**
  El limpiador para lavadora AFFRESH™ remueve el residuo causante de olores y evita que se forme en todas las lavadoras de alto rendimiento. Para las lavadoras donde haya olor, use 3 pastillas en vez de 1. Después de que se haya terminado el ciclo de Limpiar la lavadora (CLEAN WASHER), limpie el residuo si es necesario.
- **¿Está usando detergente de alto rendimiento (HE)?**
  Si se usa detergente que no es de alto rendimiento, se pueden generar residuos de películas los que a su vez pueden producir olor.
- **¿Dejó la puerta abierta después del uso?**
  Esta lavadora tiene un sello hermético que evita las fugas de agua. Para evitar olores, deje la puerta abierta para permitir que la lavadora se seque entre cada uso.

Ropa demasiado mojada

- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?**
  Seleccione un ciclo con un exprimido más rápido.
- **¿Ha lavado sólo un artículo o artículos voluminosos o ha sobrecargado la lavadora?**
  Un solo artículo, artículos voluminosos, o sobrecargar pueden causar desequilibrio. Agregue artículos o trate de distribuir uniformemente la ropa mojada en el tambor, y ponga en marcha un ciclo de DRAIN/SPIN (Desagüe/ Exprimido). Si la ropa continúa mojada, saque la mitad de la carga de la lavadora e inténtelo de nuevo.

Residuos o pelusa en la ropa

- **¿Ha agregado detergente en el depósito?**
  Para obtener óptimos resultados, agregue el detergente al compartimiento de detergente. No agregue detergente en el tambor de la lavadora.
- **¿Ha separado la ropa adecuadamente?**
  Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos). También separe por color.
- **¿Ha sobrecargado la lavadora?**
  No sobrecargue la lavadora. La lavadora puede llenarse por completo, pero sin apretujar la ropa. La carga debe estar equilibrada. Si la lavadora está sobrecargada, la pelusa puede quedar adherida a las prendas.

- **Verifique lo siguiente:**
¿Se dejó papel o pañuelo de papel en los bolsillos?
- **¿Ha usado suficiente detergente de alto rendimiento HE?**
Use suficiente detergente para quitar la pelusa y mantenerla en suspensión. Use solamente un detergente HE (de alto rendimiento). Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- **¿Está la temperatura del agua por debajo de los 60°F (15,6ºC)?**
El agua de lavado con una temperatura inferior a 60°F (15,6ºC) quizás no disuelva por completo el detergente.
- **¿Está usando un ciclo de lavado de baja velocidad?**
Los detergentes en polvo quizás no se disuelvan bien en los ciclos de velocidad baja. Para obtener óptimos resultados, utilice detergente líquido para los ciclos de velocidad baja como ropa delicada (Delicate), lavable a mano (Handwashables), seda (Silk) y lana (Wool).

Manchas en la ropa

- **¿Ha agregado detergente en el depósito?**
Para obtener óptimos resultados, agregue el detergente al compartimiento de detergente. No agregue detergente en el tambor de la lavadora.
- **¿Ha usado suficiente detergente de alto rendimiento HE?**
Use suficiente detergente para quitar la suciedad y mantenerla en suspensión. Use solamente un detergente HE (de alto rendimiento). Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- **¿Hay hierro (óxido) por encima del promedio en el agua?**
Tal vez necesite instalar un filtro de hierro.
- **¿Ha separado la ropa adecuadamente?**
Separe las prendas de color oscuro de las blancas y claras.
- **¿Ha descargado la lavadora con rapidez?**
Para evitar la transferencia de tintes, descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
- **¿Ha usado una bola con suavizante de telas?**
Las bolas que distribuyen suavizante de telas no funcionan correctamente en esta lavadora. Agregue el suavizante líquido de telas en el compartimiento del suavizante de telas.
- **¿Ha usado detergente en polvo en un ciclo de baja velocidad?**
Considere el empleo de un detergente líquido.
- **¿Ha usado lavado rápido (Quick Wash) para una carga voluminosa?**
Para obtener óptimos resultados, use Quick Wash para cargas pequeñas con suciedad ligera.

La ropa está arrugada

- **¿Ha descargado la lavadora con rapidez?**
Descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?**
Utilice el ciclo de Ropa delicada (Delicate), Lavables a mano (Hand Washables) u otro ciclo con velocidad baja de exprimido para reducir la formación de arrugas.
- **¿Ha sobrecargado la lavadora?**
La carga debe estar equilibrada y no sobrecargada. Las cargas deben moverse con libertad durante el lavado.

Ropa blanca percudida y colores opacos

- **¿Ha separado la ropa adecuadamente?**
Siempre que mezcle ropa blanca y de color en una carga puede ocurrir una transferencia de tintes. Separe las prendas de color oscuro de las blancas y claras.
- **¿Estaba la temperatura del agua demasiado baja?**
Para lavar use agua caliente o tibia que no afecte la ropa. Cerciórese de que el sistema de agua caliente sea el adecuado para proveer un lavado con agua caliente.
- **¿Ha usado suficiente detergente, o tiene agua dura?**
Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua dura.

Ciclo demasiado prolongado

- **¿Ha elegido el ciclo de Limpieza intensa (Deep Clean) con vapor (Steam)?**
En este caso, el calentador y el evaporador se activarán para dar un rendimiento máximo de limpieza. Se añadirá tiempo adicional al ciclo común para calentar el agua. Este tiempo adicional dependerá del tamaño de la carga y la temperatura del agua caliente que ingresa.
- **¿Se ha fijado la entrada de agua caliente en la temperatura recomendada de 120°F (49°C)?**
Una temperatura de agua caliente por debajo del ajuste recomendado aumentará el tiempo de calentamiento.
- **¿Aparece en la pantalla "SUD"?**
Se ha detectado excesiva espuma y la rutina de espuma ha sido activada para reducir el exceso. Esta rutina añadirá tiempo adicional al ciclo original.
- **¿Ha lavado una carga grande usando el ciclo de lavado rápido?**
El ciclo de lavado rápido está diseñado para cargas de tamaño más pequeño (de 2 a 3 artículos de prendas con suciedad ligera). Si se lavan cargas más grandes usando este ciclo, aumentará el tiempo de lavado.
- **¿Ha lavado una carga grande usando un ciclo delicado?**
Cuando use los ciclos de ropa delicada, lavado a mano, seda o lana debe poner cargas pequeñas. Esto le asegura un lavado delicado para sus prendas sin aumentar los tiempos del ciclo.
- **¿Ha sido la carga lo que causa un desequilibrio?**
Cuando hay demasiado desequilibrio, una rutina de desequilibrio comenzará a redistribuir la carga. Durante la rutina de desequilibrio, el tiempo en la pantalla puede hacer una pausa hasta que se complete esta actividad; luego reanudará el resto del ciclo.

La puerta está trabada al final del ciclo de lavado

- **¿Se ha escurrido toda el agua de la lavadora durante el período de exprimido?**
Seleccione Desagüe/Exprimido (DRAIN/SPIN) para eliminar toda el agua que haya quedado en la lavadora. La puerta de la lavadora se destrabará al término del escurrido.

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar asistencia o servicio, por favor consulte la sección “Solución de Problemas”. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir piezas de repuesto, recomendamos que use únicamente piezas especificadas de fábrica FSP® . Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL® .

Para conseguir las piezas de repuesto FSP® en su localidad:

En los EE.UU., llame al Centro para la eXperiencia del Cliente al **1-800-253-1301**, o al centro de servicio designado más cercano a su localidad.

En Canadá, llame al **1-800-807-6777**, o al centro de servicio designado más cercano a su localidad.

En los EE.UU.

Llame al Centro para la eXperiencia del Cliente de Whirlpool sin costo alguno al: **1-800-253-1301.**

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos
- Información sobre instalación
- Procedimientos para el uso y mantenimiento
- Venta de piezas para reparación y accesorios
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.)
- Recomendaciones a distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de piezas para reparación

Los técnicos de servicio designados por Whirlpool están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para localizar a una compañía de servicio designada por Whirlpool en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Corporation con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

En Canadá

Llame al Centro de Interacción del Cliente de Whirlpool Canada LP sin costo alguno al: **1-800-807-6777**

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Procedimiento para el uso y mantenimiento
- Venta de accesorios y partes para reparación
- Características y especificaciones de nuestra línea completa de aparatos electrodomésticos
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool Canada LP están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Canada LP con sus preguntas o dudas a:

Customer Interaction Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA DE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este producto un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool o Whirlpool Canada (en lo sucesivo denominado "Whirlpool") se hará cargo del costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool.

WHIRLPOOL NO PAGARÁ POR LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su producto, para enseñarle a usar su producto, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
2. Reparaciones cuando su producto se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia.
3. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
4. Piezas de repuesto o gastos de reparación para electrodomésticos que se empleen fuera de los Estados Unidos o Canadá.
5. Recogida y entrega. Este producto está diseñado para ser reparado en el hogar.
6. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el producto.
7. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio del producto en lugares remotos.
8. La remoción e instalación de su producto si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía. En los EE.UU., si necesita servicio, llame al **1-800-422-1230**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

6/06

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su producto principal para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor ____________________

Dirección ____________________

Número de teléfono ____________________

Número de modelo ____________________

Número de serie ____________________

Fecha de compra ____________________

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Voir "Spécifications électriques" pour les instructions de liaison à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Les pièces fournies se trouvent dans le tambour de la laveuse.

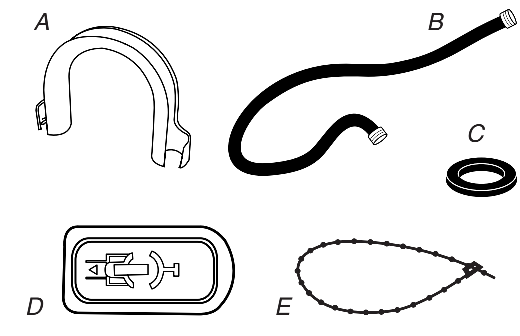
Outils nécessaires au raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau

- Pince (ouverture jusqu'à 1⁹⁄₁₆" [39,5 mm])
- Lampe de poche (facultative)

Outils nécessaires à l'installation

- Clés plates de 17 mm et de 13 mm
- Niveau
- Cale en bois
- Règle ou mètre ruban

Pièces fournies :



A. Bride de retenue pour tuyau de vidange
B. Tuyau d'alimentation (2)
C. Rondelle pour tuyau d'alimentation (4)
D. Bouchon pour les trous des boulons de transport (4)
E. Courroie perlée

Autres pièces

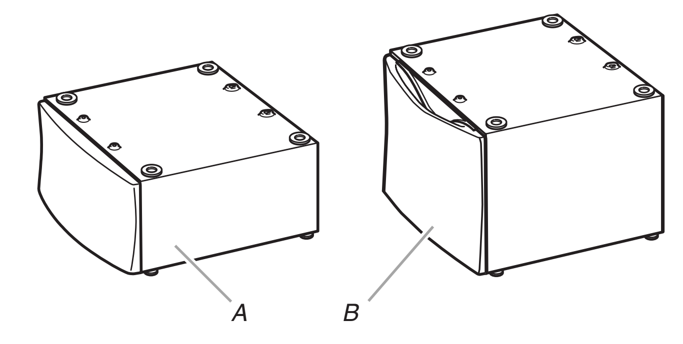
Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour acheter l'un des articles indiqués ici, composer le numéro sans frais indiqué sur la couverture ou à la section “Assistance ou service”.

Si vous avez	Vous devrez acheter
Évier de buanderie ou tuyau de rejet à l'égout plus haut que 96" (2,4 m)	Système de pompe de puisard (si non déjà disponible)
Égout surélevé	Évier de vidange standard de 20 gal. (76 L) de 30" (76,2 cm) de hauteur ou évier utilitaire et pompe de puisard (disponibles chez votre fournisseur local d'articles de plomberie)
Égout au plancher	Brise-siphon, Pièce numéro 285834, tuyau de vidange supplémentaire, Pièce numéro 8318155 et kit de connexion, Pièce numéro 285835
Tuyau de vidange trop court	Trousse de rallonge du tuyau de vidange de 4 pi (1,2 m), Pièce numéro 285863
Robinets d'eau hors d'atteinte des tuyaux d'admission	2 tuyaux d’admission d’eau plus longs : 6 pi (1,8 m) Pièce Numéro 76314, 10 pi (3 m) Pièce Numéro 350008

Options

Piédestal

Vous pouvez acheter séparément des piédestaux de différentes tailles pour cette laveuse. Vous pouvez choisir un piédestal de 10" (25,4 cm) ou un piédestal de 15,5" (39,4 cm). Ces piédestaux augmenteront la hauteur totale de la laveuse pour une hauteur totale d'environ 48" (121,9 cm) ou 53,5" (135,9 cm), respectivement.



A. Piédestal de 10" (25,4 cm)
B. Piédestal de 15,5" (39,4 cm)

Pour commander, téléphoner au marchand chez qui la laveuse a été achetée ou se référer à la section “Assistance ou service”.

Hauteur de piédestal	Couleur	Numéro de pièce
10" (25,4 cm)	Blanc	WHP1000SQ
10" (25,4 cm)	Biscuit	WHP1000ST
10" (25,4 cm)	Noir	WHP1000SB
10" (25,4 cm)	Poussière de diamant (argent)	WHP1000SU
15,5" (39,4 cm)	Blanc	WHP1500SQ
15,5" (39,4 cm)	Biscuit	WHP1500ST
15,5" (39,4 cm)	Noir	WHP1500SB
15,5" (39,4 cm)	Poussière de diamant (argent)	WHP1500SU
15,5" (39,4 cm)	Nouvel Aspen (vert)	WHP1500SA

Ensemble de superposition

Prévoyez-vous de superposer votre laveuse et votre sécheuse? Pour ce faire, vous devrez acheter un ensemble de superposition.

Pour commander, téléphoner au marchand chez qui la sécheuse a été achetée ou consulter la section “Assistance ou service”. Demander la pièce n° 8541503.

Exigences d'emplacement

Le choix d'un emplacement approprié pour la laveuse en améliore le rendement et réduit au minimum le bruit et le "déplacement" de la laveuse.

La laveuse peut être installée sous un comptoir personnalisé, dans un sous-sol, une salle de buanderie, un placard ou un encastrement. Voir "Système de vidange".

Il faut aussi prendre en compte les exigences d'emplacement des appareils voisins. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte.

Il vous faudra

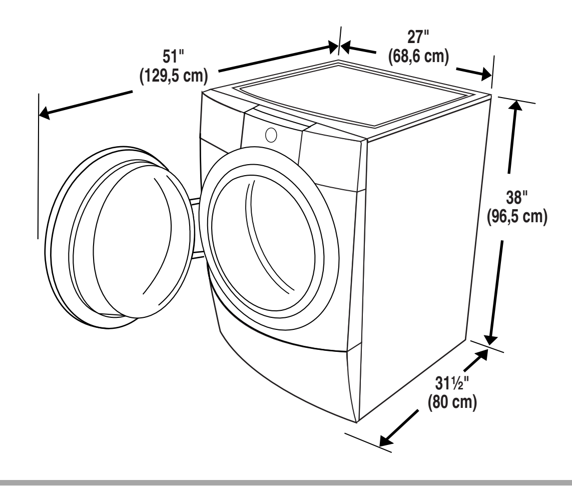
- Un chauffe-eau configuré pour fournir de l'eau à 120°F (49°C) à la laveuse.
- Une prise électrique reliée à la terre située à moins de 6 pi (1,8 m) de la prise du cordon électrique se trouvant à l'arrière de la laveuse. Voir "Spécifications électriques".
- Des robinets d'eau chaude et d'eau froide situés à moins de 4 pi (1,2 m) des robinets d'admission d'eau chaude et d'eau froide, et une pression d'eau de 20 à 100 lb/po² (137,9 à 689,6 kPa).
- Si vous habitez dans une région où l'eau est dure, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau afin de contrôler les accumulations de calcaire dans le générateur de vapeur et d'autres parties de la laveuse. Après un certain temps, les accumulations de calcaire peuvent obstruer le générateur de vapeur, ce qui réduira son efficacité et son rendement. Des accumulations excessives de calcaire peuvent engendrer la nécessité de replacer ou de réparer le générateur de vapeur.
- Un plancher de niveau ayant une pente maximale de 1" (2,5 cm) sous l'ensemble de la laveuse. L'installation de la laveuse sur des surfaces de sol molles, telles que tapis ou surfaces avec sous-couche en mousse, n'est pas recommandée.
- Un plancher robuste et solide capable de soutenir le poids total de la laveuse (eau et charge) de 400 lb (180 kg).

Ne pas faire fonctionner la laveuse à des températures inférieures à 32ºF (0ºC). Une quantité d'eau peut demeurer dans la laveuse et causer des dommages à des températures basses.

Dégagements de séparation à respecter

- L'emplacement doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte de la laveuse.
- Prévoir davantage d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour les moulures de porte et de plancher et pour les plinthes.
- Un espace supplémentaire de 1" (2,5 cm) de tous les côtés de la laveuse est recommandé pour réduire le transfert du bruit.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

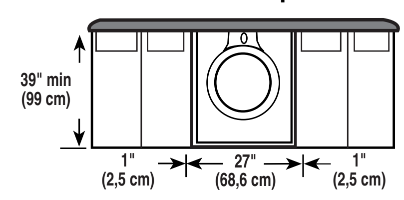
Dimensions de la laveuse



Espacement recommandé pour une installation personnalisée sous un comptoir

Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement recommandé.

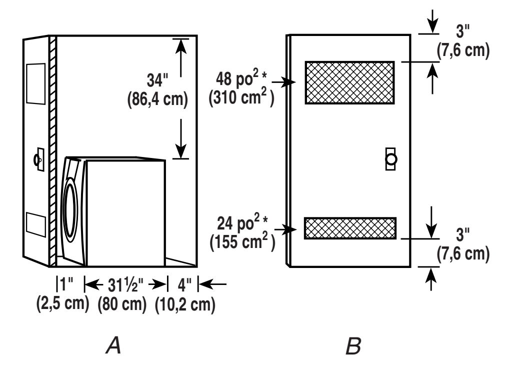
Installation personnalisée sous un comptoir - laveuse seulement



Espacement recommandé pour une installation dans un encastrement ou dans un placard, avec ou sans piédestal

Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement recommandé.

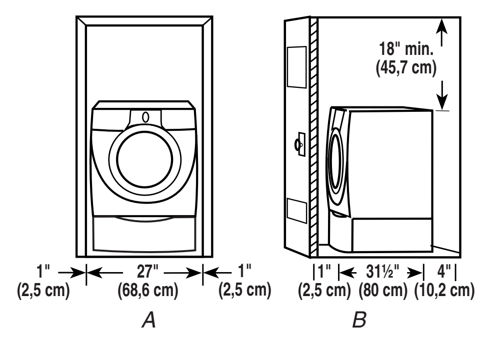
Installation dans un encastrement ou placard



A. Vue latérale - placard ou endroit exigu
B. Porte de placard avec orifices d'entrée d'air

*Ouvertures minimums en haut et en bas pour la porte du placard.

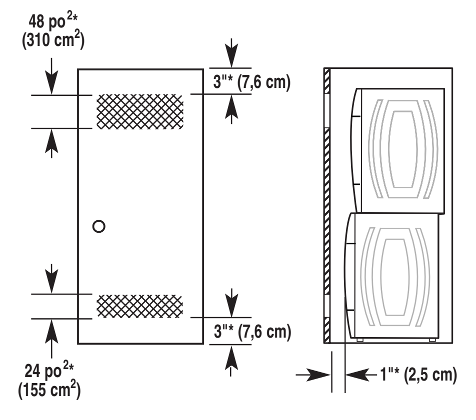
Installation dans un encastrement ou placard - laveuse sur piédestal



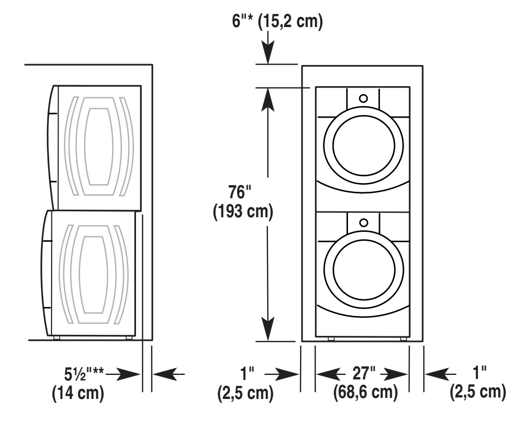
A. Encastrement
B. Vue latérale - placard ou endroit exigu

Espacement recommandé pour une installation dans un encastrement ou dans un placard, avec laveuse et sécheuse superposées

Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement recommandé.



*Espacement requis

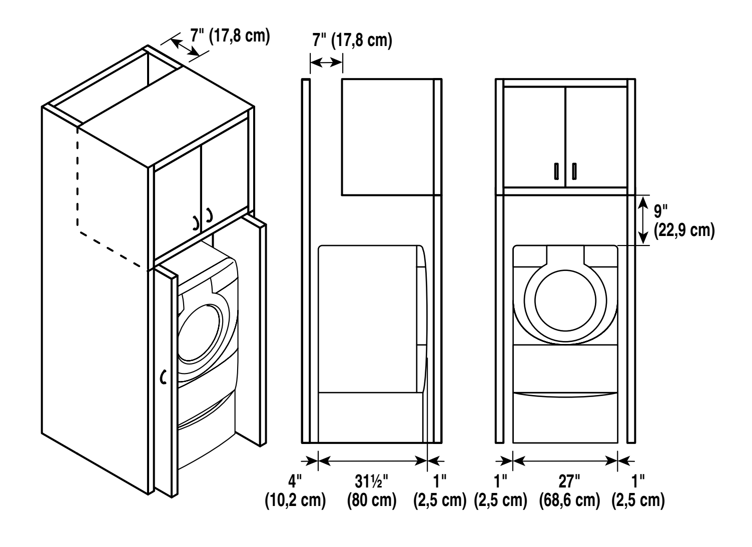


*Espacement requis

**En cas d'évacuation par le côté, un espacement de 1" (2,5 cm) est permis.

Espacement recommandé pour l'installation dans un placard

- Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement recommandé.
- Pour installation dans un placard avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimums d'entrée d'air au sommet du placard.



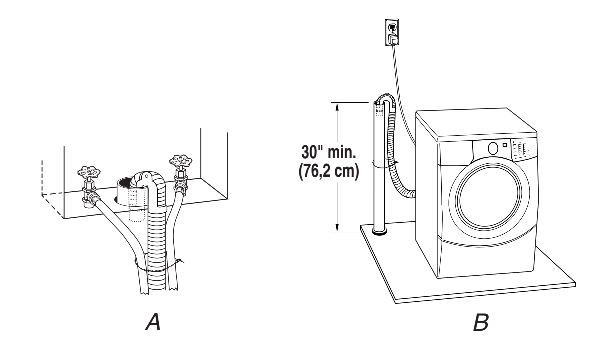
Système de vidange

La laveuse peut être installée en utilisant le système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout (au plancher ou mural), le système de vidange de l'évier de buanderie, ou le système de vidange au plancher. Sélectionner la méthode d'installation du tuyau de vidange selon les besoins. Voir “Outillage et pièces”.

Système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout - mural ou au plancher (vues A et B)

Le système de rejet à l'égout nécessite un tuyau de diamètre minimum de 2" (5 cm). La capacité minimale d'acheminement ne doit pas être inférieure à 17 gal. (64 L) par minute.

Le sommet du tuyau de rejet à l'égout doit être au moins à 30" (76,2 cm) de hauteur et au maximum à 96" (2,4 m) de la base de la laveuse.



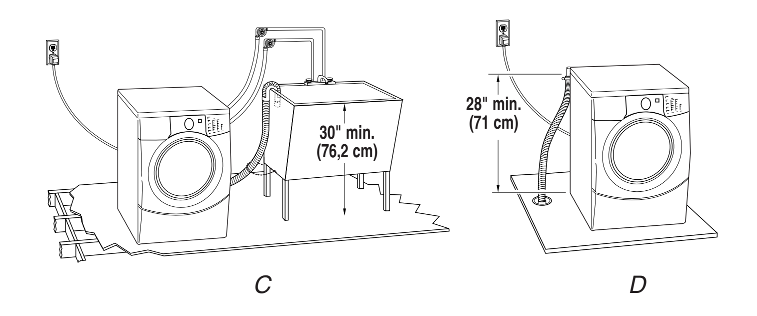
Système de vidange avec évier de buanderie (vue C)

L'évier de buanderie doit avoir une capacité minimale de 20 gal. (76 L). La partie supérieure de l'évier de buanderie doit être à au moins 30" (76,2 cm) au-dessus du plancher.

Système de vidange au plancher (vue D)

Le système de vidange au plancher nécessite un brise-siphon qui peut être acheté séparément. Voir “Outillage et pièces”.

Le brise-siphon doit être au moins à 28" (71 cm) de la base de la laveuse. Des tuyaux supplémentaires peuvent être requis.



Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Une alimentation de 120 volts, 60 Hz, CA seulement, de 15 ou 20 ampères, protégée par un fusible est requise. On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.
- Cette laveuse comporte un cordon d'alimentation électrique à 3 broches pour liaison à la terre.
- Pour minimiser les risques de choc électrique, on doit brancher le cordon sur une prise de courant de configuration correspondante, à 3 alvéoles, reliée à la terre et installée conformément aux codes et règlements locaux. Si une prise de courant de configuration correspondante n'est pas disponible, le client a la responsabilité et l'obligation de faire installer par un électricien qualifié une prise de courant correctement reliée à la terre.
- Si les codes le permettent et si on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la liaison à la terre.
- Ne pas utiliser une tuyauterie de gaz pour le raccordement à la terre.
- En cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre de la laveuse, consulter un électricien qualifié.
- Ne pas installer un fusible dans le conducteur neutre ou le conducteur de liaison à la terre.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

Pour une laveuse reliée à la terre et connectée par un cordon :
Cette laveuse doit être reliée à la terre. En cas d’anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d’évacuation de moindre résistance. Cette laveuse est alimentée par un cordon électrique comportant un conducteur relié à la terre et une fiche de branchement munie d’une broche de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui est bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Le raccordement incorrect de cet appareil au conducteur de liaison à la terre peut susciter un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre de l’appareil, consulter un électricien ou technicien d’entretien qualifié.

Ne pas modifier la fiche de branchement fournie avec l’appareil – si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demander à un électricien qualifié d’installer une prise de courant convenable.

Pour une laveuse raccordée en permanence :
Cette laveuse doit être raccordée à un système de câblage permanent en métal relié à la terre ou un conducteur relié à la terre doit être en fonction avec les conducteurs de circuit et raccordés à la borne de liaison à la terre ou la borne sur l’appareil ménager.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Élimination des accessoires de transport

⚠ AVERTISSEMENT

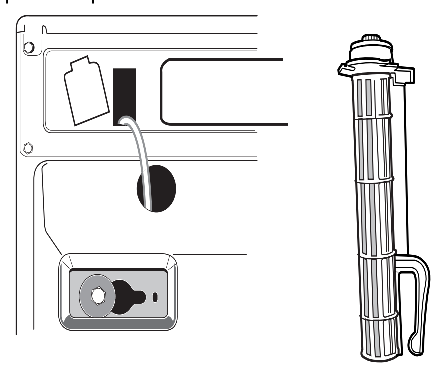
Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la laveuse.

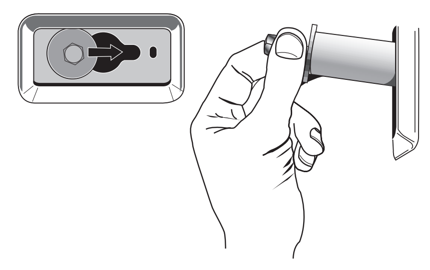
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

IMPORTANT : Positionner la laveuse de sorte que l'arrière de l'appareil soit à environ 3 pi (90 cm) de son emplacement final.

Sur le panneau arrière de la laveuse, 4 boulons supportent le système de suspension durant le transport. Ces boulons retiennent aussi le cordon d'alimentation à l'intérieur de la laveuse jusqu'à ce qu'on les retire.



1. Au moyen d'une clé de 13 mm, desserrer chaque boulon.
2. Une fois le boulon desserré, le déplacer au centre du trou et le retirer complètement, y compris la cale d'espacement en plastique couvrant le boulon.



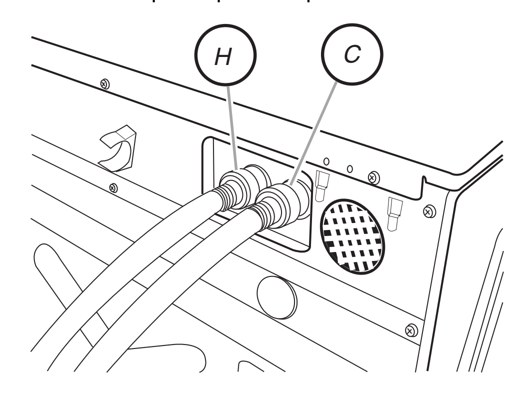
3. Une fois que les 4 boulons ont été retirés, jeter les boulons et les cales d'espacement. Puis tirer le cordon d'alimentation à travers l'ouverture du panneau arrière et obturer le trou avec le bouchon fourni.
4. Obturer les trous des boulons avec les 4 bouchons pour les trous des boulons de transport.

REMARQUE : Si la laveuse doit être transportée à une date ultérieure, appeler le centre de service local. Pour éviter d'endommager la suspension et la structure de la laveuse, celle-ci doit être correctement réinstallée par un technicien certifié.

Raccordement des tuyaux d'alimentation

S'assurer que le tambour de la laveuse est vide.

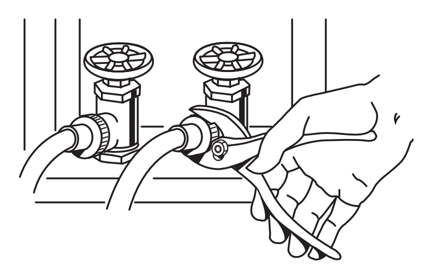
1. Raccorder le tuyau à indicateur rouge à la valve du tuyau d'alimentation d'eau chaude (à gauche). Le fait d'attacher d'abord le tuyau à raccord rouge permet de resserrer plus facilement la connexion avec une pince. Visser complètement le raccord à la main pour qu'il comprime la rondelle.
2. Raccorder le tuyau à indicateur bleu à la valve du tuyau d'alimentation d'eau froide (à droite). Visser complètement le raccord à la main pour qu'il comprime la rondelle.



H. Tuyau d'eau chaude
C. Tuyau d'eau froide

3. À l'aide d'une pince, vérifier l'étanchéité des raccords de tuyaux déjà reliés à la laveuse.

   REMARQUE : Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.
4. Raccorder le tuyau d'eau chaude au robinet d'eau chaude. Visser complètement le raccord à la main pour qu'il comprime la rondelle.
5. Raccorder le tuyau d'eau froide au robinet d'eau froide. Visser complètement le raccord à la main pour qu'il comprime la rondelle.
6. Terminer le serrage des raccords - deux tiers de tour avec une pince.



   REMARQUE : Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.
7. Ouvrir les robinets d'eau et vérifier s'il y a des fuites.

   REMARQUE : Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Prendre note de la date d'installation ou de remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, pour référence ultérieure.

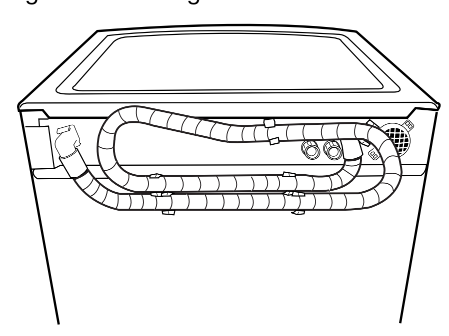
   Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure, d'usure ou si une fuite se manifeste.

Acheminement du tuyau de vidange

Le bon acheminement du tuyau de vidange protège vos planchers contre les dommages liés à une fuite d'eau. Lire et suivre ces instructions.

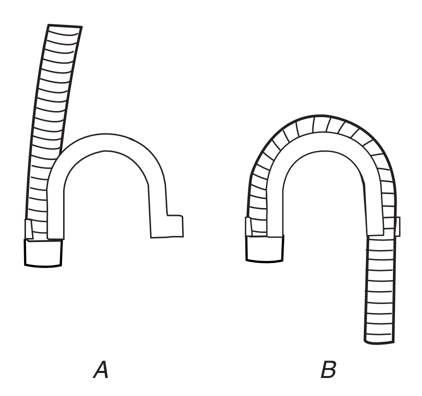
Libération du tuyau de vidange fixé sur la caisse de la laveuse

Tirer doucement pour dégager le tuyau d'évacuation (matériau ondulé) des agrafes d'arrimage.



Décharge de l'eau de lavage dans un évier de buanderie ou tuyau de rejet à l'égout

Connecter la bride de retenue pour tuyau de vidange sur le tuyau de vidange ondulé.



A. Emboîter une extrémité ou l'autre de la bride de retenue pour tuyau de vidange sur le tuyau de vidange, au point de commencement des ondulations.

B. Plier le tuyau de vidange pour le mettre au contact de la bride de retenue du tuyau de vidange, et l'emboîter pour la mise en place.

Pour empêcher l'eau de vidange de refluer dans la laveuse :

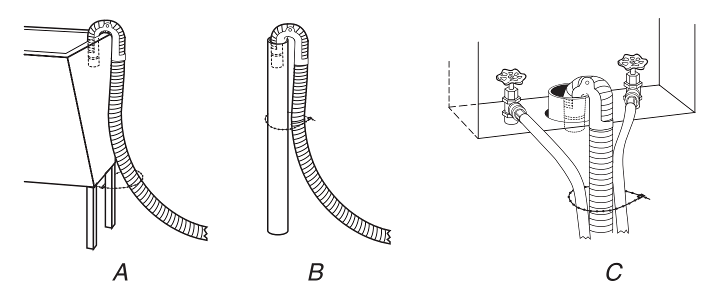
- Ne pas redresser le tuyau de vidange ni forcer l'excédent de tuyau dans le tuyau de rejet à l'égout. Le tuyau doit être bien immobilisé, tout en permettant le passage d'air.
- Ne pas mettre l'excédent du tuyau de vidange dans le fond de l'évier de buanderie.

Égout au plancher

Il vous faudra peut-être des pièces supplémentaires. Voir Égout au plancher dans “Outillage et pièces”.

Immobilisation du tuyau de vidange

1. Faire passer le cordon d'alimentation par-dessus la laveuse.
2. Fixer le tuyau de vidange au pied de l'évier de buanderie ou au tuyau de rejet à l'égout avec la courroie perlée fournie. (Voir les illustrations A et B.)



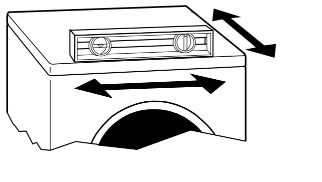
Si les robinets d'eau et le tuyau de rejet à l'égout sont placés en retrait (voir illustration C), introduire l'extrémité en col de cygne du tuyau de vidange dans le tuyau de rejet à l'égout. Attacher fermement les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange ensemble, avec la courroie perlée.

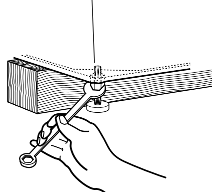
Ne pas forcer l'excédent du tuyau de vidange dans le tuyau de rejet à l'égout.

Réglage de l'aplomb de la laveuse

Un bon aplomb de la laveuse évite le bruit et les vibrations excessifs.

1. Utiliser un niveau placé sur le bord supérieur de la laveuse pour contrôler l'aplomb, d'abord transversalement, puis dans le sens avant arrière.





   Si la laveuse est placée contre un mur, on doit l'écarter légèrement du mur avant de l'incliner vers l'arrière. Si la laveuse n'est pas d'aplomb, soulever l'avant de la laveuse avec une cale de bois et ajuster la position des pieds au besoin; soulever ensuite l'arrière de la laveuse et ajuster la longueur des pieds au besoin. Répéter ces opérations jusqu'à l'obtention d'un aplomb correct de la laveuse.

2. Vérifier que les quatre pieds sont stables et qu'ils reposent sur le sol. Vérifier ensuite que l'appareil est parfaitement d'aplomb (utiliser un niveau).
3. Après avoir établi l'aplomb correct de la laveuse, utiliser une clé plate de 17 mm pour serrer l'écrou de chaque pied contre la caisse de la laveuse.

   IMPORTANT : Les 4 pieds doivent être bien serrés. Si les écrous ne sont pas bloqués contre la caisse de la laveuse, la laveuse peut vibrer.

4. La laveuse ne doit pas bouger d'avant en arrière, latéralement ou transversalement lorsqu'on appuie sur les bords supérieurs.
5. Faire glisser la laveuse à son emplacement final.
6. Vérifier le bon aplomb de la laveuse.

Achever l'installation

1. Consulter les spécifications électriques. Vérifier que la tension électrique disponible est correcte et que la prise de courant est convenablement reliée à la terre. Voir “Spécifications électriques”.
2. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
3. Vérifier la présence de tous les outils.
4. Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.
5. Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.
6. Vérifier s'il y a des fuites autour des robinets et des tuyaux d'arrivée d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

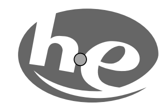
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

7. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
8. Lire “Utilisation de la laveuse”.
9. Pour tester et nettoyer la laveuse, mesurer la moitié de la quantité de détergent HE Haute efficacité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne. Verser le détergent dans le distributeur de détergent. Sélectionner QUICK WASH (lavage rapide), puis START (mise en marche). Laisser la machine exécuter un programme complet.



Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES



Le programme lainages de cette machine a été approuvé par Woolmark pour le lavage des produits Woolmark lavables en machine. Ceci suppose que les vêtements soient lavés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette du vêtement et à celles du fabricant de cette machine à laver, M0706.

Commandes électroniques
Les commandes électroniques flexibles sont faciles à utiliser, que vous soyez débutant ou expert.

Distributeurs intelligents
Les distributeurs intelligents rendent votre laveuse véritablement automatique. Cette laveuse comporte un distributeur à quatre compartiments pour le détergent Haute efficacité (HE), l'assouplissant de tissu, l'agent de blanchiment et les détachants à base d'oxygène ou d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. Le distributeur peut être retiré facilement pour le nettoyage. Les produits de lessive sont distribués automatiquement au moment approprié durant le programme de lavage, ce qui évite à l'utilisateur de retourner à la laveuse durant le programme pour ajouter ces produits et garantit l'efficacité de ces produits de nettoyage.

Nettoyage en profondeur avec vapeur
Cette laveuse comporte un module de vapeur incorporé qui est combiné à l'option DEEP CLEAN (nettoyage en profondeur) afin de fournir des températures multiples pour favoriser l'enlèvement de taches variées des vêtements.

Distributeur Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs
Grâce au distributeur Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs, il n'est plus nécessaire de retourner à la laveuse pour ajouter le détachant à base d'oxygène ou votre agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. Retarder l'ajout de ces produits favorise l'élimination des taches.

Programme Clean Washer avec vapeur
Ce programme utilise la vapeur pour augmenter la température de la laveuse et faire effectuer à la laveuse un autonettoyage, laissant l'intérieur de la machine propre. L'utilisation du nettoyant pour laveuse AFFRESH™ ou d'un agent de blanchiment liquide avec ce programme, enlèvera et préviendra les résidus à l'origine d'odeurs.

Niveau d'eau automatique
Cette laveuse ajuste automatiquement le niveau de l'eau pour un nettoyage et un rinçage parfaits. Deux détecteurs déterminent le volume de la charge, la composition de la charge et le niveau de mousse; ils ajustent ensuite le niveau d'eau au réglage approprié. Ceci supprime la nécessité d'évaluer le niveau d'eau nécessaire. Le niveau d'eau correspond exactement au volume de chaque charge de lavage.

Volume de charge plus important
L'absence d'agitateur permet de laver des articles plus grands et plus encombrants tels qu'un couvre-lit de très grande taille. Vous pouvez aussi laver davantage de vêtements à la fois, ce qui signifie moins de charges.

Tambour en acier inoxydable
Le tambour en acier inoxydable élimine la corrosion et permet des vitesses d'essorage plus élevées pour une meilleure évacuation de l'eau, laquelle aide à réduire la durée de séchage, comparativement à des laveuses traditionnelles à chargement par le haut.

Système de lavage Haute efficacité
Votre nouvelle laveuse à chargement frontal, haute efficacité, vous fait économiser du temps grâce à des charges plus importantes et moins fréquentes. Elle réduit également les factures d'eau et d'énergie en aidant à préserver les ressources.

Vitesses d'essorage
Cette laveuse sélectionne automatiquement la vitesse d'essorage en fonction du programme sélectionné. Ce réglage effectué à l'usine peut toutefois être modifié. Cette laveuse offre jusqu'à cinq choix de vitesses d'essorage différentes.

Chauffe-eau
Cette laveuse comporte un chauffe-eau qui chauffe automatiquement l'eau à la température optimale pour le programme sélectionné. Ceci permet un nettoyage par étapes : l'eau tiède est d'abord introduite et mélangée avec le détergent, puis réchauffée. Le nettoyage par étapes débute le programme de lavage avec de l'eau tiède pour éliminer les taches (de sang ou d'herbe par exemple).

Technologie 6th Sense™
Un système intuitif “qui connaît chaque charge” détermine le volume de la charge, les niveaux d'eau et la durée de nettoyage nécessaires.



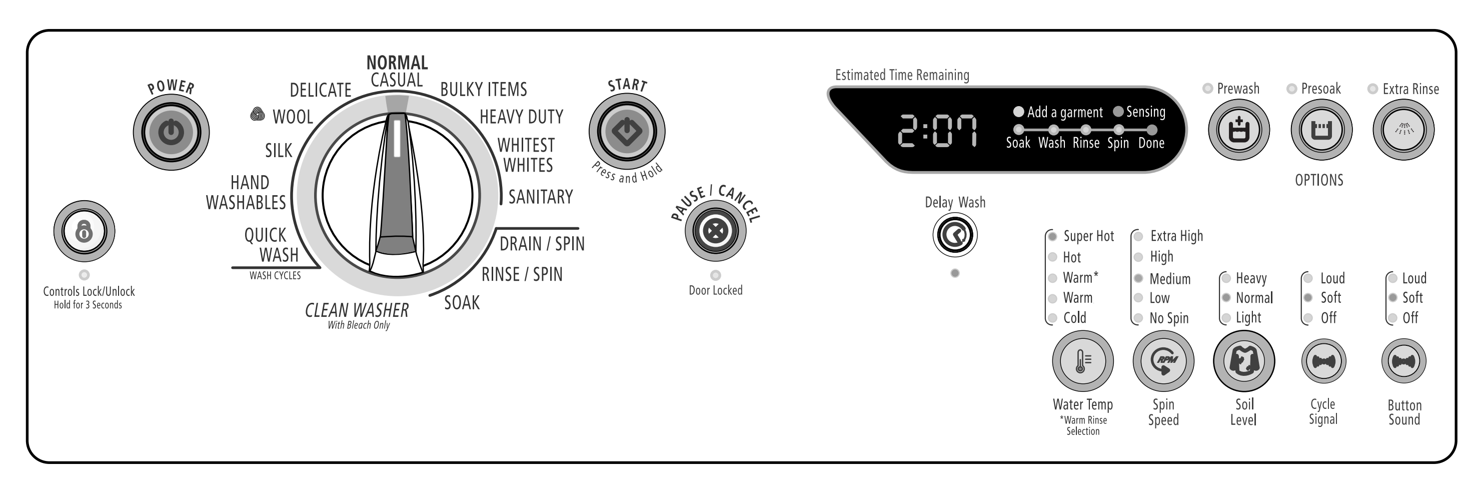
Add a garment (ajouter un vêtement)
Lorsque cette option est disponible au début du programme, le témoin lumineux Add a Garment s'allume pendant les 4-8 premières minutes. Cette laveuse octroie une période de 4-8 minutes pendant laquelle d'autres vêtements peuvent être ajoutés à la charge.

Système de lavage par injection directe
Cette laveuse achemine 100 % de l'eau par le biais des distributeurs pour assurer un rinçage et un mélange complet de tous les produits de lessive avant qu'ils n'entrent en contact avec les vêtements. L'eau est ensuite aspergée du haut à l'avant vers le centre de la charge, fournissant une distribution uniforme et une performance de nettoyage optimale. Il est normal que de petites quantités d'eau demeurent dans les distributeurs lorsque le programme de lavage est achevé.

Système efficace de détergent avec clapet anti-échappement
Cette laveuse est équipée d'un clapet spécialement conçu pour se fermer durant l'étape de lavage du programme pour que la totalité du mélange d'eau et de détergent soit utilisée pour la charge. Le système de détergent efficace évite tout gaspillage d'eau ou de détergent.

Système de suspension à 6 points
Les amortisseurs de chocs, les 2 ressorts et les commandes électroniques sont spécialement conçus pour aider à redistribuer la charge automatiquement et minimiser le mouvement du tambour de lavage au cours du programme d'essorage. Le système de suspension en 6 points réduit l'intensité de l'effort transmis au plancher par la laveuse, ce qui réduit le bruit et les vibrations.

UTILISATION DE LA LAVEUSE



REMARQUE : Le tableau de commande de votre modèle peut différer de celui illustré ci-dessus.

Mise en marche de la laveuse

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessurecorporelle, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.

Le texte suivant est un guide pour l'utilisation de la laveuse. Veuillez vous référer aux sections spécifiques de ce manuel pour obtenir des renseignements plus détaillés.

Ne pas remiser de produits de lessive sur le dessus de cette laveuse. Il est normal d'observer des vibrations durant le fonctionnement.

Utilisation du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. Pour ce type de détergent, “HE” ou “Haute efficacité” sera mentionné sur l'emballage. Ce système de lavage, utilisant moins d'eau, provoquera trop de mousse avec un détergent ordinaire non HE. L'utilisation d'un détergent ordinaire est susceptible d'occasionner des erreurs de la part de la laveuse, des durées de programmes plus longues et une performance de rinçage réduite. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité.

Premier programme de lavage sans linge

Avant de laver des vêtements pour la première fois, choisir le programme QUICK WASH (lavage rapide) et l'exécuter sans linge (si cela n'a pas déjà été fait au cours de l'étape d'installation finale). Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne. Ce programme préalable sert à garantir que l'intérieur est propre avant de laver des vêtements.

Pour tous les programmes de lavage

1. Ouvrir la porte de la laveuse en tirant sur la poignée. Trier le linge d'après la couleur et le type de tissu. Placer une charge de linge trié dans la laveuse. Ne pas surcharger la laveuse. Une surcharge peut causer un nettoyage médiocre.
   - La laveuse peut être bien remplie mais le linge ne doit pas être tassé. La porte de la laveuse doit fermer facilement.
   - Mélanger les gros articles avec les petits articles et éviter de laver des articles seuls. Charger la laveuse uniformément.
   - Laver les petits articles tels que les chaussettes d'enfants dans un sac en filet pour le linge. Il est recommandé d'utiliser plus d'un sac de linge et de remplir chaque sac avec des quantités similaires de linge.
   - Lorsqu'on retire le linge, vérifier de temps en temps sous le joint en caoutchouc gris à l'avant de la cuve qu'il n'y a pas de petits articles coincés.
2. Fermer la porte de la laveuse en la poussant fermement jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. La porte de la laveuse demeurera verrouillée durant le programme de lavage.

   REMARQUES :
   - Lorsqu'un programme de lavage est terminé, la porte doit être ouverte puis refermée avant qu'un nouveau programme puisse commencer.
   - La porte ne peut être ouverte que si PAUSE/CANCEL (pause/annulation) est sélectionné lorsque le témoin lumineux Add A Garment (ajouter un vêtement) est allumé ou si le programme a été annulé.
   - Voir “Pour annuler un programme” dans la section “Changement de programmes, options et modificateurs”.
3. Ouvrir le tiroir distributeur et verser les produits de lessive dans les compartiments de détergent, d'agent de blanchiment, d'assouplissant de tissu ou de détachant à base d’oxygène / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. Fermer le tiroir lentement pour éviter les renversements. Voir “Utilisation du distributeur”.
4. Mettre la laveuse en marche en sélectionnant POWER (alimentation). Sélectionner un des programmes en tournant le sélecteur de programme. Le témoin lumineux correspondant au programme sélectionné s'allume en vert. Lors de la sélection d'un programme de lavage, les préréglages d'options et de modificateurs (température de l’eau, vitesse d'essorage et niveau de saleté) pour le programme sélectionné s'allument en vert. Les options sélectionnables s'allument d'une couleur ambre. Si une option ou un modificateur est indisponible avec un programme sélectionné, le témoin ne s'allume pas. L'afficheur indique la durée résiduelle estimée. Les préréglages procurent les soins aux tissus recommandés pour le programme sélectionné. Voir “Programmes”.
5. Sélectionner les options désirées. Toutes les options ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Voir “Options”.
6. Sélectionner les modificateurs désirés, tels que la température de l'eau, la vitesse d'essorage et le niveau de saleté. Tous les modificateurs ne sont pas disponibles avec tous les programmes et toutes les options. Voir “Modificateurs”.
7. Si désiré, sélectionner CYCLE SIGNAL (signal de programme). Le signal est utile lorsque vous lavez des articles qui doivent être enlevés de la laveuse aussitôt qu'elle s'arrête. Sélectionner Loud (fort), Soft (faible) ou Off (désactivé).
8. Si désiré, sélectionner BUTTON SOUND (son des boutons). Si cette caractéristique est activée, la laveuse émet un son à chaque fois qu'on appuie sur un bouton. Sélectionner Loud (fort), Soft (faible) ou Off (désactivé).
9. Sélectionner START (mise en marche) pendant 1 seconde environ.
   - Si vous n'appuyez pas sur START (mise en marche) dans les 5 minutes qui suivent le choix d'un programme, la laveuse s'éteint automatiquement.
   - Lorsque le programme de lavage est terminé, le témoin de l'état d'avancement DONE (terminé) s'illumine, la porte se déverrouille et la charge peut être retirée de la laveuse. La laveuse s'éteint automatiquement 60 minutes après la fin du programme et le témoin DONE s'éteint. Pour éteindre manuellement la laveuse après la fin d'un programme de lavage, sélectionner une fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
10. Pour réutiliser le même programme, appuyer d'abord sur POWER (alimentation) puis sur START (mise en marche).
11. **Pour commencer le programme de lavage ultérieurement**

    Sélectionner DELAY WASH (lavage différé) jusqu'à ce que le délai désiré (en heures) soit indiqué sur l'afficheur de la durée résiduelle estimée. Sélectionner START (mise en marche). La fenêtre d'affichage indique le compte à rebours jusqu'au programme de lavage.

    IMPORTANT : En cas de mise en marche différée d'un programme, utiliser seulement des détergents en poudre dans le compartiment de lavage principal car les détergents liquides risquent de suinter hors du compartiment avant le début du programme de lavage.

Utilisation du distributeur

Votre nouvelle laveuse comporte un tiroir distributeur avec quatre compartiments pour les produits de lessive—un pour le détergent haute efficacité, un pour l’agent de blanchiment, un pour l’assouplissant de tissu liquide et un pour le détachant à base d'oxygène / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. Les produits de lessive sont dilués et distribués automatiquement au moment approprié durant le programme de lavage, ce qui évite à l'utilisateur de retourner à la laveuse durant le programme pour ajouter ces produits.

Il est normal que de petites quantités d'eau demeurent dans les distributeurs lorsque le programme de lavage est achevé.

Ne pas placer de produits de lessive directement dans la cuve de lavage. Toujours utiliser les distributeurs appropriés pour ajouter les produits de lessive.

Choix du détergent approprié

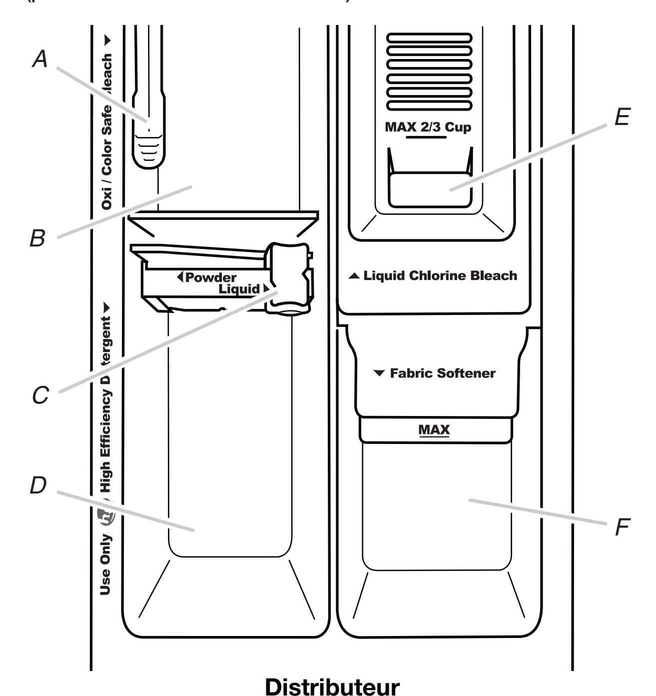
Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. Pour ce type de détergent, “HE” ou “Haute efficacité” sera mentionné sur l'emballage. Ce système de lavage, utilisant moins d'eau, provoquera trop de mousse avec un détergent ordinaire non HE. L'utilisation d'un détergent ordinaire est susceptible d'occasionner des erreurs de la part de la laveuse, des durées de programmes plus longues et une performance de rinçage réduite. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité.

Pour remplir les compartiments du distributeur

1. Tirer le tiroir distributeur.
2. Verser le produit de lessive désiré dans le compartiment approprié.
3. Enfoncer le tiroir distributeur lentement et complètement (pour éviter les renversements).



Distributeur

A. Levier de dégagement du distributeur
B. Compartiment pour Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs
C. Sélecteur du type de détergent
D. Compartiment pour détergent Haute efficacité (HE)
E. Compartiment pour agent de blanchiment
F. Compartiment pour assouplissant de tissu

Compartiment pour Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs

(Lettre B sur l'illustration du distributeur)

Le détachant à base d'oxygène liquide ou en poudre / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs peut être utilisé dans ce compartiment, néanmoins le détachant en poudre est recommandé pour un système de libération optimale. Ajouter le détachant à base d'oxygène / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs à ce compartiment lors de l'utilisation de l'option du distributeur OXI. Le détachant à base d'oxygène / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs sera distribué automatiquement au cours du programme de lavage si l'option du distributeur OXI est sélectionnée.

IMPORTANT : En cas de mise en marche différée d’un programme, utiliser uniquement des détergents en poudre dans le compartiment pour Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs, car les détergents liquides risquent de suinter hors du compartiment avant le début du programme de lavage.

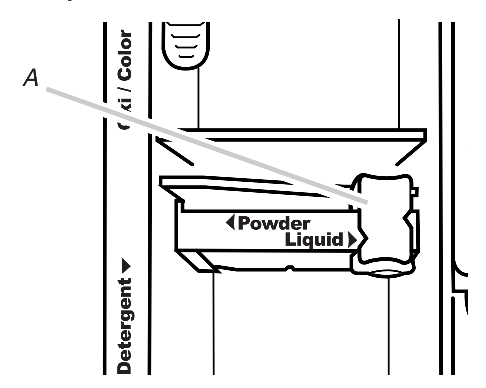
Compartiment pour détergent Haute efficacité (HE

(Lettres A et C sur l'illustration du distributeur)

Verser le détergent HE liquide ou en poudre dans ce compartiment pour le programme de lavage.Le sélecteur de type de détergent (A) doit toujours être placé dans la bonne position pour le type de détergent utilisé. Faire glisser le sélecteur du type de détergent en position correcte.

IMPORTANT : En cas de mise en marche différée d’un programme, utiliser uniquement des détergents en poudre dans le compartiment pour Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs car les détergents liquides risquent de suinter hors du compartiment avant le début du programme de lavage.

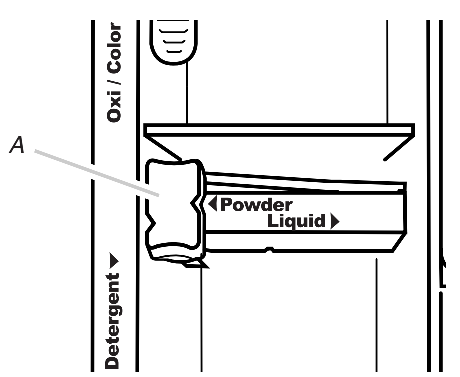
- Utiliser la quantité recommandée par le fabricant en fonction de la taille de la charge.
- **Détergent liquide :**



Sélecteur en position pour le détergent liquide

A. Sélecteur du type de détergent

- **Détergent en poudre :**



Sélecteur en position pour le détergent en poudre

A. Sélecteur du type de détergent

Compartiment d’agent de blanchiment

(Lettre E sur l'illustration du distributeur)

Ne pas verser plus de ⅔ de tasse (160 mL) d'agent de blanchiment liquide dans ce compartiment. L'agent de blanchiment sera automatiquement dilué et distribué au moment approprié au cours du premier rinçage après le programme de lavage. Ce compartiment ne peut diluer un agent de blanchiment en poudre.

- Toujours mesurer la quantité d'agent de blanchiment liquide. Utiliser une tasse à mesurer avec un bec verseur; ne pas utiliser une quantité approximative. Suivre les instructions du fabricant pour une utilisation en toute sécurité.
- Ne pas remplir au-delà du niveau “MAX”. Un remplissage excessif pourrait causer des dommages aux vêtements.

Compartiment pour assouplissant de tissu

(Lettre F sur l'illustration du distributeur)

Verser une quantité mesurée d'assouplissant de tissu liquide dans le distributeur d'assouplissant de tissu, si désiré.

- Ne pas remplir excessivement. La capacité du distributeur est de ¼ tasse (60 mL).
- L'assouplissant de tissu est distribué au cours du programme de rinçage. Si un rinçage supplémentaire est sélectionné, l'assouplissant de tissu sera distribué au cours du rinçage supplémentaire.
- Ne pas utiliser de boules distributrices d'assouplissant de tissu dans cette laveuse. Les boules distributrices ne fonctionnent pas correctement avec cette laveuse.
- Ne pas renverser ou faire couler d'assouplissant de tissu sur les vêtements.
- À la fin du programme, il est possible qu'une petite quantité d'eau reste dans le distributeur. Ceci est normal.

REMARQUE : Utiliser seulement un assouplissant de tissu liquide dans ce distributeur.

Pause ou remise en marche

1. Pour mettre la laveuse en pause à tout moment, appuyer sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. Pour poursuivre le programme, appuyer sur START (mise en marche) (pendant environ 1 seconde).

Changement des programmes, options et modificateurs

Toutes les options et tous les modificateurs ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Les modificateurs disponibles s'allument d'une couleur ambre. Si une option ou un modificateur est indisponible avec un programme sélectionné, le témoin ne s'allume pas. Les programmes, options et modificateurs peuvent être changés à tout moment tant que START (mise en marche) n'a pas été sélectionné.

Pour annuler un programme et en sélectionner un autre

1. Appuyer deux fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. Appuyer sur POWER (alimentation).
3. Sélectionner le programme désiré.
4. Sélectionner les options et modificateurs désirés tels que la température de l'eau, la vitesse d'essorage et le niveau de saleté.
5. Appuyer sur START (mise en marche) (pendant environ 1 seconde) pour remettre la laveuse en marche au début du nouveau programme.

Pour annuler un programme

1. Appuyer deux fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. La laveuse s'éteint, la porte se déverrouille et les vêtements peuvent être retirés.

REMARQUE : Si le niveau d'eau ou la température est trop élevé(e), la laveuse effectuera automatiquement une vidange avant le déverrouillage de la porte.

Pour changer les options ou les modificateurs lorsque le programme a commencé

1. Appuyer une fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. Sélectionner les options et modificateurs désirés tels que la température de l'eau, la vitesse d'essorage et le niveau de saleté. Les sélections disponibles s'allument d'une couleur ambre.
3. Appuyer sur START (mise en marche) (pendant environ 1 seconde) pour poursuivre le programme.

Pour vidanger la laveuse manuellement

1. Appuyer deux fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. Appuyer sur POWER (alimentation).
3. Sélectionner DRAIN/SPIN (vidange/essorage).
4. Appuyer sur START (mise en marche) (pendant environ 1 seconde) pour commencer le programme.
5. Lorsque l'essorage est terminé, la porte se déverrouille. Les articles peuvent être retirés de la laveuse.

Témoins lumineux

Ces témoins lumineux indiquent quelle partie du programme la laveuse est en train d'effectuer. Ils indiquent également à quel moment vous pouvez ajouter un article supplémentaire dans la laveuse et à quel moment les commandes sont verrouillées.



Add a garment (Ajouter un vêtement)

Cette laveuse octroie une période de 4-8 minutes pendant laquelle d'autres vêtements peuvent être ajoutés à la charge. Vous pouvez ajouter des articles dans la laveuse tant que le témoin lumineux Add a garment est allumé.

Pour ajouter des articles lorsque le témoin Add a garment est allumé

1. Vous devez annuler le programme en cours. Sélectionner une fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation). La porte de la laveuse se déverrouille au bout de quelques secondes et les articles peuvent être ajoutés.
2. Pour poursuivre le programme, fermer la porte et sélectionner START(mise en marche) (pendant environ 1 seconde).

Pour ajouter des articles lorsque le témoin Add a garment n'est pas allumé

1. Sélectionner deux fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation). Ceci annule le programme de lavage et les options. La porte de la laveuse se déverrouille et les articles peuvent être ajoutés.
2. Fermer la porte, appuyer sur POWER (alimentation) et sélectionner le nouveau programme et les nouvelles options. Sélectionner START(mise en marche) (pendant 1 seconde environ).

Done (linge prêt)

Le témoin Done reste allumé pendant 60 minutes après la fin du programme puis la laveuse s'éteint.

Assainissement

Cette laveuse comporte une température d'eau Sanitize (assainissement), homologuée par NSF International, une organisation tierce indépendante d'homologation et d'évalution . L'homologation vérifie que le programme d'assainissement réduit de 99,9 % les bactéries généralement présentes dans les vêtements, la literie et les serviettes, et qu'il n'y a pas de transfert de bactéries entre les charges une fois que le programme est achevé.



Homologué pour assainir

Si la température de lavage "Sanitize" (assainissement) est sélectionnée, une fois que le programme de lavage est terminé, le témoin lumineux DONE (linge prêt) s'allume en vert, la porte se déverrouille et la charge peut être retirée de la laveuse. La laveuse s'éteint automatiquement 60 minutes après la fin du programme et le témoin DONE s'éteint.

Controls Lock/Unlock (verrouillage/déverrouillage des commandes)

La fonction Controls Lock (verrouillage des commandes) évite l'utilisation involontaire de la laveuse. Vous pouvez aussi utiliser la caractéristique de verrouillage des commandes pour éviter des changements involontaires de programme ou d'option durant un programme. Lorsque Controls Lock est allumé, tous les boutons sont désactivés à l'exception de Pause/Cancel (pause/ annulation) et Start (mise en marche). Vous pouvez verrouiller les commandes alors que la laveuse est en marche.

Pour verrouiller les commandes

Appuyer sur CONTROLS LOCK/UNLOCK (verrouillage des commandes) pendant 3 secondes après le début du programme ou quand la laveuse s'est éteinte.



Le témoin lumineux à côté du bouton CONTROLS LOCK/ UNLOCK s'allume.

Pour déverrouiller les commandes

Appuyer sur CONTROLS LOCK/UNLOCK (verrouillage des commandes) pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne.

REMARQUE : Pour verrouiller ou déverrouiller les commandes lorsque la laveuse est éteinte, appuyer sur CONTROLS LOCK/ UNLOCK (verrouillage/déverrouillage des commandes) pendant 3 secondes.

Door Locked (porte verrouillée)

Lorsque le témoin lumineux s'allume, la porte est verrouillée.

Sensing/Revising Estimated Time (témoin de détection/ mise à jour de la durée estimée)

La durée du programme varie automatiquement en fonction de la pression et de la température de l'eau, du détergent et de la charge de linge.

La laveuse détecte automatiquement la progression du programme et ajuste l'affichage de la durée restante estimée. Pendant la détection, la durée estimée clignote et le témoin lumineux de détection s'allume. Quand la détection est terminée, le clignotement s'arrête, le témoin lumineux s'éteint et l'affichage de la durée restante estimée est mis à jour.

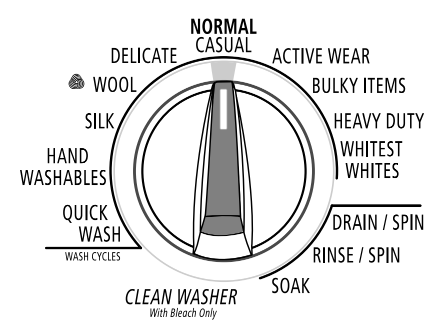
La durée du programme sera prolongée en cas d'excès de mousse ou si la charge est déséquilibrée. La procédure contre la mousse élimine l'excès de mousse et permet un rinçage correct de vos vêtements. Voir "Dépannage". L'affichage du temps se mettra en pause pendant la procédure de déséquilibrage jusqu'à ce que cette procédure soit terminée, puis reprendra en même temps que le programme.

Nettoyage de la laveuse - rappel

Le témoin Clean Washer Reminder s'allume pour rappeler qu'il faut utiliser le programme Clean Washer régulièrement. Le témoin de rappel s'allume après 30 programmes de lavage effectués. Le témoin de rappel peut être réinitialisé, soit en effectuant un programme Clean Washer, soit en appuyant sur le bouton CLEAN WASHER RESET (réinitialisation - nettoyage de la laveuse).

Programmes

Pour sélectionner un programme, tourner le bouton de commande au programme désiré. Chaque programme est conçu pour différents types de tissu et niveaux de saleté. Les témoins lumineux des modificateurs, situés sur le côté droit du tableau, changent en fonction des programmes sélectionnés.



- Chaque programme comporte un niveau de saleté (durée estimée du programme), une température de l'eau et une vitesse d'essorage préréglés et peut comporter des options préréglées. Les préréglages procurent les soins aux tissus recommandés pour le programme sélectionné.
- Les préréglages de programme s'allument en vert pour indiquer les options et modificateurs présélectionnés; ils peuvent être modifiés à tout moment tant que START (mise en marche) n'a pas été sélectionné. Toutes les options et tous les modificateurs ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Les sélections disponibles s'allument d'une couleur ambre. (Pour modifier les réglages après le début du programme, appuyer une fois sur PAUSE/CANCEL (pause/ annulation), puis sélectionner les réglages désirés. Appuyer sur START pour continuer le programme.)
- Les détergents en poudre peuvent ne pas se dissoudre correctement durant un programme à basse vitesse. Pour des résultats optimaux, utiliser un détergent liquide pour les programmes à basse vitesse.

Préréglages de programme

Chaque programme comporte un niveau de saleté (durée du programme), une température de l'eau et une vitesse d'essorage préréglés. Les préréglages procurent les soins aux tissus recommandés pour le programme sélectionné. Voir le tableau.

Programme	**Niveau de saleté** (durée de programme)	**Temp. de l'eau**	**Vitesse d'essorage**
Whitest Whites (blancs les plus blancs)	Normal (1:20)	Hot/Cold (chaude/froide)	Extra High (très élevée)
Heavy Duty (service intense)	Normal (1:10)	Hot/Cold (chaude/froide)	Extra High (très élevée)
Bulky Items (articles volumineux)	Normal (0:55)	Warm/Cold (tiède/froide)	Low (basse)
Active Wear (vêtements de sport)	Normal (0:40)	Warm/Cold (tiède/froide)	Medium (moyenne)
Normal/ Casual (normal/ tout-aller)	Normal (0:50)	Warm/Cold (tiède/froide)	High (élevée)
Delicate (articles délicats)	Normal (0:40)	Warm/Cold (tiède/froide)	Medium (moyenne)
Wool (lainages)	Normal (0:30)	Warm/Cold (tiède/froide)	Medium (moyenne)
Silk (soie)	Normal (0:25)	Cold/Cold (froide/froide)	Pas d'essorage
Hand Washables (articles lavables à la main)	Normal (0:30)	Cold/Cold (froide/froide)	Low (basse)
Quick Wash (lavage rapide) (2-3 articles)	Peu sale (0:25)	Warm/Cold (tiède/froide)	Extra High (très élevée)
Clean Washer (nettoyage de la laveuse)	S/O (1:05)	S/O	S/O
Soak (trempage)	Normal (0:30)	Warm/Cold (tiède/froide)	Pas d'essorage
Rinse/Spin (rinçage/ essorage)	Normal (0:22)	Cold/Cold (froide/froide)	Extra High (très élevée)
Drain/Spin (vidange/ essorage)	Normal (0:13)	S/O	Extra High (très élevée)

Modification des préréglages de programme

Appuyer sur le sélecteur de chaque réglage disponible jusqu'à ce que le réglage désiré s'allume en vert.

Whitest Whites (blancs les plus blancs)

Ce programme est spécialement conçu pour le nettoyage de charges de linge blanc sale avec ajout d'agent de blanchiment. Les températures de lavage élevées assurent un fonctionnement optimal de l'agent de blanchiment. Un rinçage supplémentaire fournit une performance de rinçage optimale pour éviter les résidus de chlore sur votre lessive. Ce programme combine un culbutage à vitesse rapide, une durée de lavage prolongée et un essorage à vitesse très élevée pour réduire la durée de séchage.

Heavy Duty (service intense)

Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements robustes, aux couleurs grand teint et très sales. Ce programme combine un culbutage à vitesse rapide, une durée de lavage prolongée et un essorage à vitesse très élevée pour réduire la durée de séchage. Si la température de l'eau est inférieure à celle nécessaire pour ce programme, le chauffe-eau réchauffera l'eau à la température idéale.

Bulky Items (articles volumineux)

Utiliser ce programme pour laver de gros articles tels que couvertures et édredons. Ce programme commence par un trempage pour bien imbiber la charge. Ceci est suivi d'une action de lavage moyenne et d'un essorage à basse vitesse uniquement pour maintenir l'équilibre de la charge.

Active Wear (vêtements de sport)

Utiliser ce programme pour laver de petites charges de vêtements de sport, comme des cyclistes, débardeurs, collant de course, et autres tenues de sport. Ce programme combine un culbutage à basse vitesse et un essorage à vitesse moyenne pour assurer un soin délicat des tissus.

Normal/Casual (normal/tout-aller)

Utiliser ce programme pour laver des charges de tissus qui ne se repassent pas, tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, mélanges à pressage permanent, coton et linge de maison et tissus synthétiques. Ce programme combine un culbutage à vitesse moyenne, un essorage à vitesse élevée et un processus de refroidissement de la charge pour réduire le froissement.

REMARQUE : Pour un meilleur rendement énergétique, utiliser le programme Normal/Casual (normal/tout-aller).

Delicate (articles délicats)

Utiliser ce programme pour laver les tissus fragiles et la lingerie. Ce programme combine un culbutage à basse vitesse et un essorage à vitesse moyenne pour assurer un soin délicat des tissus.

Wool (lainages)

Utiliser ce programme pour laver les vêtements en laine lavables en machine. (Consulter les consignes d'entretien pour s'assurer que le vêtement est lavable.) Le mouvement CRADLE CLEAN™ permet de prendre soin des articles délicats et de nettoyer efficacement les lainages lavables. Ce programme comporte un culbutage délicat et un essorage à vitesse moyenne pour un soin optimal des vêtements.

Silk (soie)

Utiliser ce programme pour nettoyer les vêtements en soie lavables. (Consulter les consignes de l'étiquette pour s'assurer que le vêtement est lavable.) Ce programme effectue un culbutage délicat et évacue l'eau sans essorage pour nettoyer les vêtements en douceur et réduire le froissement au minimum. Du fait de l'absence d'essorage, les vêtements seront davantage mouillés à la fin du programme. Le mouvement CRADLE CLEAN™ permet de prendre soin des articles délicats et de nettoyer efficacement les articles en soie.

- Utiliser des sacs en filet pour laver les sous-vêtements tels que les soutiens-gorge à armature, les articles avec ficelles et les articles de petite taille tels que les chaussettes d'enfants.

Hand Washables (articles lavables à la main)

Utiliser ce programme pour nettoyer les articles lavables à la main et les vêtements nécessitant un soin spécial. Semblable à la façon dont les vêtements sont lavés à la main dans un évier, l'action de lavage de ce programme combine des périodes de culbutage à basse vitesse et de trempage. L'essorage à basse vitesse réduit le froissement.

- Utiliser des sacs en filet pour le linge au besoin.

Quick Wash (lavage rapide)

Utiliser ce programme pour laver des petites charges de 2-3 articles légèrement sales dont on a besoin rapidement. Ce programme combine un culbutage à vitesse rapide, une durée de lavage plus courte et un essorage à vitesse très élevée pour réduire la durée de séchage.

Clean Washer (nettoyage de la laveuse)

Utiliser le programme Clean Washer une fois par mois pour conserver l'intérieur de la laveuse frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Utiliser une pastille de nettoyant pour laveuse AFFRESH™ ou de l'agent de blanchiment pour nettoyer à fond l'intérieur de la machine à laver. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir “Nettoyage de la laveuse” dans la section “Entretien de la laveuse”.

IMPORTANT : Ne pas placer de vêtements ou autres articles dans la laveuse pendant le programme Clean Washer. Utiliser ce programme avec un tambour de lavage vide.

Soak (trempage)

Utiliser le programme de trempage pour enlever les petits points des taches tenaces sur les tissus. Ce programme comporte une période de trempage dans de l'eau tiède ou froide, suivie d'une vidange. La quantité supplémentaire d'eau, la courte phase de culbutage pour une distribution uniforme de la lessive et la période de trempage sans mouvement du tambour permettent une élimination plus efficace des taches incrustées. La vidange sans essorage prend soin des articles, même les plus délicats.

Rinse/Spin (rinçage/essorage)

Utiliser ce programme pour obtenir un rinçage et un essorage seulement. Ce programme combine un culbutage à vitesse élevée et un essorage à vitesse très élevée. On peut réduire la vitesse d'essorage en sélectionnant la vitesse souhaitée à partir du modificateur SPIN SPEED (vitesse d'essorage).

Le programme Rinse/Spin est utile pour

- Les charges qui nécessitent un rinçage uniquement.
- L'addition d'assouplissant de tissu à une charge.

Drain/Spin (vidange/essorage)

Utiliser ce programme pour vidanger la laveuse ou pour vidanger et essorer la charge de lavage. La vitesse d'essorage est préréglée à Extra High (très élevée). On peut réduire la vitesse d'essorage en sélectionnant la vitesse souhaitée à partir du modificateur SPIN SPEED (vitesse d'essorage).

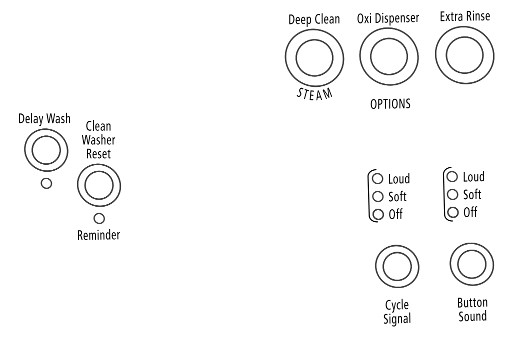
REMARQUE : Les charges de vêtements synthétiques, tissus délicats, articles lavables à la main et lainages lavables doivent être vidangées sans essorage ou avec essorage à basse vitesse pour ne pas déformer les tissus.

Sons normaux émis par la laveuse

Comme pour tout appareil neuf, vous entendrez des sons auxquels vous n'êtes pas habitué. Vous pouvez entendre différents sons lors du verrouillage/déverrouillage de la porte et durant les processus de lavage, rinçage et essorage. Entre les changements dans les actions de lavage, la laveuse fera des pauses momentanées. Vous entendrez l'éclaboussement de l'eau pendant les programmes de lavage et de rinçage. Ces nouveaux sons et pauses font partie du fonctionnement normal de la laveuse.

Options

Vous pouvez personnaliser votre lavage en ajoutant des options à vos sélections de programme. Vous pouvez ajouter ou modifier une option après le début d'un programme à tout moment avant la mise en marche de l'option sélectionnée. Toutes les options ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Les options disponibles s'allument d'une couleur ambre. Les sélections en cours s'allument en vert. Si une option est indisponible avec un programme sélectionné, le témoin ne s'allume pas.



- Consulter le “Guide de lessivage” pour un aperçu des options possibles pour chaque sélection de programme de lavage.
- Vous pouvez choisir plusieurs options par programme. Certaines options ne peuvent être sélectionnées avec certains programmes. Par exemple, l'option Deep Clean (nettoyage en profondeur) est incompatible avec le programme Quick Wash (lavage rapide).
- Si une option n'est pas disponible avec un programme sélectionné, 3 brefs signaux sonores sont émis et le témoin lumineux de cette option ne s'allume pas au moment de la sélection.

Delay Wash (lavage différé)

Pour différer la mise en marche d'un programme, sélectionner DELAY WASH (lavage différé) jusqu'à ce que la durée différée désirée (en heures) soit indiquée sur l'afficheur de la durée résiduelle estimée, puis sélectionner START (mise en marche). Le compte à rebours jusqu'au programme de lavage s'affiche sur la fenêtre, et l'indicateur du bouton clignote jusqu'à ce que le programme commence.

IMPORTANT : En cas de mise en marche différée d'un programme, utiliser seulement des détergents en poudre dans le compartiment pour détergent Haute efficacité (HE), car les détergents liquides risquent de suinter hors du compartiment avant le début du programme de lavage.

Clean Washer Reminder (Nettoyage de la laveuse - rappel)

Le témoin Clean Washer Reminder s'allume pour rappeler qu'il faut utiliser le programme Clean Washer régulièrement. Le témoin de rappel s'allume après 30 programmes de lavage effectués. Le témoin de rappel peut être réinitialisé, soit en effectuant un programme Clean Washer, soit en appuyant sur le bouton CLEAN WASHER RESET.

Deep Clean with Steam (Nettoyage en profondeur avec vapeur)

Utiliser cette option pour les charges de vêtements très sales qui nécessitent un traitement renforcé contre les taches, les charges comportant différents types de taches ou les charges que vous soupçonnez d'être tachées mais qui n'ont peut-être pas été détectées (pas de triage ou de recherche de taches). Lorsque l'option de nettoyage en profondeur avec vapeur est sélectionnée, la température de l'eau du programme de lavage sélectionné est automatiquement réglée à tiède. L'eau est alors lentement chauffée à la température sélectionnée, de même que la vapeur, pour faciliter l'enlèvement des taches. Cette option permettra l'élimination optimale des souillures organiques, telles que le sang ou l'herbe.

Oxi Dispenser (Distributeur Oxi)

Utiliser cette option lors de l'usage d'un détachant à base d'oxygène ou d'un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs dans le distributeur. La sélection de cette option retarde l'ajout de ces produits dans le programme de lavage et augmente leur efficacité.

Les ajouter en utilisant le compartiment "Oxi / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs" du tiroir distributeur.

Extra Rinse (rinçage supplémentaire)

Un rinçage supplémentaire peut être effectué pour favoriser l'élimination des résidus de détergent ou d'agent de blanchiment sur les vêtements. Cette option fournit un rinçage supplémentaire avec une eau à la même température que pour le premier rinçage.

Cycle signal (signal de programme)

Ce signal est utile lorsqu'on retire les articles de la laveuse aussitôt qu'elle s'arrête. Appuyer sur CYCLE SIGNAL pour sélectionner Loud (fort), Soft (faible) ou Off (désactivé).

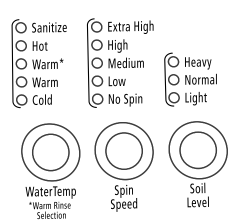
Button Sound (son des boutons)

Les sons des boutons sont utilisés pour vous indiquer ce qui a été sélectionné ou vous faire savoir que quelque chose n'est pas disponible. Appuyer sur BUTTON SOUND (son des boutons) pour sélectionner Loud (fort), Soft (faible) ou Off (désactivé).

Modificateurs

Les préréglages de programme pour la température de l'eau, la vitesse d'essorage et le niveau de saleté peuvent être modifiés. Vous pouvez modifier un modificateur après le début d'un programme à tout moment avant la mise en marche du modificateur sélectionné. Tous les modificateurs ne sont pas disponibles avec tous les programmes et toutes les options. Les options disponibles s'allument d'une couleur ambre. Les sélections en cours s'allument en vert. Si un modificateur est indisponible avec un programme sélectionné, le témoin ne s'allume pas.

REMARQUE : Le tableau de commande de votre modèle peut différer de celui illustré ci-dessous.



- Pour modifier la température de l'eau, sélectionner le bouton WATER TEMP (température de l'eau) jusqu'à ce que le réglage désiré s'allume en vert.
- Pour modifier la vitesse d'essorage, sélectionner le bouton SPIN SPEED (vitesse d'essorage) jusqu'à ce que le réglage désiré s'allume en vert.
- Pour modifier la durée du programme, sélectionner le bouton SOIL LEVEL (niveau de saleté) jusqu'à ce que le réglage désiré s'allume en vert.

Temp. de l'eau

Sélectionner une température de l'eau selon le type de charge à laver. Utiliser l'eau de lavage la plus chaude sans danger pour les tissus. Suivre les instructions figurant sur l'étiquette des vêtements.

Les rinçages à l'eau tiède permettent un meilleur séchage que les rinçages à froid. Les rinçages à l'eau tiède augmentent le froissement. Dans les climats froids, un rinçage à l'eau tiède facilite la manipulation de la charge. Les rinçages à froid économisent de l'énergie.

- Cette laveuse comporte une température d'eau Sanitize (assainissement), homologuée par NSF International, une organisation tierce indépendante d'homologation et d'évaluation. L'homologation vérifie que le programme d'assainissement réduit de 99,9 % les bactéries généralement présentes dans les vêtements, la literie et les serviettes, et qu'il n'y a pas de transfert de bactéries entre les charges une fois que le programme est achevé.



Homologué pour assainir

- La température Sanitize (assainissement) fournit une température très élevée pour éliminer 99,9 % de certaines bactéries. Il est recommandé de régler le chauffe-eau à 120ºF (49ºC) pour assurer un rendement efficace pendant ce programme.
- La température d'eau Sanitize utilise des températures d'eau élevées. Veuillez vérifier l'étiquette de soin des vêtements pour éviter tout endommagement.
- Dans les températures d'eau de lavage inférieures à 60ºF (15,6ºC), les détergents ne se dissolvent pas correctement. Les saletés peuvent être difficiles à enlever.

Technologie 6TH SENSE™

La technologie 6TH SENSE™ détecte et maintient électroniquement l'eau à une température constante. La technologie 6TH SENSE™ régule l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. La technologie 6TH SENSE™ est automatiquement activée lorsqu'un programme est sélectionné. Voir "Préréglages de programme" dans "Programmes". La technologie 6TH SENSE™ garantit un nettoyage uniforme.

- La technologie 6TH SENSE™ fonctionne avec tous les réglages de température de l'eau de lavage.
- La technologie 6TH SENSE™ fonctionne pour la température de rinçage lorsque la température de lavage est marquée d'un astérisque, tel que Warm* (tiède). Toutes les autres températures de rinçage sont froides.



Guide de lessivage

Consulter ce tableau pour les types de charges suggérés et le programme correspondant. Pour chacun des programmes de la laveuse, les options disponibles sont indiquées à droite.

PROGRAMME	TYPE DE CHARGE SUGGÉRÉ	OPTIONS DISPONIBLES			
		Delay Wash (lavage différé)	Deep Clean (nettoyage en profondeur)	Distributeur Oxi	Extra Rinse (rinçage supplémentaire)
Whitest Whites (blancs les plus blancs)	Tissus blancs sales	✔	✔	✔	✔
Heavy Duty (service intense)	Vêtements robustes, aux couleurs grand teint et très sales	✔	✔	✔	✔
Bulky Items (articles volumineux)	Couvertures et édredons normalement sales	✔	✔	✔	✔
Active Wear (vêtements de sport)	Utiliser ce programme pour laver de petites charges de vêtements de sport ou autres tenues d'exercice qui exigent un soin délicat des tissus.	✔			✔
Normal/Casual (normal/tout-aller)	Articles normalement sales tels que chemisiers, chemises, salopettes, etc. en polyester, nylon, coton, lin ou mélanges de coton	✔	✔	✔	✔
Delicate (articles délicats)	Articles nécessitant un soin particulier étiquetés "Lavable à la main"	✔			✔
Wool (lainages)	Lainages avec un fini non feutré lavables en machine	✔			✔
Silk (soie)	Vêtements en soie lavables en machine	✔			✔
Hand Washables (articles lavables à la main)	Articles nécessitant un soin particulier étiquetés "Lavable à la main"	✔			✔
Quick Wash (lavage rapide)	2 à 3 vêtements légèrement sales en coton, polyester, nylon ou mélanges de coton	✔			✔
Clean Washer (nettoyage de la laveuse)	Pas de vêtements, utiliser des pastilles de nettoyant pour laveuse AFFRESH™	✔			
Soak (trempage)	Vêtements en coton, lin, polyester ou nylon	✔			
Rinse/Spin (rinçage/essorage)	Vêtements en coton, lin, polyester ou nylon	✔			✔
Drain/Spin (vidange/essorage)	Vêtements en coton, lin, polyester ou nylon	✔			

CONSEILS DE LESSIVAGE

Préparation des vêtements pour le lavage

Suivre les recommandations suivantes pour prolonger la vie de vos vêtements.

- Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. Pour ce type de détergent, “HE” ou “Haute efficacité” sera mentionné sur l'emballage. Ce système de lavage, utilisant moins d'eau, provoquera trop de mousse avec un détergent ordinaire non-HE. L'utilisation d'un détergent ordinaire est susceptible d'occasionner des erreurs de la part de la laveuse, des durées de programmes plus longues et une performance de rinçage réduite. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité.

- Fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les crochets pour éviter d'accrocher d'autres articles. Retirer les épingles, boucles et autres objets durs pour éviter d'égratigner l'intérieur de la laveuse. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Vider les poches et les retourner.
- Retourner les revers et enlever la charpie et la poussière avec une brosse.
- Retourner les lainages et tricots synthétiques pour éviter le boulochage.
- Attacher les cordons et les ceintures pour empêcher l'emmêlement.
- Raccommoder les déchirures, les ourlets défaits et les coutures.
- Traiter les taches.
- Les vêtements tachés ou mouillés doivent être lavés sans délai pour obtenir les meilleurs résultats.
- Mélanger les petits articles avec les gros, éviter de laver un article seul et répartir la charge de façon égale dans la laveuse.
- Laver les petits articles tels que les chaussettes d'enfants dans un sac en filet pour le linge. Pour obtenir une charge équilibrée, on recommande d'utiliser plus d'un sac et de remplir chaque sac avec des quantités similaires.

  REMARQUE : Si vous lavez uniquement des petits articles, il est recommandé d'utiliser plus d'un sac et de remplir chaque sac avec des quantités similaires.

Tri

- Séparer les articles très sales des articles légèrement sales, même si on les lave normalement ensemble. Séparer les articles qui forment de la charpie (serviettes, chenille) des articles qui retiennent la charpie (velours côtelé, synthétiques, pressage permanent). Dans la mesure du possible, retourner les articles qui forment de la charpie.
- Séparer les couleurs foncées des couleurs claires et les articles grand teint des articles qui déteignent.
- Trier en fonction des tissus et de la confection (cotons solides, tricots, articles délicats).

Déchargement

- Retirer les vêtements de la laveuse une fois que le programme est terminé. Des objets en métal comme les fermetures à glissière, les boutons-pression et les boucles peuvent rouiller si on les laisse longtemps dans le panier de la laveuse.
- Lorsqu'on retire le linge, vérifier de temps en temps sous le joint de couleur grise à l'avant de la cuve qu'il n'y ait pas de petits articles coincés.

Chargement

Suggestions de chargement	
Vêtements de travail lourds	
4 jeans 4 pantalons 4 chemises	2 survêtements (bas) 2 survêtements (haut)
Serviettes	
10 serviettes de bain 10 serviettes à main	14 débarbouillettes
Charge mixte	
3 draps (1 très grand, 2 simples) 4 taies d’oreiller 3 chemises 3 chemisiers	9 tee-shirts 9 shorts 10 mouchoirs de poche
Programme Quick Wash (lavage rapide)	
(2 ou 3 vêtements)	2 chemises habillées 1 pantalon habillé

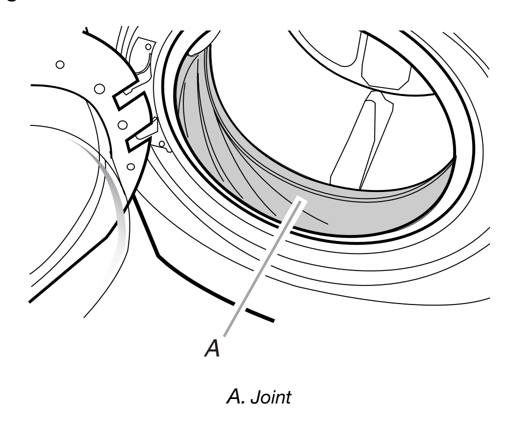
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Nettoyage de la laveuse

La procédure d'entretien de la laveuse doit être effectuée chaque mois.

Nettoyage du joint de la porte

1. Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article de la laveuse.
2. Examiner le joint de couleur grise entre l'ouverture de la porte et le panier pour déceler des zones tachées. Tirer sur le joint pour examiner des zones situées en dessous. Ôter tout objet étranger.



A. Joint

3. Si des zones tachées sont décelées, essuyer ces zones en respectant la procédure indiquée ci-dessous.
   a) Mélanger une solution diluée en utilisant ¾ de tasse (177 mL) d'agent de blanchiment liquide et 1 gal. (3,8 L) d'eau tiède du robinet.
   b) Essuyer la zone du joint avec la solution diluée, en utilisant un chiffon humide.
   c) Laisser agir pendant 5 minutes.
   d) Essuyer la zone complètement avec un chiffon sec et laisser l'intérieur de la laveuse sécher avec la porte ouverte.

IMPORTANT :

- Porter des gants en caoutchouc en cas de nettoyage pendant une période prolongée.
- Consulter les instructions du fabricant de l'agent de blanchiment pour une utilisation correcte.

Procédure d'entretien de la laveuse

Cette laveuse comporte un programme spécial qui utilise des volumes d'eau plus importants et de la vapeur, en combinaison avec le nettoyant pour laveuse AFFRESH™ ou un agent de blanchiment liquide pour nettoyer à fond l'intérieur de la laveuse.

REMARQUES :

- Lire ces instructions complètement avant de débuter la procédure de nettoyage.
- Si nécessaire, le programme de nettoyage peut être interrompu en appuyant sur le bouton Pause/Cancel (pause/annulation). Cependant, ceci n'arrêtera pas immédiatement le programme. La machine affichera “int” (interruption) et poursuivra avec plusieurs rinçages et vidanges afin d'évacuer toute trace d'agent de blanchiment de la laveuse.

Début de la procédure

1. Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article de la laveuse.
2. **Utilisation du nettoyant pour laveuse AFFRESH™ (recommandée) :**

   Ajouter une pastille du nettoyant pour laveuse AFFRESH™ dans le tambour de la laveuse.

   En cas d'utilisation d'un agent de blanchiment :

   Ouvrir le tiroir distributeur et ajouter immédiatement ⅔ de tasse (160 mL) d'agent de blanchiment liquide au compartiment d'agent de blanchiment.

   REMARQUE : Ne pas verser de détergent pour ce programme. L'utilisation de plus de ⅔ de tasse (160 mL) d'agent de blanchiment occasionnera, avec le temps, des dommages au produit.
3. Fermer la porte de la laveuse et le tiroir distributeur.
4. Sélectionner le programme CLEAN WASHER (nettoyage de la laveuse).
5. Appuyer sur START (mise en marche).

   REMARQUE : Le panier pivotera, la porte se déverrouillera, se verrouillera à nouveau et enfin le programme se poursuivra.

   - La machine se remplira d'eau et le panier pivotera alors que la laveuse effectuera un court programme de détection. Ceci prendra environ 3 minutes.
6. Le programme déterminera si des vêtements ou d’autres articles se trouvent dans la laveuse.
   a) Si aucun article n'est détecté dans la laveuse, il passera à l'étape 7.
   b) Si des articles sont détectés dans la laveuse, “rL” s'affichera et les témoins WASH (lavage) et CONTROLS LOCKED (commandes verrouillées) resteront allumés. La porte se déverrouillera. Ouvrir la laveuse et retirer tout vêtement du tambour de la laveuse.
   - Appuyer sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation) pour annuler le code d'échec. Puis répéter les étapes 3, 4 et 5 pour remettre le programme en marche.
7. Une fois que le programme a commencé, laisser le programme s'achever.
8. À la fin du programme, laisser la porte légèrement ouverte, pour permettre une meilleure ventilation et le séchage de l'intérieur de la laveuse.

Toujours suivre la procédure qui suit pour préserver la fraîcheur de la laveuse

- Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité.
- Laisser la porte légèrement ouverte après chaque programme pour permettre une meilleure ventilation et le séchage de l'intérieur de la laveuse.
- Répéter la procédure d'entretien chaque mois ou lorsque le témoin CLEAN WASHER REMINDER (nettoyage de la laveuse-rappel) s'allume.
- Si vous n'êtes pas prêt à effectuer le programme de nettoyage de la laveuse, mais que le témoin Clean Washer Reminder est allumé, appuyer sur le bouton Clean Washer Reset.
- Si la procédure ne permet pas de remédier suffisamment aux problèmes de fraîcheur de la machine, examiner les conditions d'installation et d'utilisation pour déceler d'autres causes.

Nettoyage de l'extérieur

Utiliser une éponge ou un chiffon doux humide pour essuyer les renversements. Essuyer occasionnellement les surfaces externes de la laveuse pour maintenir son apparence d'appareil neuf. Utiliser un savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

Nettoyage du tiroir distributeur

Le tiroir distributeur est amovible pour en faciliter le nettoyage.

1. Déverrouiller le tiroir distributeur en appuyant sur le levier de dégagement dans le compartiment pour détachant à base d'oxygène / agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. Voir “Utilisation du distributeur”. Retirer le tiroir.
2. Ôter les inserts (le siphon des compartiments de l'assouplissant de tissu et de l'agent de blanchiment et le sélecteur de détergent).
3. Laver les pièces sous l'eau du robinet.
4. Réinstaller les inserts et remettre le distributeur dans le tiroir.

Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

Précautions à prendre avant les vacances, un entreposage ou un déménagement

Installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d’un remisage au cours d'une période de gel, préparer l'appareil pour l'hiver.

Entretien en cas de non-utilisation ou de période de vacances :

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. Si vous devez partir en vacances ou si vous comptez ne pas utiliser la laveuse pendant une période prolongée, vous devriez exécuter les opérations suivantes :

- Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
- Fermer l'alimentation d'eau de la laveuse. Ceci aide à éviter les inondations accidentelles (dues à une augmentation de la pression) quand vous êtes absent.
- Ouvrir légèrement la porte pour fournir une ventilation.

Préparation de la laveuse pour l'hiver :

1. Verser 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le tambour.
2. Faire exécuter à la laveuse un programme Drain/Spin (vidange/essorage).
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
4. Fermer les deux robinets d'eau.
5. Débrancher les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et les vider.

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets. Ouvrir les deux robinets d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme Quick Wash (lavage rapide) avec la moitié de la quantité normale de détergent HE recommandée par le fabricant pour une charge moyenne, afin de nettoyer la laveuse et d’enlever l'antigel, le cas échéant.

Transport de la laveuse :

1. Si la laveuse doit être déplacée en temps de gel, verser une pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le tambour. Faire exécuter à la laveuse un programme Drain/Spin (vidange/essorage).
2. Débrancher le cordon d'alimentation.
3. Débrancher le tuyau de vidange du système de vidange et le fixer aux pinces du panneau arrière.
4. Fermer les deux robinets d'eau.
5. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets puis vidanger les tuyaux et les fixer au panneau arrière de la laveuse.

IMPORTANT : Faire un appel de service. Ne pas réutiliser les boulons de transport. La laveuse doit être transportée en position verticale. Pour éviter d'endommager la suspension et la structure de la laveuse, celle-ci doit être correctement réinstallée par un technicien certifié.

Réinstallation de la laveuse

1. Suivre les “Instructions d'installation” pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Faire exécuter à la laveuse le programme Quick Wash (lavage rapide) avec la moitié de la quantité normale de détergent HE recommandée par le fabricant pour une charge moyenne, afin de nettoyer la laveuse et d’enlever l'antigel, le cas échéant.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter possiblement le coût d'une visite de service...

La laveuse affiche un message code et un signal sonore est émis

- **"F20" (problème d'entrée d'eau - approvisionnement en eau nul ou insuffisant)**
  Sélectionner deux fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation) pour annuler le programme. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

  Vérifier ce qui suit :
  Les robinets d'eau sont-ils complètement ouverts?

  Les tamis au point de raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau à la laveuse sont-ils obstrués?

  Les tuyaux d'arrivée d'eau sont-ils déformés?

  Les tuyaux d'arrivée d'eau sont-ils gelés?

  Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique. Sélectionner à nouveau un programme et appuyer sur START (mise en marche). Si le problème persiste, faire un appel de service.

- **"F21" (problème de vidange)**
  Sélectionner deux fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation) pour annuler le programme. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

  Vérifier ce qui suit :
  Le tuyau de vidange est-il déformé?

  Le tuyau de vidange est-il gelé?

  Le tuyau de vidange est-il obstrué?

  Le tuyau de vidange est-il à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher?

  Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique. Sélectionner à nouveau un programme et appuyer sur START (mise en marche). Si le problème persiste, faire un appel de service.

- **"SUD" (procédure contre la mousse)**
  Lorsqu'un excès de mousse est détecté, une procédure contre la mousse se met en marche automatiquement. Cette procédure élimine l'excès de mousse et permet un rinçage approprié de vos vêtements. "SUD" s'affiche durant la période de rinçage pour indiquer que la procédure contre la mousse a été activée. Utiliser uniquement des détergents HE (haute efficacité).

- **"F22" (verrouillage de la porte avant)**
  Sélectionner deux fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation) pour annuler le programme.

  Vérifier ce qui suit :
  La porte de la laveuse est-elle bien fermée?
  La porte doit être fermée complètement pour que la laveuse puisse fonctionner. La porte peut sembler fermée mais ne pas être verrouillée. Ouvrir la porte puis bien la refermer.

  Avez-vous lavé une grosse charge?
  Avant de fermer la porte de la laveuse, vérifier qu'aucun article ne dépasse de l'ouverture de la porte. Laisser suffisamment de place dans la laveuse afin que les vêtements puissent culbuter librement. Un panier surchargé peut empêcher la porte de fermer complètement. Réduire la charge si nécessaire.

  Appuyer sur POWER (alimentation) puis sélectionner START (mise en marche).

- **Codes "F" autres que F20, F21 ou F22**
  Sélectionner deux fois PAUSE/CANCEL (pause/annulation) pour annuler le programme. Sélectionner DRAIN/SPIN (vidange/essorage) en cas d'excès d'eau dans la laveuse.

  Sélectionner à nouveau un programme et appuyer sur START (mise en marche). Si le problème persiste, faire un appel de service.

La laveuse ne se met pas en marche

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Vérifier ce qui suit :**
  Le cordon d'alimentation est-il branché dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre?

  La porte de la laveuse est-elle bien fermée?

  Un programme a-t-il été sélectionné sans que START (mise en marche) ait été sélectionné pendant 1 seconde?

  La porte a-t-elle été ouverte après l'achèvement du dernier programme?

La laveuse ne se remplit pas, ne lave pas ou ne rince pas

- **Vérifier ce qui suit :**
  Le cordon d'alimentation est-il branché dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre?

  La prise est-elle alimentée par le courant électrique? Vérifier la source de courant électrique ou appeler un électricien.

  Les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont-ils ouverts?

  Le tuyau d'arrivée d'eau est-il déformé?

  Les tamis de la valve d'arrivée d'eau sont-ils obstrués? Couper l'arrivée d'eau et retirer les tuyaux d'arrivée d'eau de la laveuse. Ôter toute pellicule ou particules accumulées. Réinstaller les tuyaux, ouvrir l'arrivée d'eau et vérifier s'il y a des fuites.

La laveuse s'arrête

- **Vérifier ce qui suit :**
  Le cordon d'alimentation est-il branché dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre?

  La prise est-elle alimentée par le courant électrique? Vérifier la source de courant électrique ou appeler un électricien.

  Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché? Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.

  Utilisez-vous un câble de rallonge?
  Ne pas utiliser un câble de rallonge.

La laveuse n'effectue pas de vidange ou d'essorage

- **Le tuyau de vidange est-il obstrué ou l'extrémité du tuyau de vidange se trouve-t-elle à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher?**
- **La tension est-elle basse?**
  Vérifier la source de courant électrique ou appeler un électricien. Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- **La procédure contre la mousse est-elle activée?**
  Le programme se terminera une fois que l'excès de mousse sera éliminé.
- **La charge est-elle équilibrée?**
  Un seul article ou un article encombrant peuvent provoquer un déséquilibre. Ajouter des articles ou redistribuer la charge.

La laveuse fait du bruit ou vibre.

- **La laveuse est-elle d'aplomb?**
  La laveuse doit être d'aplomb. Les quatre pieds doivent être installés correctement et les écrous doivent être serrés contre la caisse de la laveuse.
- **La laveuse fait-elle un bruit de gargouillement ou de bourdonnement?**
  Lorsque l'eau est vidangée de la laveuse, on peut entendre le bruit de la succion de l'air par la pompe. Ceci se produit à la fin de la vidange. Ceci est normal.
- **Lavez-vous des articles avec agrafes en métal, boucles ou fermetures à glissière?**
  Vous pouvez entendre le bruit des articles métalliques touchant le tambour de la laveuse. Ceci est normal.
- **La laveuse est-elle installée sur un plancher robuste et solide?**
  Se référer aux **“**Instructions d'installation**”** pour les exigences relatives au plancher. Le bruit et les vibrations peuvent être réduits en plaçant une planche de contreplaqué de ¾" (19,1 mm) sous la laveuse. Le contreplaqué peut se prolonger en dessous de la laveuse et de la sécheuse pour les maintenir à des hauteurs égales.

La laveuse fuit

- **Vérifier la plomberie du domicile pour voir s'il y a des fuites.**

Distributeurs obstrués ou ayant une fuite

- **Les produits de lessive sont-ils dans le bon compartiment du distributeur?**
  Verser les quantités appropriées de détergent, d'assouplissant de tissu ou d'agent de blanchiment au chlore liquide dans le compartiment adéquat. Verser l'agent de blanchiment en poudre ou liquide sans danger pour les couleurs dans le compartiment du détergent Haute efficacité (HE). Veiller à utiliser un agent de blanchiment en poudre sans danger pour les couleurs avec un détergent en poudre approprié ou un agent de blanchiment liquide sans danger pour les couleurs avec un détergent liquide approprié.
- **Le sélecteur de type de détergent est-il correctement installé?**
  Le sélecteur doit être en position basse en cas d'utilisation de détergent liquide et en position haute en cas d'utilisation de détergent en poudre.

Mauvaises odeurs de la laveuse

- **Voir “Nettoyage de la laveuse”.**
- **Utilisez-vous le nettoyant pour laveuse AFFRESH™ régulièrement?**
  Le nettoyant pour laveuse élimine et prévient les résidus à l’origine d’odeurs dans toutes les laveuses Haute efficacité. Pour les laveuses où des odeurs sont présentes, utiliser 3 pastilles au lieu d’1 pastille. Une fois le programme CLEAN WASHER terminé, enlever les résidus si nécessaire.
- **Utilisez-vous un détergent HE?**

  L'utilisation d'un détergent non HE peut provoquer le dépôt d’un film résiduel à l'origine d'odeurs.
- **Avez-vous laissé la porte ouverte après utilisation?**
  Cette laveuse dispose d'une fermeture étanche pour éviter les fuites d'eau. Pour éviter la formation d'odeurs, laisser la porte ouverte afin de permettre à la laveuse de sécher entre les utilisations.

Charge trop mouillée

- **Avez-vous utilisé le bon programme pour la charge à laver?**
  Choisir un programme avec une vitesse d'essorage plus élevée.
- **Avez-vous lavé un article seul, des articles encombrants ou avez-vous surchargé la laveuse?**
  Le lavage d'un seul article ou d'un article encombrant, ou une charge excessive peuvent provoquer un déséquilibre. Ajouter des articles ou essayer de distribuer uniformément la lessive mouillée dans le tambour et commencer le programme DRAIN/SPIN (vidange/essorage). Si la lessive est encore mouillée, retirer la moitié de la charge de la laveuse et essayer de nouveau.

Résidus ou charpie sur le linge

- **Avez-vous versé le détergent dans le distributeur?**
  Pour des résultats optimaux, verser le détergent dans le compartiment de détergent. Ne pas verser le détergent dans le tambour de la laveuse.
- **Avez-vous effectué le tri correctement?**
  Séparer les articles causant la charpie (serviettes, chenille) des articles qui retiennent la charpie (velours côtelé, synthétiques). Trier également en fonction des couleurs.
- **Avez-vous surchargé la laveuse?**
  Ne pas surcharger la laveuse. La laveuse peut être bien remplie mais le linge ne doit pas être tassé. La charge doit être équilibrée. De la charpie peut être coincée dans la charge s'il y a surcharge.

- **Vérifier ce qui suit :**
Avez-vous laissé du papier ou des mouchoirs en papier dans les poches?
- **Avez-vous utilisé suffisamment de détergent HE?**
Utiliser suffisamment de détergent pour enlever la charpie et la maintenir en suspension. Utiliser uniquement un détergent HE. Suivre les instructions du fabricant afin de déterminer la quantité de détergent à utiliser.
- **La température de l'eau est-elle inférieure à 60°F (15,6°C)?**
Une eau de lavage dont la température est inférieure à 60°F (15,6°C) peut ne pas dissoudre complètement le détergent.
- **Utilisez-vous un programme de lavage à basse vitesse?**
Les détergents en poudre peuvent ne pas se dissoudre correctement durant un programme à basse vitesse. Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser un détergent liquide pour les cycles à basse vitesse tels que Delicate (articles délicats), Hand Washables (articles lavables à la main), Silk (Soie) et Wool (Lainages).

Présence de taches sur le linge

- **Avez-vous versé le détergent dans le distributeur?**
Pour des résultats optimaux, verser le détergent dans le compartiment de détergent. Ne pas verser le détergent dans le tambour de la laveuse.
- **Avez-vous utilisé suffisamment de détergent HE?**
Utiliser suffisamment de détergent pour enlever la saleté et la maintenir en suspension. Utiliser uniquement un détergent HE. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.
- **La présence de fer (rouille) dans l'eau est-elle supérieure à la moyenne?**
Vous aurez peut-être besoin d'installer un filtre à fer.
- **Avez-vous bien trié la charge?**
Séparer les articles de teinte foncée des articles blancs ou clairs.
- **Avez-vous déchargé la laveuse immédiatement?**
Pour éviter le transfert de teinture, décharger la laveuse dès qu'elle s'arrête.
- **Avez-vous utilisé une boule distributrice d'assouplissant de tissu?**
Les boules distributrices ne fonctionnent pas correctement avec cette laveuse. Verser un assouplissant de tissu liquide dans le compartiment d'assouplissant de tissu.
- **Avez-vous utilisé un détergent en poudre pour un programme à basse vitesse?**
Envisager l'utilisation d'un détergent liquide.
- **Avez-vous utilisé le programme Quick Wash (lavage rapide) pour une grande charge?**
Pour des résultats optimaux, utiliser le programme Quick Wash (lavage rapide) pour les petites charges de linge légèrement sale.

Linge froissé

- **Avez-vous déchargé la laveuse immédiatement?**
Décharger la laveuse dès qu'elle s'arrête.
- **Avez-vous utilisé le bon programme pour la charge à laver?**
Utiliser le programme Delicate (articles délicats), Hand Washables (articles lavables à la main) ou un autre programme avec essorage à basse vitesse pour réduire le froissement.
- **Avez-vous surchargé la laveuse?**
La charge de lavage doit être équilibrée et pas surchargée. Les charges doivent pouvoir se déplacer librement durant le lavage.

Blanc grisâtre, couleurs défraîchies

- **Avez-vous bien trié la charge?**
Le transfert de teinture peut se produire lors du mélange d'articles blancs et de couleur dans une même charge. Séparer les articles de teinte foncée des articles blancs ou clairs.
- **La température de lavage était-elle trop basse?**
Utiliser les lavages à l'eau tiède ou chaude si celle-ci est sans danger pour la charge. S'assurer que le système d'eau chaude est adéquat pour fournir un lavage à l'eau chaude.
- **Avez-vous utilisé suffisamment de détergent, ou avez-vous une eau dure?**
Utiliser plus de détergent pour laver la saleté intense à l'eau froide ou dure.

Programme trop long

- **Avez-vous sélectionné l'option de nettoyage en profondeur avec vapeur?**
Dans ce cas, le chauffe-eau et le générateur de vapeur seront activés pour fournir le rendement de nettoyage maximal. La durée du programme normal sera prolongée pour chauffer l'eau. Cette durée supplémentaire dépendra du volume de la charge et de la température de l'eau à son entrée dans la laveuse.
- **L'eau chaude au robinet est-elle réglée à la température recommandée de 120°F (49°C)?**
Une température d'eau chaude inférieure au réglage recommandé prolongera la durée de chauffage.
- **Le mot "SUD" est-il affiché?**
Un excès de mousse a été détecté et une procédure contre la mousse a commencé. Cette procédure prolongera la durée initiale du programme.
- **Avez-vous lavé une grande charge avec le programme Quick Wash (lavage rapide)?**
Le programme Quick Wash (lavage rapide) est conçu pour les plus petites charges (2-3 articles de vêtements légèrement sales). Si des charges plus grandes sont lavées avec ce programme, la durée de lavage augmentera.
- **Avez-vous lavé une grande charge en utilisant un programme délicat?**
Avec les programmes Delicate (articles délicats), Hand Washables (articles lavables à la main), Silk (soie) et Wool (lainages), vous devez utiliser des petites charges. Ceci assure un lavage délicat de vos vêtements sans augmenter les durées de programme.
- **La charge a-t-elle causé un déséquilibre?**
Lorsqu'il y a un trop grand déséquilibre, une procédure de rééquilibrage se met en marche pour redistribuer la charge. Pendant la procédure de rééquilibrage, l'affichage de la durée se mettra en pause jusqu'à ce que cette activité soit terminée, puis se réactivera pour le reste du programme.

Porte verrouillée à la fin du programme de lavage

- **Toute l'eau s'est-elle écoulée de la laveuse durant l'essorage?**
Sélectionner DRAIN/SPIN (vidange/essorage) pour enlever toute eau restée dans la laveuse. La porte de la laveuse se déverrouillera à la fin de la vidange.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de téléphoner pour assistance ou service, veuillez vérifier “Dépannage”. Ceci pourrait vous éviter le coût d’une visite de service. Si vous avez encore besoin d’aide, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Lors de l’appel, il faut connaître la date d’achat et les numéros de modèle et de série complets de votre appareil ménager. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d’utiliser seulement des pièces FSP® spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu’elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil électroménager WHIRLPOOL®.

Pour localiser des pièces de rechange FSP® dans votre région :

Aux États-Unis, téléphoner au Centre pour l’eXpérience de la clientèle au **1-800-253-1301**, ou téléphoner à votre Centre de service désigné le plus proche.

Au Canada, composer le **1-800-807-6777**, ou appeler votre Centre de service désigné le plus proche.

Aux États-Unis

Téléphoner au Centre pour l’eXpérience de la clientèle de Whirlpool sans frais au : **1-800-253-1301.**

Nos consultants fournissent l’assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications sur notre gamme complète d’appareils ménagers
- Renseignements d’installation
- Procédés d’utilisation et d’entretien
- Vente d’accessoires et de pièces de rechange
- Assistance spécialisée aux clients (langue espagnole, malentendants, malvoyants, etc.)
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux

Les techniciens de service désignés par Whirlpool sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après garantie partout aux États-Unis.

Pour localiser la compagnie de service désignée par Whirlpool dans votre région, vous pouvez consulter les Pages jaunes de votre annuaire téléphonique.

Pour plus d’assistance

Si vous avez besoin de plus d’assistance, vous pouvez écrire à Whirlpool Corporation en soumettant toute question ou tout problème à :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l’on peut vous joindre dans la journée.

Au Canada

Teléphoner sans frais au Centre d’interaction avec la clientèle de Whirlpool Canada LP au : **1-800-807-6777.**

Nos consultants fournissent l’assistance pour :

- Procédés d’utilisation et d’entretien
- Vente d’accessoires et de pièces de rechange
- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d’appareils électroménagers.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour satisfaire la garantie des produits et fournissent le service après la garantie, n’importe où au Canada.

Pour plus d’assistance

Si vous avez besoin de plus d’assistance, vous pouvez écrire à Whirlpool Canada LP en soumettant toute question ou tout problème au :

Centre d’interaction avec la clientèle
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l’on peut vous joindre durant la journée.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce produit est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool ou Whirlpool Canada (ci-après désignées “Whirlpool”) paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool.

WHIRLPOOL NE PRENDRA PAS EN CHARGE

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du produit, montrer à l'utilisateur comment utiliser le produit, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
2. Les réparations lorsque le produit est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
3. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
4. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
5. Le ramassage et la livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à domicile.
6. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.
7. Les frais de voyage et de transport pour le service d'un produit dans les régions éloignées.
8. La dépose et la réinstallation de votre produit si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique. Pour le service aux États-Unis, composer le **1-800-422-1230**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

6/06

Conservez ce manuel et votre reçu de vente pour référence ultérieure. Pour l'entretien sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre produit pour mieux vous aider à obtenir assistance ou réparation en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand ____

Adresse ____

Numéro de téléphone ____

Numéro de modèle____

Numéro de série ____

Date d'achat____



M0706



461970239101

7/07
Printed in Germany or Mexico
Impreso en Alemania o México
Imprimé en Allemagne ou au Mexique